

# Première ligue de hockey sur glace sous la loupe

(Page 24)

**CHRONIQUE RÉGIONALE:**  
pages 2, 3, 4, 7, 9 et 11.  
**CARNET DU JOUR:** page 2.  
**TOUS LES SPORTS:**  
pages 22, 23 et 24.  
**PROGRAMMES RADIO/TV:**  
page 25.  
**BOURSES:** page 27.  
**INTERNATIONALE ET NATIONALE:** pages 27 et 28.

**FAN L'EXPRESS**  
FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL  
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE FRANÇAISE  
PARAIT TOUS LES JOURS EXCEPTÉ LE DIMANCHE  
4, RUE SAINT-MAURICE - TÉLÉPHONE (038) 25 65 01

## Coup d'épée dans l'eau en Italie

# La mafia reste l'hydre de Lerne

**ROME/PALERME, (ATS/AFP).** — Après les révélations fracassantes du «parrain» repent, Tommaso Buscetta, qui ont permis l'arrestation de centaines de personnes liées à la mafia en Italie, on a cru un moment que le glas avait sonné pour «l'honorable société».

Une semaine plus tard, le ton a changé. On sait maintenant que le «troisième niveau», celui des cerveaux, n'a pas été égratigné par la gigantesque opération du 29 septembre dernier.

«La mafia est née avec les vèpres

siciliennes (massacre des Normands de Sicile en 1282) et il faudra beaucoup de préfets de fer pour en venir à bout», déclarait récemment M. Emanuele de Francesco, haut commissaire du gouvernement pour la lutte contre le crime organisé.

Trois jours après le blitz policier déclenché grâce aux dénonciations de Buscetta, le ministre italien de l'intérieur, M. Oscar-Luigi Scalfaro, tempérait également l'optimisme naissant: «Il ne faut pas se laisser prendre au piège de ceux qui affirment que la mafia a été décapitée».

### COUP DE PIED DANS LA FOURMILIÈRE

Cet avis est partagé par de nombreux «mafologues». L'opération restée limitée à la section opérationnelle du crime organisé et elle n'a pas encore atteint le «troisième niveau». Le premier niveau, c'est l'infanterie des milliers de sbires qui louent leurs services à un boss local, le deuxième niveau, lui, est constitué par les clans (une dizaine se répartissant de manière stricte la ville de Palerme). Quant au troisième, c'est celui du cerveau, appelé aussi «pouvoir de la mafia», qui

commande et conçoit en coulisses.

A son arrivée à Palerme, au printemps 1982, Carlo-Alberto Dalla-Chiesa, le «préfet de fer», avait donné un coup de pied dans la fourmilière en ouvrant des enquêtes fiscales sur l'origine des plus grosses fortunes de Sicile. Son assassinat en septembre de la même année avait relancé la thèse du complot criminel.

### LONGUE ROUTE

Les révélations de Tommaso Buscetta sont venues confirmer cette théorie. «Aucun meurtre ne peut être commis sans l'approbation du chef de zone. Pour les plus importants, la «commission» composée des dix chefs de clans les plus importants de Palerme devait se prononcer à l'unanimité».

M. Michele Pantaleone, un sociologue expert de la mafia, estime lui aussi que la route vers l'élimination totale de la pègre sicilienne sera longue. «L'unique moyen d'extirper ce cancer est de couper le cordon entre la mafia et les politiciens mais la mafia peut-elle couper une partie de son propre corps?», se demande-t-il.

«Ce n'est pas un hasard si le seul politicien mis en cause jusqu'à présent est Ciancimino (ancien maire de Palerme), un chien sans collier, qui a quitté la démocratie-chrétienne l'an dernier», ajoute M. Pantaleone. «Les détenteurs du pouvoir politique ont

intérêt à frapper les chiens sans collier».

L'annonce, jeudi dernier, du retrait de son passeport à M. Vito Ciancimino, ainsi que l'ouverture d'une enquête sur ses activités, avaient fait l'effet d'une bombe, sans doute parce qu'il s'agissait du premier politicien mis en cause par Buscetta. Depuis, Ciancimino a été assigné à résidence.

### PHÉNOMÈNE NOUVEAU

Le président de la commission parlementaire sur la mafia, le député communiste Abdou Alinovi, estime, quant à lui, qu'un phénomène nouveau a surgi en Italie: «Aujourd'hui la mafia a des liens avec la loge maçonnique clandestine «P 2», avec le monde de la finance, avec une partie du monde de l'édition, avec les hommes politiques de certains partis. C'est un réseau de subversion».

### TSAR DE LA COCAÏNE

Tommaso Buscetta, le «tsar de la cocaïne» en Amérique latine, avait été arrêté le 22 octobre 1983 à Sao-Paulo, alors qu'il était à la tête d'un «empire» évalué à 100 kilos de cocaïne par semaine dans le trafic de drogue vers les Etats-Unis et l'Europe. Il possédait dans le nord du Brésil une propriété grande comme l'île de Malte. Il fut extradé le 14 juillet dernier.

Avant d'aller donner des centaines de noms de mafiosi au juge d'instruction italien Giovanni Falcone, il avait déjà parlé abondamment aux enquêteurs brésiliens. Le déclenchement d'une vaste opération a déjà permis l'arrestation de onze chefs de la mafia brésilienne.



Assassinats de mafiosi en pleine rue: des scènes devenues hélas trop fréquentes en Sicile. (Téléphoto AP)

## Ecolos et pêcheurs main dans la main 180.000 signatures pour sauver les eaux

**BERNE (ATS/AP).** — L'initiative populaire pour la sauvegarde de nos eaux a été déposée mardi à la chancellerie fédérale, munie de 179.456 signatures. Les neuf organisations de défense des intérêts des pêcheurs et de protection de l'environnement à l'origine de cette initiative avaient lancé la campagne des signatures le

2 juin de l'année dernière. Ce sont deux sportifs bernois bien connus, le lutteur Ruedi Hunsperger et le pêcheur Fritz Uhlmann, qui ont porté le paquet de signatures au Palais fédéral.

### QUATRE BUTS

L'initiative pour la sauvegarde de nos eaux poursuit quatre buts principaux: protéger globalement les torrents, rivières et lacs demeurés naturels; stopper la dégradation des eaux proches de l'état naturel et des paysages qui leur sont liés; rendre à un état proche de la nature les lacs et les cours d'eau déjà altérés et, enfin, garantir un débit suffisant des cours d'eau en aval d'installations hydroélectriques. Ces buts sont repris dans un article 24 octies (nouveau) que le comité d'initiative se propose de faire inscrire dans la Constitution fédérale.

Neuf organisations de défense des intérêts des pêcheurs et de protection de l'environnement ont regroupé leurs forces pour faire aboutir l'initiative pour la sauvegarde de nos eaux.

Il s'agit de la Fédération suisse de pêche et pisciculture, d'Aqua Viva, du WWF suisse, du Rheinaubund, de la

Ligue suisse du patrimoine national, du Comité suisse pour la protection des oiseaux, des Amis de la nature/Union touristique suisse, de l'Institut suisse pour la vie (branche romande de la Société suisse pour la protection du milieu vital) et de la Ligue suisse pour la protection de la nature.

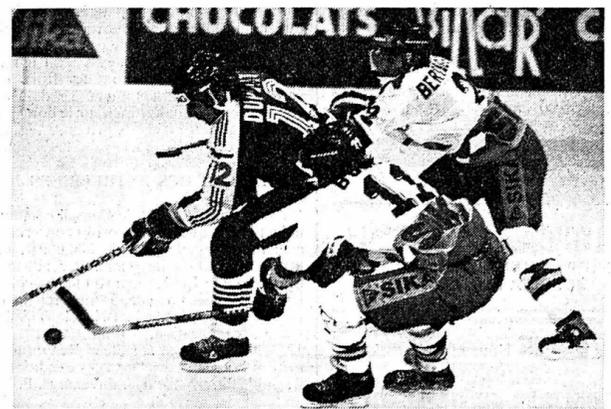
Presque tous les cantons ont pris part à la récolte de signatures. Schaffhouse (18% des électeurs), le Jura (9,9%) et Berne (8,5%) se sont montrés les plus enthousiastes.

## La terre tremble en Grèce

**ATHÈNES (ATS/AFP).** — Deux secousses telluriques d'une magnitude de 4,5 et 5,1 degrés sur l'échelle de Richter (graduée de un à neuf) se sont produites mardi à l'aube, dans le sud-ouest du Péloponnèse, en Grèce, faisant un blessé et provoquant l'effondrement de nombreuses maisons.

Dans le village de Kourtaki, une femme de 70 ans a été blessée, certaines maisons se sont effondrées et plusieurs ont été endommagées. Dans deux autres villages, Pelekouda et Maniaki, des maisons ont également été endommagées.

La première secousse (4,5 degrés) s'est produite à 3 h 14, la seconde (5,1 degrés) à 5 h 31. Toutes deux avaient leur épicerie à 200 km au sud-ouest d'Athènes.



Le Canadien de Bienne Dupont (foncé) auteur de deux buts, a souvent pris de vitesse la défense fribourgeoise, représentée ici par Bosch (premier plan) et Bertaggia.

(Keystone)

## Bienne au pouvoir

La 4<sup>me</sup> soirée du championnat de Suisse de ligue A de hockey sur glace a permis à Bienne de reprendre la tête du classement; grâce à son succès sur Fribourg/Gottéron (4-2). Devant leur public, les hommes de Cadieux n'ont jamais pu inquiéter une formation seelandaise décidément étonnante. Davos, lui, n'a pas fait de quartiers face au néo-promu Coire (11-1), tandis que Klotten s'en allait battre Langnau dans l'Emmental (0-3). Ce soir, le quatrième match de ce 4<sup>me</sup> tour opposera Arosa à Lugano en terres grisonnes. En cas de victoire d'Arosa, Bienne n'aura été leader que l'espace de 24 heures... Lire en page 22.

## Vie chère moins chère

**BERNE, (ATS).** — L'indice suisse des prix à la consommation a connu un léger repli (-0,1%) en septembre 1984 par rapport au mois précédent. Ce fléchissement est dû avant tout à une baisse des prix dans le secteur de l'alimentation. Selon les calculs de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT) publiés mardi à Berne, s'inscrit ainsi à 103,9 points (décembre 1982 = 100). D'une année à l'autre, le renchérissement s'est élevé à 2,7%, contre 2,9% en août 1984.

A part l'alimentation, tous les autres groupes de marchandises et de services ont connu des augmentations au mois de septembre. Une hausse sensible a été constatée en ce qui concerne l'indice de l'habillement (+1,2%) et celui du groupe chauffage et éclairage (+1,7%), à la suite d'une augmentation des prix du mazout. Progression plus faible en revanche pour les groupes aménagement et entretien du logement, transports et communications et santé et soins personnels.

Dans l'alimentation, des baisses de prix sensibles ont été enregistrées pour la plupart des variétés de légumes et de fruits indigènes et étrangers et pour des pommes de terre. Des diminutions atténuées par des prix en hausse pour la viande de bœuf et de veau, la charcuterie, le café en grains et le fromage.

## Banquière miracle sous les verrous au Portugal

**LISBONNE (AP).** — Une femme portugaise de 74 ans, surnommée la «banquière miracle», qui versait aux épargnants ébahis un intérêt annuel de... 214%, a été arrêtée lundi et sera vraisemblablement poursuivie pour escroquerie et association de malfaiteurs!

L'arrestation de M<sup>lle</sup> Maria Branca Dos-Santos a été opérée après une manifestation de 200 épargnants venus

exiger devant ses bureaux à Lisbonne le versement des intérêts dus, et au terme d'une enquête de plusieurs mois.

L'entreprise bancaire de Dona Branca était devenue une affaire nationale au printemps dernier lorsque le journal «Tal E Qual» avait révélé

qu'elle versait effectivement à plusieurs milliers de petits épargnants un intérêt mensuel de 10%, pour un intérêt composé de 214% l'an.

### GRANDE MAGICIENNE

En dépit des avertissements publics du gouvernement demandant aux épargnants de ne pas risquer leurs économies dans ces opérations, M<sup>lle</sup> Dos-Santos avait rapidement acquis parmi les esprits crédules la réputation d'une grande magicienne de la banque. Jusqu'à la manifestation récente, les déposants avaient attesté de l'honnêteté de la banquière, déclarant qu'elle n'avait jamais failli à ses obligations.

### BILLET POUR LE BRÉSIL

Mais cet été, Dona Branca était partie se reposer pour un mois de vacances. Et à son retour, elle devait différer à trois reprises le versement des intérêts, invoquant des problèmes d'ordinateur et de faux bons de dépôt.

C'est après avoir découvert que M<sup>lle</sup> Dos-Santos avait réservé une place dans un avion à destination du Brésil pour le 19 octobre que les policiers ont décidé de passer à l'action.



Dona Branca: elle était devenue la banquière du peuple au Portugal. (Téléphoto AP)

PUBLICITÉ ★★★★★★★★★★

**MARGOT**  
votre partenaire

**MAZOUT**  
votre énergie

**44 11 55**  
votre solution

168054-81

Rhumatisme • Sciatique  
Arthrite • Lumbago  
Névralgies • Maux de tête  
Etats grippaux

Soulagement rapide par  
Dans toutes les pharmacies et drogueries

**Togal**

203920-81

L. GRANGER

AVIS TARDIFS

Réception des ordres jusqu'à 22 h.00

Pour cause de maladie le spectacle de

GUY BEDOS du 10 octobre au Théâtre de Neuchâtel

est ANNULÉ

Remboursement à l'entrée ou à l'Ecole Club Migros Rue du Musée 3 du lundi au vendredi de 14 à 18 h jusqu'au 19 octobre

GRATUIT: 10 ŒUFS cl. EXTRA 50 g, du pays, avec chaque POULE FRAÎCHE du pays pièce de 1 kg 250 env. 7.90

PATINOIRE DE MONRUZ L'OUVERTURE EST RETARDÉE JUSQU'À NOUVEL AVIS

URGENT Nous cherchons COUVREURS PEINTRES EN BÂTIMENT MONTEURS ÉLECTRICIENS salaires élevés Tél. 24 31 31

Beau choix de cartes de visite à l'imprimerie Centrale 4, rue Saint-Maurice - Neuchâtel Tél. 25 65 01

La Jeune chambre économique de Neuchâtel récompensée Le week-end dernier se tenait à Montreux le congrès annuel de la Jeune chambre économique suisse qui fêta également, à cette occasion, son 25<sup>ème</sup> anniversaire.

CARNET DU JOUR

EXPOSITIONS Bibliothèque publique et universitaire: lecture publique, lundi de 13h à 20h; de mardi à vendredi de 9h à 20h, sans interruption; samedi de 9h à 17h.

Au Conseil général de Marin-Epagnier Gros crédit pour canalisations

De notre correspondant: Lors de sa dernière séance, le Conseil général de Marin-Epagnier a accordé par 31 oui contre 2 abstentions un crédit de 320.000 fr. destiné à épurer les eaux usées du secteur des entreprises de la Tène.

EFFORT DES ENTREPRISES Après un bref débat, le Conseil communal a rappelé que les entreprises concernées avaient déjà payé plus de 200.000 fr. en taxes d'épuration des eaux.

Au jour le jour Les petits gestes qui comptent

Lorsqu'on y tombe pour la première fois, les villes sont autant de pièges qui se referment sur les automobilistes. Pourtant, certains habitants ou automobilistes n'hésitent pas à repêcher les disparus qui tournent en rond, cherchent telle rue et ne la trouvent pas.

CORTAILLOD Succès des offrandes malgré la pluie

(c) Fort bien préparées par le pasteur et ses dévoués collaborateurs, les journées d'offrande de samedi et dimanche ont attiré bien du monde, malgré la pluie.

UNION

Bavaria. La Grange (fermé le dimanche). Vieux-Vapeur (fermé le mardi). Play Boy (Thielle, fermé le dimanche).

de vue qui est finalement accepté presque à la majorité. Ce débat a permis à un conseiller de faire remarquer que pour sa première séance, le nouveau législatif était sollicité par un important crédit.

Dans ses communications, le Conseil communal a relevé l'engagement d'une apprentie à l'administration communale, et la nécessité de trouver très prochainement des mesures propres à soulager l'augmentation de ses tâches.

D'autre part, l'exécutif présentera prochainement au Conseil général des rapports concernant une éventuelle participation au syndicat constitué pour construire la patinoire des Jeunes-Rives.

Dans les divers, le conseil a pris connaissance et accepté une invitation de la société Migros à visiter sa nouvelle centrale de distribution, en activité depuis le mois de mai.

UNIVERSITÉ POPULAIRE NEUCHÂTELOISE Une autre façon d'apprendre

Pour la 28<sup>ème</sup> fois, l'Université populaire neuchâteloise s'apprête à franchir un semestre d'hiver solide et à nouveau bien bâti.

Départ avec les langues. Ce qui s'explique par la durée des cours autant que par un croissant succès. On ne doit qu'à la fermeture des collèges pour les vacances d'automne et à l'absence des professeurs, pour que les autres cours en majorité ne débutent que plus tardivement.

Peut-être est-ce un peu dommage mais toujours est-il que l'attrait et le réel utilité des langues cassent bel et bien ces barrières des dates.

Exposition éclatée aux Portes-Rouges

L'art acoquiné avec le commerce

Près de 25 ans qu'il vit en Suisse, et presque autant qu'il se consacre à la peinture, Antonio Cornella, 41 ans, Italien de Trente, est un de ces hommes passionnés qui travaillent la journée pour nourrir leur famille, et qui s'entendent chaque soir trois ou quatre heures dans leur grenier pour y vivre leur art.

Tourné plutôt vers l'Italie, où il expose régulièrement, Antonio Cornella ne s'est plus présenté dans la région depuis 4 ans. Et voilà qu'il soumet un ensemble important d'une cinquantaine de tableaux exposés dans les vitrines d'une dizaine de commerces des Portes-Rouges.

Exposition curieuse s'il en est, et à plusieurs titres. D'abord Antonio Cornella a passé huit mois à tourner dans différents magasins des Portes-Rouges et à peindre les scènes qu'il y découvrait: quincaillerie, serrurerie, garage, atelier d'horlogerie, il s'imprègne à chaque fois d'une ambiance différente qu'il s'efforce de rendre sur la toile.

Tour de France des grands-mères automobiles Saint-Blaise a tenu le coup

Louis et Danièle Rochat sont à nouveau à Saint-Blaise. Compagne et respectée du 3<sup>ème</sup> «Tour de France des grands-mères automobiles», leur Renault BZ y est assis.

La belle des années 1910 n'a pas fait mauvaise figure mais elle a été victime de quelque essoufflement qui a donné de l'inquiétude à l'équipage saint-blaisois. Cinq crevaisons au long des treize étapes dont la dernière, le jour avant la finale, aurait pu avoir raison du plus solide moral.

Le but était bel et bien d'arriver... M. Louis Rochat le répète avec vigueur. On creva pour l'ultime fois le mercredi 3 octobre durant le parcours Luxembourg-Mondorf-Epernay - 265 km - tandis que la BZ devait, le lendemain, affronter l'étape finale Epernay-Paris pour un long matin s'étalant sur quelque 140 kilomètres!

PERVERSES - S'il n'était resté que quelques kilomètres, j'aurais pu pousser... C'est pourtant tous les amis qui ont

aidé Louis et Danièle, l'homme en tête, M. Menier n'ayant pas hésité non plus à s'attarder quelque peu sur la mécanique de la BZ, encourageant l'équipage helvétique à poursuivre.

Finalement, ce sont deux perverses mâchoires de métal lourd qu'on a extraites du moteur, issues d'une fracture dont on ne connaît pas encore l'origine. Les pièces se baladaient librement, semées de trouble. Extraction accomplie, la Renault reparti bel et bien, parvenant toutefois au ralenti devant le Salon de l'automobile, à Paris, comme convenu mais à peine cinq minutes avant la fermeture des contrôles. Il était midi moins cinq...

L'équipage saint-blaisois a atteint néanmoins la 15<sup>ème</sup> place au classement général, sur 32 arrivées - 35 concurrents au départ - et s'est classé 4<sup>ème</sup> en vétérans, catégorie des voitures de 1905 à 1914. A noter que le vainqueur, M. Menier, sur sa Bugatti 1929, n'a eu que 105 secondes d'écart quant au temps idéal pour franchir les 13 étapes de la course.

Remise des prix par le président Panhard dans les salons de l'Automobile club de France. Découvertes, épousés et sensations, que ressent finalement Louis Rochat, amateur fidèle depuis vingt ans des «3 Heures de Contres», tandis qu'il sait déjà que M. Jean-Marie Pélerin organisera une 4<sup>ème</sup> course du genre au cœur de la France?



DEVANT VERSAILLES.- Malgré un parcours trop difficile pour la voiture.

BLESSURES

- Bien sûr un certain plaisir à avoir pu terminer. Nous ne serions guère allés plus loin: j'ai embrassé le capot de ma voiture ainsi que ma copilote, Danièle s'étant astreinte, au long de ces treize étapes, à la lecture de plans et noms de routes. Fatigués, un rien décompressés; seule dominait l'envie de rapatrier la voiture pour la panser de ses blessures.

On se remémore les passages qu'on a eus:

- J'ai bien aimé la montée du Mont-Ventoux (1909 m) par moins cinq degrés et en partie dans le brouillard, difficulté qui paraissait être la plus aigüe. L'Ardèche pourtant, avec ses revêtements de route cassants, était pire! Reste que j'ai beaucoup de peine pour ma voiture. Ce parcours était beaucoup trop difficile pour elle: c'est un bijou qui nous tient à cœur!

L'AN PROCHAIN

C'est décidé: l'an prochain, on prendra un véhicule mieux à même de résister à tout ce qui nous est imposé dans ce tour. On reprendra cette Bentley 3 litres, type Le Mans et de 1926, vert anglais - naturellement -, la même qui nous laissait en panne à 3 km du départ de la première course du genre, en 1982.

Farce d'une jeune grand-mère? Mo. J.

antique, ou encore ce parcours des splendeurs du passé à la réalité présente par la découverte de la mosaïque. Tout un public également sensible s'y intéresse, qui n'est pas forcément avisé:

- C'est l'occasion pour ces vrais amateurs d'approfondir ou d'interroger ceux qui en savent davantage. J'attache beaucoup d'importance à ces cours précis, relève M. Merlotti: ils favorisent la rencontre avec des spécialistes passionnés, qui savent néanmoins transmettre et répondre aux questions. Ainsi peut-on à la fois progresser et communiquer.

À TOUT LE MONDE

Progresser, communiquer: cette fantastique porte-là, l'Université l'ouvre à tout le monde. Elle est véritablement «populaire» dans le sens où chacun dispose de la liberté de s'inscrire pour quelque matière que ce soit. Il n'y a plus aucune raison que le terme «université» fasse barrage, pas davantage l'âge puisqu'adolescents et adultes peuvent s'y

rencontrer. L'éventail des cours proposés devrait du reste favoriser un heureux mélange des populations. Le programme en témoigne, remarquablement conçu et très explicite.

Cette année pourtant, il ne parviendra pas comme à l'accoutumée directement chez les anciens auditeurs. Une trop lourde charge administrative a épuisé les meilleures volontés tandis qu'à chaque envoi postal massif revenant Numa-Droz quelque 300 «partis sans laisser d'adresse».

C'est justement à l'ancien collège latin qu'on pourra demander le programme en question, également mis à disposition dans les librairies de la cité.

L'invite est à saisir, décision prise ou non de s'inscrire!

Mo. J.

Prochainement: découvertes et nouveautés.

AUVERNIER

Vendanges dans une semaine

A la suite de l'assemblée des propriétaires de vignes qui s'est tenue hier après-midi, le Conseil communal a fixé la levée des bans de vendanges pour le blanc et le rouge, pour le 17 octobre.

C'est arrivé demain

Jeudi 11 octobre 1984, 285<sup>ème</sup> jour de l'année. Fêtes à souhaiter: Firmin, Soledad.

Principaux anniversaires historiques:

1976 - Des informations filtrant hors de Chine annoncent l'arrestation de la veuve du président Mao et de trois autres dignitaires du régime.

1968 - Un cyclone balaie la baie du Bengale, faisant un demi-million de sans-abri.

1967 - Les autorités boliviennes annoncent que Che Guevara, le guérillero cubain tué par les forces de l'ordre, a été enterré en un lieu tenu secret.

1963 - A la quasi-unanimité, l'assemblée générale de l'ONU condamne la répression en Afrique du Sud.

1933 - Les pays latino-américains signent le pacte de non-agression de Rio de Janeiro. Il est né un 11 octobre: le peintre anglais James Barry (1741-1806). (AP)

A. R.

Des chantiers de la N5, à Neuchâtel, à La Vue-des-Alpes

Commission fédérale dans le brouillard

Un pas de plus pour le tunnel de la Vue. Hier, la commission fédérale des routes nationales s'est arrêtée à La Vue-des-Alpes. Elle comprend mieux la nécessité d'une liaison sans problème entre le Haut et le Bas.

Six mois d'hiver, six mois d'impôts dans le Jura neuchâtelois! La boutade est archiconnue. Hier, les six mois d'hiver semblaient avoir commencé. Du moins la trentaine de personnes composant la commission fédérale des routes nationales a pu le croire en arrivant à La Vue-des-Alpes et en lançant un furtif regard en direction de La Chaux-de-Fonds, où rôdait un bien épais brouillard. Et sur l'autre versant, les Alpes dans toute leur splendeur et le plateau suisse où une brume légère n'empêchait pas le soleil de dorer la vigne.

Le Jura neuchâtelois, c'est effectivement quatre à six mois d'enneigement. Et surtout du brouillard. Personne ne contredira le conseiller d'Etat André Brandt, sur un sujet qu'il connaît parfaitement, quand il rappelle, - à l'intention de ceux qui s'occupent des dossiers des routes nationales suisses et qui étaient réunis autour de lui à La Vue-des-Alpes - cette vérité météorologique et tout ce qu'elle implique, quand il s'agit de descendre en voiture à Neuchâtel!

AIDE DU MAUVAIS TEMPS

Cette halte à La Vue-des-Alpes, sur le chemin de La Chaux-de-Fonds et du Musée international d'horlogerie, après la journée de lundi entièrement consacrée à la visite des chantiers de la N5 à Neuchâtel, n'aura donc pas été superflue, au contraire. Même si cette route cantonale reliant le haut et le bas du canton n'est pas du ressort de cette commission.

Les conseillers d'Etat, les parlementaires aux Chambres fédérales, les représentants des milieux du commerce, de l'industrie, des banques, de l'agriculture, des architectes et ingénieurs, des CFF, du TCS, de l'ACS qui font partie de cette commission consultative qui s'occupe de tous les problèmes posés par le réseau des routes nationales ont mieux compris, hier, pourquoi l'Etat de Neuchâtel tient tant à réaliser le tunnel routier de La Vue-des-Alpes. Le mauvais temps les aura sans doute aidés, tout autant que les explications de M. André Brandt - dans le cadre d'une exposition montée pour la circonstance au centre d'entretien routier de l'Etat, à La Vue-des-Alpes - de l'ingénieur cantonal des ponts et chaussées,

M. Jean-Daniel Dupuis, et de l'ingénieur des routes cantonales, M. Mukhtar Hussain. Cela en présence des représentants des autorités chaux-de-fonnières.

Cette liaison routière, a rappelé le chef du département des travaux publics, a été bien améliorée depuis trente ans. Mais, il n'en demeure pas moins que parfois, en hiver, on hésite à traverser la chaîne jurassienne, en dépit des efforts de l'Etat pour rendre cette route praticable tous les jours de la mauvaise saison.

53.000 PERSONNES ISOLÉES

Or il faut absolument, à une époque difficile de son existence, que le Jura neuchâtelois, en pleine mutation industrielle et qui y travaille avec dynamisme et une volonté forçant l'admiration, dispose d'une liaison routière rapide, facile et sûre avec Neuchâtel et le plateau suisse. Pas de salut en dehors du tunnel de La Vue-des-Alpes. Qui est devisé, on le sait, à 300 millions, dont environ 50 à la charge du canton de Neuchâtel, la Confédération pouvant subventionner une telle réalisation sur une route principale jusqu'à concurrence de 85 pour cent.

Les 53.000 habitants des deux districts de La Chaux-de-Fonds et du Locle - 34% du canton - ont le droit d'avoir à leur disposition des liaisons routières aussi aisées que celles du plateau suisse, a relevé M. Brandt. Car, a-t-il ajouté, en ces temps difficile d'effondrement de l'horlogerie qui fut la principale activité du Jura, il faut que les habitants du haut disposent d'armes égales pour se battre sur le terrain économique.

Aidons la région sinistrée à se transformer avec le maximum de chances, dira en substance le conseiller d'Etat avant d'adresser aux autorités fédérales, via M. Jules Jakob, directeur de l'office fédéral des routes, présent hier à La Vue-des-Alpes, des remerciements pour sa compréhension à l'égard du canton de Neuchâtel, notamment en ce qui concerne ce futur tunnel.

QUESTION DE SURVIE

Faisant écho aux propos de son chef, le directeur du service des ponts et chaussées, l'ingénieur Jean-Daniel Dupuis, releva également l'importance de



PERSONNALITÉS. - MM. Jules Jakob (à gauche), Ch.-H. Augsburger, Jacques Vernet, président de la commission, et André Brandt. (Avipress-P. Treuthardt)



EXPOSITION COMMENTÉE PAR M. HUSSAIN. - Pas de salut en dehors du tunnel (Avipress-P. Treuthardt)

cette route cantonale par-dessus la chaîne du Jura. La région de La Chaux-de-Fonds et du Locle, longtemps refermée sur elle-même et son industrie horlogère, doit désormais s'intégrer à l'économie suisse et européenne. Dans les relations routières avec la Suisse, La Vue-des-Alpes, aussi roulante soit-elle en dehors de l'hiver, est un obstacle. Le supprimer est une question de survie pour les populations isolées de l'autre côté de cette chaîne culminant à plus de 1200 mètres.

Actuellement, dira encore M. Dupuis, l'obstacle majeur n'est pas la largeur de la route, rendue confortable par de nom-

breux travaux, mais sa pente qui varie de 7 à 10%, celle du tunnel ne devant pas dépasser 4 pour cent. En hiver, les camions ne peuvent parfois pas se suffire de pneus à neige et les chaînes sont indispensables uniquement pour passer La Vue-des-Alpes (22 km de Neuchâtel à La Chaux-de-Fonds).

Il appartenait enfin à M. Hussain de présenter et d'expliquer la petite exposition réalisée au centre d'entretien routier et que l'Etat rendra itinérante dans le canton le moment venu.

G. Mt



ARCHIE SHEPP. - Un précurseur qui est retourné aux racines.

Archie Shepp jeudi à la Cité L'ex-pape du free jazz

● **EVÈNEMENT** d'importance pour les amateurs de jazz moderne: Archie Shepp jouera ce jeudi soir à la salle de la Cité. Le concert prend toute son importance si l'on sait qu'Archie Shepp joue magnifiquement du ténor et qu'il fut l'une des figures de proue du jazz d'avant-garde des années 60. Considéré longtemps comme le pape du «free jazz», il fut aussi l'un des premiers à constater les limites de ce mouvement trop libertaire. Dès les années 72-73, Archie Shepp sort de ce cul-de-sac dans lequel la musique noire américaine s'était fourvoyée, pour se tourner à nouveau vers les racines du jazz proprement dit, à savoir le blues, la «soul music»

et les grands thèmes du jazz classique.

Résultat: une musique splendide, pleine de swing, qui plaît aussi bien à l'amateur de jazz classique qu'à celui qui serait tourné vers des formes plus contemporaines.

AVEC UN QUARTET

Précisons encore que jeudi soir, Archie Shepp jouera entouré de son quartet, où l'on trouve Siegfried Kessler au piano, Santi de Briano à la contrebasse, Don Mumford à la batterie et Jeanne Lee au vocal.

JBW

Entreprise de conseil en informatique à Neuchâtel

Faire sa gestion à l'ordinateur

L'ordinateur permet d'entrer dans l'ère de la gestion informatique, épargnant un temps précieux. Microland SA Neuchâtel a l'ambition de mettre son savoir-faire au service des petites et moyennes entreprises et des professionnels.

- Le canton de Neuchâtel constitue un marché intéressant car il a l'ambition de diversifier son économie en faisant appel aux nouvelles technologies...

MM. Henri Robert et Martial Vuillaume viennent de créer une société autonome de services qui bénéficie de l'appui et du savoir-faire de Microland international. Ce groupe, ayant son siège à Genève dispose d'antennes à Lausanne et va s'implanter à Zurich. Ses fondateurs, avec le soutien d'une grande banque d'affaires hollandaise, envisagent une expansion internationale.

À NEUCHÂTEL

L'entreprise propose aux professionnels de l'informatique les dernières modèles d'ordinateurs provenant des Etats-Unis et du Japon notamment. Ses collaborateurs sont tous qualifiés. Ils peuvent ainsi tester les équipements, former la clientèle, notamment par le biais de cours et proposer un service après-vente.

A Neuchâtel, la société espère bénéficier d'un rayonnement régional:

- Nous nous adressons aux chefs des petites et moyennes entreprises pour les inciter à recourir à une gestion informati-

que. D'autre part, la venue de grandes entreprises étrangères spécialisées dans les hautes technologies, comme National Semiconductor Corporation, nous ouvre un marché intéressant dans le secteur des services...

ENVIRONNEMENT FAVORABLE

M. Henri Robert constate que jusqu'ici, le canton de Neuchâtel était délaissé par la concurrence:

- On ne s'improvise pas vendeurs d'ordinateurs. Il s'agit de disposer des équipements les plus récents et de compter sur une équipe de collaborateurs - cinq pour le début, capable d'assurer une formation permanente des intéressés...

La présence du Centre suisse de re-

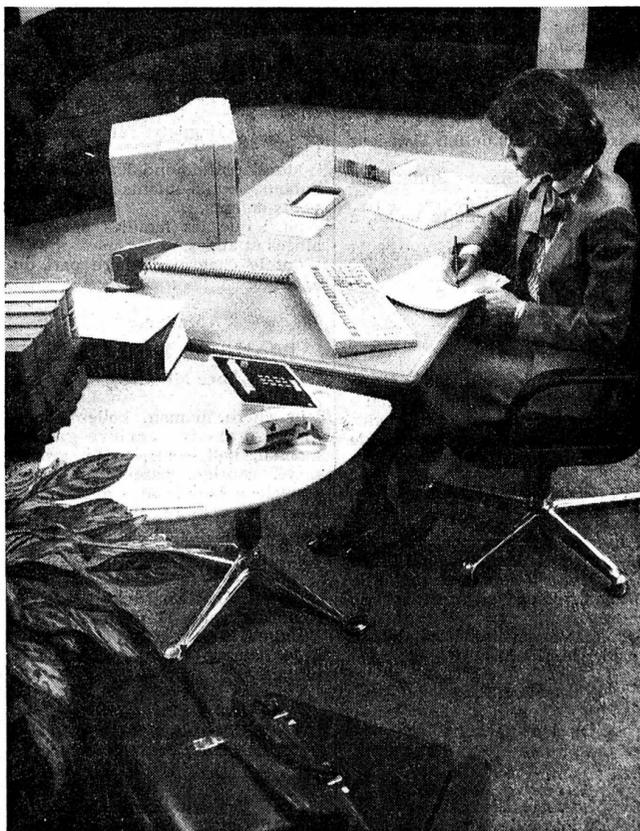
cherches en microélectronique et microtechnique (CSEM), ainsi que de l'Institut de microtechnique, du Centre de formation professionnel du Littoral neuchâtelois et d'écoles d'ingénieurs, créé un environnement favorable pour l'expansion de sociétés de services, donc du secteur tertiaire.

PROGRAMMES STANDARDS

Gestion des stocks, analyse du marché, fichier des clients, comptabilité, courrier, dessin industriel, l'ordinateur répond à divers besoins:

- Nous sommes en mesure d'offrir des programmes standards à la carte en apportant une solution à chaque cas particulier. Nous sommes équipés également pour l'enseignement. La société propose à la fois le logiciel (logiciel) et le matériel (matériel), soit un programme complet...

J. P.



BUREAU MODERNE. - L'ordinateur remplace la machine à écrire traditionnelle.

BOUDRY

Economies d'énergie: la commune doit montrer l'exemple

Le groupe des «Chevrons boudryens» a déposé il y a quelque temps sur le bureau du Conseil général une motion demandant d'étudier tout ce qui est réalisable sur le plan communal dans le but d'économiser l'énergie.

Les signataires de cette motion invitent l'exécutif à présenter un rapport et des propositions à ce sujet et d'énumérer notamment les points suivants:

● Réétudier les tarifs pour la fourniture d'énergie électrique, en pénalisant la surconsommation et en récompensant les économies.

● Etudier toutes les mesures techniques d'économie d'énergie dans les bâtiments publics et privés de la commune (révision ou changement d'installations, consignes plus strictes aux utilisateurs, meilleure isolation, etc.).

● Informer et encourager la population à recourir à toutes les mesures possibles d'économie d'énergie.

Le Conseil communal répondra à cette motion lors de la prochaine réunion des conseillers généraux fixée au 8 octobre.

M. B.

Au tribunal de police de Neuchâtel

Des roses et de l'essence

A l'ombre pendant 15 jours, un vendeur de roses aura tout le temps de méditer sur les inconvénients de ses méthodes d'élimination de la concurrence. Le tribunal de police de Neuchâtel a aussi rappelé, hier, qu'on ne peut accuser quelqu'un d'escroquerie sous n'importe quel prétexte.

Pas très jolies, les méthodes employées par Ph. S. et M. C. pour empêcher leur ancienne employée, C. D., de leur faire concurrence en matière de vente de roses dans les établissements publics. Ainsi que nous l'avons rappelé la semaine dernière, Ph. S. avait giflé C. D. et détruit sa marchandise devant une discothèque de Neuchâtel; une semaine plus tard, il l'avait injuriée en public et surtout, lui et son amie M. C. s'étaient rendus chez elle, avaient forcé sa porte et l'avaient frappé pendant plusieurs minutes sous les yeux de ses enfants.

En outre, Ph. S. avait tenté d'utiliser le salaire de C. D. comme monnaie d'échange contre un engagement de la plaignante - elle-même prévenue de diffamation et d'abus de confiance - de ne pas lui faire concurrence quand elle travaillerait à son compte.

Reconnu coupable de voies de fait, lésions corporelles, dommages à la propriété, diffamation, contrainte et violation de domicile Ph. S., qui n'a pas manifesté de repentir et a déjà été condamné dans le passé, a écoupé de 15 jours d'emprisonnement ferme. Le tribunal n'a pas révoqué les deux sursis octroyés en 1983, mais il en a prolongé le délai d'épreuve d'un an. Le prévenu paiera en outre 223 fr. 50 de frais et 200 fr. de dépens à C. D.

CHER DIVORCE

Pour les mêmes chefs d'accusation - moins la diffamation et la contrainte - M. C. a écoupé de sept jours d'emprisonnement avec sursis pendant trois ans. Elle devra s'acquitter de 173 fr. 50 de frais et d'une indemnité de 100 fr. à la plaignante. Enfin, Ph. S. et M. C. paieront une indemnité globale de 400 fr. à leur avocat d'office. Quant à C. D., les faits qui lui sont reprochés ne sont établis. Elle a donc été libérée des fins de la poursuite pénale, et les frais de justice mis à la charge de Ph. S. et M. C.

L'audience d'hier a aussi permis au tribunal de rappeler une fois de plus qu'on ne peut accuser quelqu'un d'escroquerie sous n'importe quel prétexte, en particulier celui de ne pas avoir payé son dû.

Entre mars et juin 1982, Ph. M. avait ainsi acheté pour 806 fr. 70 d'essence chez un marchand de carburants et combustibles de Saint-Blaise. Sans les payer, il avait un compte chez le marchand, signait donc à chaque plein la facture présentée par le pompiste et, normalement, payait à réception du décompte mensuel.

2500 fr. de salaire net, il devait, au départ, payer 1800 fr. de pensions alimentaires.

ÉTONNEMENT

- Je ne savais plus trop où j'en étais avec mes factures. Mais j'avais bien l'intention de payer cette essence dès que ma situation serait redevenue un peu plus normale. En attendant, j'avais toujours besoin de ma voiture pour aller travailler.

Sur le plan civil, la question a été réglée, et la mandataire de Ph. M. s'est pour le moins étonnée de devoir plaider en pénal. Car il n'y a là, selon elle, ni tromperie, ni astuce, ni dessein d'enrichissement illégitime. Par ailleurs, cette station-service ne demande à ses clients qui souhaitent ouvrir un compte chez elle que des renseignements pour le moins sommaires. Et pourquoi n'a-t-elle pas supprimé la facilité du paiement

PUBLICITÉ

mensuel à Ph. M. quand elle a vu qu'il n'honorait plus factures?

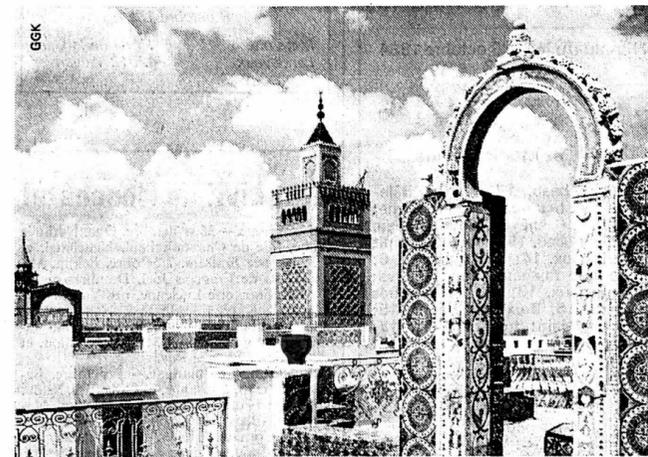
M<sup>lle</sup> Joly a entièrement suivi la défense dans ses conclusions. Elle a donc libéré Ph. M. des fins de la poursuite pénale et mis les frais à la charge de l'Etat.

CHIEN HARGNEUX

Ch. B., B.R. et O. W. s'en sont tirés à peine moins bien. Pour terminer une soirée sans doute joyeuse, ils avaient fait du tapage dans le jardin de A. D., au Landerron. Et quand le plaignant leur avait demandé de cesser, ils s'étaient encore amusés à enclencher la sonnette d'entrée. Moyennant des excuses formelles, l'engagement de ne plus importuner A. D. et sa famille, ainsi que le paiement des frais de la cause et des honoraires de l'avocate d'A. D., la plainte sera toutefois retirée.

Enfin, M<sup>lle</sup> Joly a condamné J.-P. D. à 100 fr. d'amende pour n'avoir pas retenu son chien, qui, en novembre dernier, avait mordu un locataire de l'immeuble qu'il habitait. La présidente a estimé que de nombreux témoignages avaient établi le caractère hargneux de l'animal et que, par conséquent, le prévenu aurait dû prendre plus de précautions pour empêcher de «pincer» la plaignante.

J.-M. P.



Nouvel An à Tunis 6 jours dès Fr. 690.-

Arrangement forfaitaire «Le flâneur» comprenant vols de ligne, hôtel, demi-pension et dîner de gala. Swissair Genève (022) 98 21 21, Lausanne (021) 20 50 11, Neuchâtel (038) 24 65 65 ou votre agence de voyages IATA vous renseigneront.

swissair

Changements chez les pompiers de Marin

Jeune nouveau commandant

L'inspection annuelle du corps des sapeurs-pompiers s'est déroulée en présence de nombreux invités représentant les autorités communales, le centre de secours de Neuchâtel et les responsables de la sécurité des entreprises Migros et Ebauches ETA. Le corps était inspecté par le capitaine Halbeisen, président de la Fédération neuchâteloise des sapeurs-pompiers et ancien commandant du corps de Marin.

L'inspection a été suivie d'une visite des divers chantiers d'instruction ouverts le long de la rue de la Gare et par un vaste exercice d'ensemble placé sous la direction du capitaine Perriard et du lieutenant Stoller, chef d'intervention. Plusieurs sauvetages nécessitant l'engagement des engins du corps et d'une équipe de spécialistes anti-gaz ont été faits ainsi que des travaux d'extinction de foyers d'incendie.

PROMOTIONS

A l'issue de cet exercice, le capitaine Halbeisen a exprimé sa satisfaction pour le travail accompli et relevé quelques points qui devront être améliorés. Il en a profité également pour présenter le salut des autorités cantonales à ses anciens subordonnés.

Au cours de la partie administrative qui a suivi, les autorités ont procédé à diverses promotions et récompensé la fidélité de plusieurs sapeurs qui travaillent au corps depuis de nombreuses années.

Au grade de caporal: les sapeurs Daniel Robert, Vincent Bon Giovanni, Pascal Perret, Dominique Niederhauser. Au

grade de sergent-major: caporal Roland Poletti. Au grade de lieutenant: les caporaux Christian Paris et Alain Jacot. Au grade de premier-lieutenant et nommé chef de l'instruction: lieutenant Jean-Claude Gillibert. Au grade de capitaine et reçoit le commandement du corps: lieutenant Alain Stoller.

**Ancienneté:** 20 ans de service: sapeur Eno Fior. 10 ans de service: lieutenant J.-P. Amez-Droz, lieutenant J.-C. Gillibert, sergent P. Müller, caporal Joao de Almeida, sapeurs M. Droz, M. Hürlimann, P. Milardo, W. Perrinjaquet, C. Vessaz.

**Départs du corps:** sergent-major J.-P. Buri (24 ans d'activité), capitaine M. Perriard (22 ans d'activité), premier-lieutenant J.-V. Lovat (19 ans d'activité).

Le départ du premier-lieutenant Jean-Victor Lovat, instructeur fédéral et chef d'instruction à Marin, a été particulièrement marqué.

NOUVEAU COMMANDANT

Après avoir œuvré au service du corps pendant 22 ans, le capitaine M. Perriard, commandant depuis 1980, a remis sa démission. Nommé lieutenant en 1968, il a successivement occupé les fonctions de chef de section, de l'instruction et d'adjoint du commandant.

Officier dévoué et hautement qualifié, M. Perriard a eu, entre autres, la lourde tâche de veiller à l'installation des moyens de protection contre le feu dans la nouvelle centrale de Migros, le centre commercial et le centre sportif du CIS et de coordonner l'organisation des moyens d'intervention entre les groupes de protection d'entreprise et le corps communal.

Les autorités lui ont exprimé leur gratitude. Pour lui succéder, elles ont fait appel au lieutenant Alain Stoller qui a été promu au grade de capitaine. Jeune officier servi de grandes qualités personnelles, M. Stoller a suivi très rapidement la filière des promotions hiérarchiques. Il s'est préparé à ses nouvelles tâches en suivant les cours nécessaires et a participé depuis le début de l'année aux diver-

ses séances incombant à un commandant, notamment avec le centre de secours régional, la commission du feu communale et les commandants du district.

INSTRUCTION DE HAUT NIVEAU

En lui remettant le commandement du corps et en lui exprimant leur confiance, les autorités, représentées par MM. P.-A. Bühler, conseiller communal et A. Furrer, président de la commission du feu, ont souligné une nouvelle fois la situation particulière de Marin en matière de risques d'incendie. Plusieurs entreprises de grande importance, un établissement hospitalier, un centre commercial et trois collèges abritant près de 400 enfants exigent une organisation de protection des plus efficaces et un haut niveau d'instruction.

SAINT-AUBIN

Collision

Au guidon d'une moto, M. K. W., de Vaumarcus, circulait mardi à 18 h, sur la RN5 de Bevaix à Saint-Aubin. A la hauteur du garage Perret, il s'est trouvé en présence d'un véhicule qui était arrêté en présélection au centre de la chaussée, afin de bifurquer à gauche. M. W. a entrepris le dépassement de cette machine par la droite. Au cours de cette manœuvre, une collision s'est produite avec la voiture conduite par M. B. B., de Saint-Aubin qui arrivait en sens inverse et bifurquait à gauche pour emprunter la rue de la Gare.

Légèrement blessé, M. W. a été transporté par un automobiliste à l'hôpital de La Béroche. Après avoir reçu des soins, il a pu regagner son domicile. Dégâts matériels.

INFORMATIONS ÉCONOMIQUES

Société Amidro à Bienne: chiffre d'affaires en hausse

Grossiste au service des drogueries, la société Amidro, à Bienne, a enregistré au cours de l'exercice 1983/1984 un chiffre d'affaires de 214,87 millions de fr., ce qui représente une augmentation par rapport à l'année précédente de 2,7 pour cent. Mais le rapport annuel laisse aussi apparaître que la marge brute d'autofinancement a reculé à nouveau, soit de 2,4 % contre 3,9 % précédemment. Elle a atteint en effet 2,38 millions de fr. contre 2,44 millions. Le bénéfice net a progressé de 750.000 fr. à 855.000 francs. Quant aux amortissements, ils se sont élevés à 1,52 million de fr. contre 1,69 million. Le résultat permettra le versement d'un dividende inchangé de 6% sur le capital social de 8,05 millions de fr. (7,89 millions).

Au terme de l'exercice, la société occupait, comme un an plus tôt, 308 personnes. L'éventail de l'assortiment s'étendait sur 17.624 articles et le nombre de sociétaires s'élevait à 910 (+ 2). Amidro souligne dans son rapport que selon les indications de la société A.C. Nielsen le chiffre d'affaires de la droguerie suisse a augmenté de 3,2 % en 1983 pour atteindre 620 millions de francs. Simultanément, le

nombre des points de vente a régressé de 1099 à 1092. Par rapport à l'année antérieure, le chiffre d'affaires moyen par droguerie a donc augmenté de 3,8 pour cent.

Emprunt de Jacobs-Suchard

Le groupe zuricois Jacobs-Suchard SA va émettre un emprunt à option d'un montant de 80 millions de francs, assorti d'un taux d'intérêt de 3% pour cent. D'une durée de 8 ans ferme, cet emprunt, dont le prix d'émission a été fixé à 100 %, sera offert en souscription publique du 16 au 22 octobre, indique mardi dans un communiqué l'Union de banques suisses.

Du 1<sup>er</sup> janvier prochain au 31 décembre 1988, chaque tranche de 1000 fr. nominal d'obligations donne le droit d'acquies un bon de participation Jacobs-Suchard de 50 fr. valeur nominale, au prix de 600 fr., ajoute le communiqué. (ATS)

Naissances

Nathalie et Pierre-Alain BRÜHLHART-GILLI ont la grande joie d'annoncer la naissance de leur fils

**Mike-Anthony**  
8 octobre 1984

Maternité Landeyeux Hôtel de la Gare  
2012 Auvornier 206850-77

Etat civil de Neuchâtel

**Naissances.** — 26 septembre. Duc, Nathalie Anne, fille de Christian Paul, Neuchâtel, et d'Anna, née Bratschi, 7 octobre. Ecklin, Michael, fils de François Joël, Dombresson, et d'Anne Françoise Lucienne, née Vautravers; Marques, Katy, fille de José, Neuchâtel, et d'Ana Paula, née Terrata. 8. Cernuschi, Natacha, fille de Christian Serge, Cortaillod, et de Marie-Josée, née Rey.

**Publications de mariage.** — 9 octobre. Béguelin, Stefan, Lausanne, et El Keféidi, Saidia, Ouchata (Tunisie); Pflüger, Brice Paul Marie, Saint-Blaise; et Zerbini, Anne Françoise Yvette, Cornaux; Helffer, Roger, et Sacchet, Angela Maria, les deux à Obfelden.

**Mariage célébré.** — 5 octobre. Kama-Kalonji, Meyi-Malanga, et Barina, Roberta, les deux à Neuchâtel.

**Décès.** — 26 septembre. Sausser, Rose Elisa, née en 1904, Peseux, célibataire, 4 octobre. Paiano née Contaldi, Annamaria, née en 1954, Neuchâtel, épouse de Paiano, Giuseppe Carlo. 5. Balmelli, René Charles Jean, né en 1915, Neuchâtel, époux d'Irene Lydia, née Kaltenrieder; Blanc, Armand Joseph, né en 1917, Boudry, veuf de Lucette Mathilde, née Rossier.

Championnat de jeunes tireurs à Peseux  
Suspense en perspective

Il appartient cette année à la Société cantonale neuchâteloise de tir, en particulier à M. Roland Muller, de Neuchâtel, membre de son comité et responsable à ce titre des moins de vingt ans, de mettre sur pied les championnats romands des jeunes tireurs, quatorzièmes du nom.

Ils auront le stand de Peseux pour cadre, le 14 octobre, et on sait d'ores et déjà que la compétition y sera vive à de nombreux égards.

BONNE IDÉE

Pour que soit respectée la tradition d'abord et ensuite parce que l'on sait que les candidats aux titres (individuel et collectif) sont particulièrement bien préparés au combat. Cela au gré des entraînements, des tirs de sélection et autres championnats cantonaux à l'affiche ces derniers temps dans la région.

L'idée, lancée par le chef des jeunes tireurs valaisans, M. François Bétrisey, aux fins de donner une saveur particulière à l'institution, a fait brillamment son chemin en l'espace de près de trois lustres. L'initiative valait d'être prise et l'exemple de la Romandie dans ce domaine n'a pas passé inaperçu. Pas plus à Berne, à la Section des

activités hors service, qu'en d'autres lieux. L'édition de 1984 sera organisée en collaboration étroite avec les Mousquetaires de Corcelles-Cormondrèche et les Armes de guerre de Peseux, responsables il y a peu du dernier tir cantonal neuchâtelois. On conserve l'impression que le suspense durera de la première à la dernière cartouche. L'habitude aidant et la qualité des concurrents s'y ajoutant, les divisions de la cible à 5 points — pour la première partie du tournoi en tout cas — jouent là un rôle compensatoire souvent judicieux. C'est pourquoi le classement s'opère sans douleur, au fil de ses six rangs très proches les uns des autres...

L. N.

AVIS MORTUAIRES

Réception des ordres: jusqu'à 22 h.00

Aimez-vous les uns les autres.  
Jean 13: 34

Madame Jean Bonjour-Alder à Lignières;

Madame Rosemarie Bonjour et son fils, Jean-Sébastien Brossard, et son ami Monsieur André Bachmann, à Cornaux;

Madame et Monsieur Claude Vaucher-Bonjour et leurs fils Bernard et Cédric, à Meyrin;

Madame et Monsieur Jean-Claude Fontanellaz-Bonjour et leurs enfants Errol et Manon, à Clarens;

Madame et Monsieur Pierre Cornu-Bonjour, à Vandœuvres;

Sœur Elisabeth Bonjour, à Saint-Loup;

Monsieur et Madame Armand Bonjour-Meyer, leurs enfants et petits-enfants, à Nods, ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Jean BONJOUR

leur très cher époux, papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a rappelé à Lui, dans sa 72<sup>me</sup> année, après une longue maladie supportée avec courage.

2523 Lignières, le 9 octobre 1984. (Rue du Centre.)

Que ta volonté soit faite.

L'ensevelissement aura lieu à Lignières, jeudi 11 octobre. Culte au temple de Lignières, à 14 heures.

Le corps repose à la chapelle du cimetière du Landeron.

**Au lieu de fleurs, veuillez penser à Jean Perce-Neige, CCP 23-2793, Les Hauts-Geneveys.**

**Le Conseil communal de Lignières** a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Jean BONJOUR

ancien conseiller général et communal.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille. 194968-78

Monsieur et Madame André Férauge, leurs enfants et petits-enfants;

Madame Huguette Férauge et son fils;

Monsieur Edmond Jeanneret, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

Mariette FÉRAUGE

née MONNET

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, grand-tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection le mardi 9 octobre 1984, dans sa 84<sup>me</sup> année.

2022 Bevaix, rue de la Gare 7.

L'incinération aura lieu à Neuchâtel, jeudi 11 octobre. Culte à la chapelle du crématoire, à 14 heures, dans la plus stricte intimité.

**En lieu et place de fleurs, veuillez penser à la Ligue neuchâteloise contre le cancer (CCP 20-6717)**

**Cet avis tient lieu de lettre de faire part.**

AVIS MORTUAIRES

Réception des ordres: jusqu'à 22 h.00

Repose en paix.

Monsieur André Zaugg, ses enfants et petits-enfants, à Peseux; Madame Madeleine d'Epagnier-Zaugg, à Corcelles, ses enfants et petits-enfants, à Genève;

Madame Jeanne Ducommun-Zaugg, à Corcelles;

Madame et Monsieur Pierre Rochat-Blondeau et leur fille, au Brassus;

Les enfants et petits-enfants de feu Georges Blondeau, ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Pierre ZAUGG

leur très cher frère, oncle, parrain, neveu, parent et ami, enlevé à leur affection, après une longue maladie, dans sa 77<sup>me</sup> année.

2108 Couvet, le 8 octobre 1984.

L'incinération aura lieu à Neuchâtel, jeudi 11 octobre. Culte à la chapelle du Crématoire à 16 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard.

Adresse de la famille: Mesdames Madeleine d'Epagnier et Jeanne Ducommun Rue des Clos 3 2035 Corcelles.

**Vous pouvez penser à la Fondation du Home Dubied à Couvet, CCP 20-2804.**

**Cet avis tient lieu de lettre de faire part.**



Monsieur et Madame Alfred Wulpillier-Jacot-Guillarmod et leurs enfants, à Zollikerberg et Reichenburg;

Les descendants de feu Monsieur Robert Wulpillier;

Les descendants de feu Monsieur Paul Wulpillier;

Mademoiselle Simone Buffat, à La Chaux-de-Fonds;

Mademoiselle Jeannette Vallat, à Neuchâtel, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Mademoiselle

Alva WULPILLIER

leur très chère sœur, belle-sœur, tante, marraine et amie, que Dieu a rappelée à Lui, à l'âge de 96 ans, munie des Saints Sacraments de l'Eglise.

2000 Neuchâtel, le 7 octobre 1984. (Maladière 25)

La messe d'enterrement aura lieu à l'église Notre-Dame, jeudi 11 octobre, à 9 heures et suivie de l'ensevelissement au cimetière de Beauregard.

Domicile mortuaire: Hôpital de la Providence, Neuchâtel.

R. I. P.

**On peut penser à la Paroisse Notre-Dame, Neuchâtel (CCP 20-1710)**

**Cet avis tient lieu de lettre de faire part**

Cadavre des Ponts-de-Martel

Pas un meurtre

A la suite du communiqué de la police cantonale du 8 octobre relatif à la découverte d'un cadavre à la Combe-Vuiller, sur territoire des Ponts-de-Martel, le juge d'instruction des Montagnes, M. Pierre Wyss, communique que selon le médecin légiste, le D<sup>r</sup> Baumann, de l'Institut d'anatomie pathologique à Neuchâtel, le décès n'est pas dû à l'intervention d'un tiers. Pour l'heure, l'identification du cadavre n'est pas établie à satisfaction.

AVIS MORTUAIRES

Réception des ordres: jusqu'à 22 h.00

L'Eternel est mon berger, je ne manque de rien.

Madame Pierrette Inäbnit-Tuscher;

Monsieur Robert Inäbnit;

Madame Renate Arpagaus;

Monsieur Jean-Pierre Inäbnit;

Mademoiselle Heidi Thalman;

Monsieur et Madame Pierre Feser, leurs enfants et petits-enfants;

Les familles Tanner, parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

Marie-Aline TUSCHER née TANNER

leur chère maman, grand-maman, tante, que Dieu a rappelée à Lui dans sa 91<sup>me</sup> année.

Beaucourt (France), le 8 octobre 1984.

Les obsèques auront lieu le jeudi 11 octobre à 14 h 30 au temple de Valentigney (France).

Domicile de la famille: Winkelriedstr. 57, 3014 Berne, et Rue Oehmichen 29, 25700 Valentigney (France).

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Jésus dit: Passons sur l'autre rive.  
Marc 4: 35.

Madame Andrée Beghoul-Perrenoud, à Neuchâtel;

Monsieur et Madame Denis Perrenoud-Verpillot et leur fils Yann, à Cortaillod;

Mademoiselle Anne-Françoise Perrenoud et Monsieur Kurt Luthy, à Neuchâtel;

Sœur Alice Gaschen et Mademoiselle Denise Gardy, à Neuchâtel;

Monsieur et Madame Jean-Louis Gaschen, à Lüscherz, leurs enfants et petits-enfants;

Monsieur Pierre Gaschen, à Neuchâtel;

Mademoiselle Anne-Patricia Perrenoud, à Genève;

Monsieur André Beghoul et sa fiancée, à Neuchâtel;

Monsieur Hugues Perrenoud, à Neuchâtel;

Madame Madeleine Fluckiger-Perrenoud, au Locle, ses enfants et petits-enfants, ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la grande tristesse de faire part du décès de

Madame

André PERRENOUD née GASCHEN

leur très chère maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui, dans sa 75<sup>me</sup> année.

2016 Cortaillod, le 9 octobre 1984. (Fr. Borel 46.)

L'incinération aura lieu à Neuchâtel, vendredi 12 octobre. Culte à la chapelle du crématoire à 14 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauregard, Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

194968-78

**POMPES FUNÈBRES**

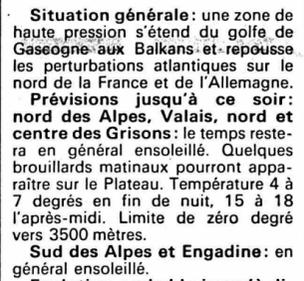
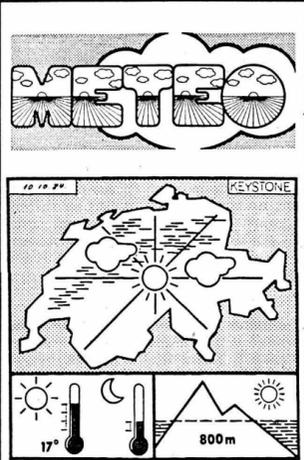
**L'WASSERFALLEN SA**

038 251108

Neuchâtel Place-d'Armes 3

Entreprise privée au service de la communauté.

Assume toutes les formalités au décès.



**AVIS OFFICIELS**

**MISE À BAN**

Avec l'autorisation du président du Tribunal du district de Boudry, **M. Eugène Hotz**, à Auvernier, met à ban les articles 2117 et 2118 du cadastre d'Auvernier, route de la Gare, à savoir le parc à voitures de l'Hôtel Bellevue. Ce parc est réservé uniquement aux clients de l'Hôtel Bellevue. En conséquence, défense formelle et juridique de parquer est faite à toute autre personne.

Auvernier, le 1<sup>er</sup> octobre 1984.

E. HOTZ

Mise à ban autorisée  
Boudry, le 1<sup>er</sup> octobre 1984  
Le président du tribunal  
F. BUSCHINI

205354-20

**COMMUNE DE PESEUX  
VILLE DE NEUCHÂTEL  
Chemin des Carrels sud**

En accord avec les Directions de la police, les Travaux publics entreprendront, dès le mercredi 10 octobre 1984 et pour une durée de 10 jours environ, la réfection du chemin des Carrels sud depuis le carrefour rue de Neuchâtel-rue des Drazes jusqu'au carrefour rue du Châtelard-rue des Charrettes. La chaussée sera interdite à la circulation et nous remercions les automobilistes du respect de la signalisation.

DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS  
206694-20

**Une carte de visite**

soignée est l'affaire de l'Imprimerie Centrale, 4, rue Saint-Maurice, Neuchâtel, tél. 038 25 65 01



**IMMEUBLES**

**À VENDRE**

**À CORTAILLOD  
AVEC Fr. 35.000.—**

Très belle situation, à proximité du centre du village et des transports publics

**5 PIÈCES**

vaste séjour avec cheminée et balcon, coin à manger, cuisine agencée, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau, cave, galetas, garage individuel.  
Menuisol Fr. 1329.— sans amortissement.

206629-22

SEILER & MAYOR SA Tél. (038) 24 59 59

**JOLI VILLA  
MITOYENNE**

neuve avec vue magnifique sur le lac et les Alpes. Comprenant 3 chambres à coucher, salle de bains/W.-C.-lavabos doubles-cuisine avec bar-salon/salle à manger, cheminée, hall, 2 salles de douches, avec lavabos et toilettes, 1 chambre indépendante, cave, local à outils, penderie, chauffage, eau chaude générale, 2 places de parc (50 m<sup>2</sup>).  
Prix: Fr. 440.000.—

FIDUCIAIRE DENIS DESAULES  
2053 CERNIER. Tél. 53 14 54.

206692-22

**À VENDRE À  
Neuchâtel**  
Appartement de  
**2 1/2 pièces**

dans immeuble en cours de rénovation, bien situé, près des transports publics.

Mensualité achat:  
Fr. 406.— plus charges

Contactez notre agence cantonale  
Moullins 51, 2000 NEUCHÂTEL  
Tél. (038) 25 94 94

206761-22



**HABITATIONS POUR TOUS SA**  
44, av. du Général-Guisan CH-1009 Pully/Lausanne  
Tél. (021) 29 61 38

**REGICO NEUCHÂTEL SA**  
3 RUE SAINT-HONORE - 2001 NEUCHÂTEL

Offre à vendre  
**À CHAUMONT**

**MAISON**

de 10 pièces avec nombreuses dépendances.  
Garage.  
Terrain de 3200 m<sup>2</sup>.  
Accessible toute l'année.

Tél. 24 34 88.

206691-22

À VENDRE  
directement du propriétaire  
à NEUCHÂTEL avec splendide vue  
sur le lac et les Alpes

**4 1/2 pièces**

98 m<sup>2</sup>, salon avec cheminée, cuisine agencée, salle de bains, W.-C. séparés, salle à manger, 2 chambres à coucher, cave et combles de 60 m<sup>2</sup>.  
Nécessaire pour traiter  
Fr. 40.000.—

Tél. 55 12 35.

204937-22

A vendre, côté ouest de  
Neuchâtel, spacieux

**appartement  
de 4 1/2 pièces**

en état rénové. Vaste balcon,  
cave, garage. Fr. 260.000.—

Adresser offres sous  
chiffres HF 1685 au bureau  
du journal.

206692-22

**À VENDRE**

**AVEC Fr. 50.000.—  
DEVENEZ PROPRIÉTAIRE**

Au Landeron dans une villa de 2 appartements. Magnifique situation ensoleillée et calme au nord-ouest du village

**D'UN 5 PIÈCES**

séjour avec cheminée, salle à manger, terrasse, cuisine agencée, 3 chambres à coucher, salle de bains, W.-C. séparés, armoires, cave, galetas, jardin, possibilité d'acquies un garage.

203747-22

SEILER & MAYOR SA Tél. (038) 24 59 59



**Terrain à bâtir**  
Offre détaillée  
sous chiffres  
FD 1683 au bureau  
du journal.

206694-22

A vendre  
à La Coudre

**appartement  
de 3 1/2 pièces**

rénové, situé  
dans petit  
immeuble.  
Endroit calme  
avec vue. Libre.  
Fr. 182.000.—

Tél. 31 55 15 ou  
le soir 31 79 80.

206684-22

A vendre au Landeron dans site protégé dernière construction possible tout au bord du lac de Bielle

**VILLA**

5 1/2 pièces, 2 bains, cheminée, grand salon ouvert sur le lac, vaste sous-sol. Construction neuve.  
Prix Fr. 650.000.—  
Dossier à disposition.

Pour visiter: Pierre GERBER,  
La Neuveville, (038) 51 11 56.

206684-22

**À VENDRE**

À COLOMBIER  
à proximité du centre du village, magnifique situation ensoleillée et calme

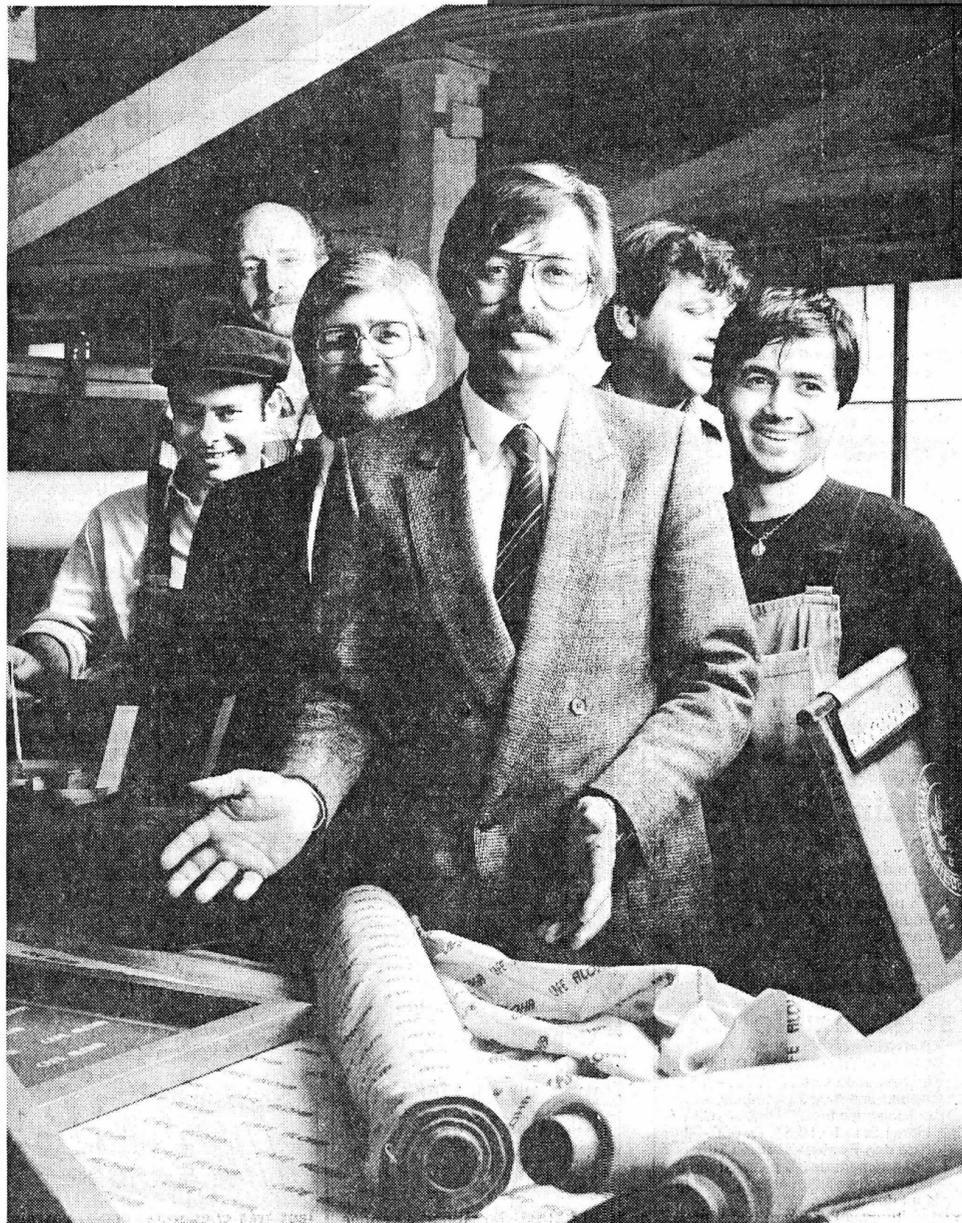
**VILLA  
DE 6 PIÈCES**

séjour, salle à manger, 4 chambres à coucher, terrasse, jardin, garage.  
Fr. 480.000.—

206630-22

SEILER & MAYOR SA Tél. (038) 24 59 59

**Qui fait marcher mon entreprise?  
Nous tous, plus mon conseiller UBS.**



Un atelier d'impression sur tissus situé à proximité de ma fabrique de textiles est à remettre. Ce tuyau, c'est mon conseiller UBS qui me l'a donné. Mais il fallait me décider rapidement. C'était l'occasion rêvée de ma vie: agrandir tout en diversifiant mon entreprise.

Il y a des années déjà, l'UBS m'a accordé un crédit d'exploitation. D'un autre côté, elle gère mon dépôt titres. Le conseiller UBS connaît donc ma situation financière, d'où un gain de temps dans cette opération de reprise.

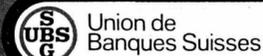
Mon conseiller UBS a rapidement établi le plan de financement pour le rachat de cet atelier d'impression, envisageant aussi un apport de fonds propres par la Banque Fédérale sous forme d'une prise de participation. J'ai apprécié ses idées concernant la diversification de la production et son aide dans la réalisation de ce projet.

Pour moderniser le parc de machines de l'atelier d'impression qui était vraiment vieillot, le conseiller UBS m'a proposé un crédit d'investissement à long terme à des conditions intéressantes.

Naturellement, le conseiller UBS était de mes hôtes le jour de l'inauguration.

206639-10

**L'UBS fait quelque chose  
pour les petites et moyennes entreprises.**



A vendre à Fleurier  
**2 IMMEUBLES LOCATIFS  
RÉNOVÉS**

Mitoyens, comprenant un local commercial et 3 appartements de 5 pièces à l'état neuf + un garage pour le premier immeuble et 2 locaux commerciaux et 7 appartements de 3 à 5 pièces pour le second. Possibilité d'aménager les combles et de créer des places de parc. Immeubles et places-jardin de 1450 m<sup>2</sup>.  
Prix demandé Fr. 650.000.— chacun.  
Pour visiter et traiter, s'adresser à:



J.-J. Lallemand 5 - Neuchâtel, tél. (038) 24 47 49

**A vendre à Boudry**

Dans immeuble résidentiel de 11 appartements

Attique de 139 m<sup>2</sup>  
Attique de 116 m<sup>2</sup>  
2 appartements de 5 pièces 116 m<sup>2</sup>

grand séjour avec cheminée, cuisine luxueuse, 2 salles d'eau, grand balcon, garage, place de parc

Régie Locatelli & Lovat SA  
Seyon 10, Neuchâtel, tél. 25 08 32/33

**À VENDRE**  
A PESEUX  
centre du village  
**MAISON VILLAGEOISE**  
rénovée  
de 2 appartements

206632-22

SEILER & MAYOR SA Tél. (038) 24 59 59

**Achat  
ou participation**

particulier cherche à acheter en totalité ou participation toute entreprise industrielle ou commerciale.  
Ecrire sous chiffres 87-1111 à Assa Annonces Suisses S.A., fbg du Lac 2, 2000 Neuchâtel.

206760-22

A vendre dans immeuble résidentiel de 4 appartements à Saint-Martin:  
**un logement de 6 pièces**

avec galerie, cheminée de salon, salle de bains, W.-C. douche, cuisine agencée, 2 balcons, surface 183 m<sup>2</sup>, cave, 2 galetas.  
Prix de vente: Fr. 395.000.—  
Hypothèque assurée.

Pour tous renseignements et visite,  
téléphoner au (038) 33 59 00. 206600-22

A vendre à Neuchâtel  
**immeuble locatif**

de 5 niveaux

Le dernier est à la disposition de l'acquéreur.  
Bonne situation près de l'avenue de la Gare.

Faire offres sous chiffres AY 1678 au bureau  
du journal.

206753-22

**APPARTEMENTS  
DE VACANCES**

Vacances au-dessus du brouillard, Cerlatez,  
**appartement**  
dans femre 2-3 lits, confort.  
Tél. (039) 51 18 34  
ou 51 18 20. 203297-24

**Valais**  
Joli CHALET dominant Vallée du Rhône, 15 min. auto station de ski, Noël min. 2 sem.  
Tél. (021) 22 23 43  
Logement City

206683-34

**Propriétaire pour le prix d'un loyer**

appartements 3 pièces à vendre à Yverdon. 8<sup>e</sup> étage. Pour traiter dès Fr. 25.000.—, coût mensuel (intérêts, amortissement, chauffage) environ Fr. 860.—.

206681-22

**CLAUDE DERIAZ**  
Agence Yverdon  
024-21 61 66

**A LOUER**

Le Landeron  
Pour tout de suite ou date à convenir nous louons

**appartement d'une pièce**

quartier très ensoleillé avec une belle vue.  
Loyer mensuel Fr. 305.— net.

Renseignements par tél. (031) 22 02 55.

206678-26

**appartement de 3 pièces**

en duplex aux 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> étage, tout confort, cheminée de salon, loyer mensuel Fr. 820.— plus charges, possibilité de louer des locaux au 2<sup>e</sup> étage.

Gérance SCHENKER MANRAU S.A., av. Fornachon 29, Pesieux, tél. 31 31 57.

206696-26



**BULLETIN  
D'ABONNEMENT**

Je m'abonne dès ce jour, avec renouvellement tacite jusqu'à révocation écrite de ma part, au journal

**FAN-L'EXPRESS**

Je verserai à réception de votre bulletin de versement, le montant de:

- annuel **149.50**
- semestriel **79.50**
- trimestriel **42.—**

Abonnement temporaire: majoration de Fr. 3.— (marquer d'une croix ce qui convient)

Pour la première période, le montant sera déterminé au prorata. Les anciens abonnements «cessés impayés» sont préalablement exigibles.

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
N° et rue: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_

Veillez retourner ce bulletin sous enveloppe non collée affranchie de 35 centimes à:



**Service  
des abonnements  
2001 NEUCHÂTEL**

17745-10

**VOTRE JOURNAL  
TOUJOURS AVEC VOUS**

**A LOUER**

A louer à Neuchâtel  
Rue du Rocher, à 5 minutes de la  
gare, avec vue sur le lac et les  
Alpes, libre tout de suite ou date à  
convenir, dans immeuble complète-  
ment rénové

**1 grand appartement  
5 1/2 pièces**

mansardé, poutres apparentes, tout  
confort, cheminée de salon, cuisine  
complètement équipée, 2 salles  
d'eau.  
Loyer mensuel Fr. 1380.—  
+ charges Fr. 180.—

**1 grand appartement  
de 4 1/2 pièces**

sur 2 étages, poutres apparentes,  
tout confort cheminée de salon,  
local de 9 m<sup>2</sup>, cuisine complète-  
ment équipée, 2 salles d'eau.  
Loyer mensuel Fr. 1250.—  
+ charges Fr. 180.—

S'adresser à Etude Thorens  
Temple 16, 2072 St-Blaise  
Tél. 33 27 56 208153-26

A louer, chemin des Berthoudes,  
dans villa de 2 appartements

**magnifique appartement  
de 5 pièces**

avec cuisine entièrement équipée,  
salle de bains-W.-C. Terrasse.  
Place de parc dans garage.  
Vue imprenable.  
Libre dès le 1<sup>er</sup> décembre 1984.  
Loyer Fr. 1800.— charges  
comprises.

Wavre S.A. Castel Régie  
Palais DuPeyrou  
2001 Neuchâtel  
Tél. 24 58 24. 206773-26

Dès le  
1<sup>er</sup> octobre 1984

**A LOUER****places de parc**

dans garage collectif, avec armoire  
de rangement.  
Loyer Fr. 95.— par mois. 206155-26

**REGIMMO S.A.**  
Ruelle W.-Mayor 2 Neuchâtel  
Tél. 038 24 79 24

**REGICO NEUCHÂTEL S.A.**  
3, rue Saint-Honoré - 2001 Neuchâtel

Offre à louer à Cornaux  
dès le 1<sup>er</sup> janvier 1985,  
appartement de

**3 ou 4 chambres**

au couple qui acceptera  
d'assurer le poste de

**conciergerie**

d'un immeuble de  
12 appartements.

Tél. 24 34 88. 206641-26

A louer à SAINT-AUBIN,  
rue du Castel 32-34,  
dans immeuble en construction,  
pour date à convenir:

**appartements 3 1/2 pièces**

surface 87 m<sup>2</sup>.  
Loyer mensuel: Fr. 800.— à 840.—  
+ charges

**appartements 4 1/2 pièces**

surface 100 m<sup>2</sup>.  
Loyer mensuel: Fr. 930.— à 970.—  
+ charges

**appartement 5 1/2 pièces**

attique, cheminée de salon,  
surface 150 m<sup>2</sup>.  
Loyer mensuel: Fr. 1430.—  
+ charges.

Pour tous renseignements,  
notice détaillée et plans,  
s'adresser à:  
Gérance des immeubles  
de l'Etat.  
Seyon 10, 2001 Neuchâtel,  
tél. (038) 22 34 15. 203956-26

A louer au Landeron

**magnifique appartement  
3 1/2 pièces**

(boisé, mansardé avec poutres  
apparentes). Cuisine agencée,  
cheminée de salon.  
Loyer Fr. 800.— + charges  
Fr. 140.—

Tél. (038) 57 17 87. 206774-26

A louer à Neuchâtel  
à 5 minutes au nord de la gare

**LOCAUX  
COMMERCIAUX**

de 85 et 100 m<sup>2</sup>  
à l'usage de bureaux, partiellement  
aménageables au gré du preneur.  
Libres dès le 1<sup>er</sup> octobre ou date à  
convenir.  
Loyer mensuel Fr. 1350.—  
+ charges Fr. 180.—

Adresser offres écrites à  
CA 1680 au bureau du journal.  
208152-26

WAVRE S.A. CASTEL RÉGIE  
OFFRE À LOUER

**A Neuchâtel  
Centre ville**

Rue du Château  
1 chambre, coin cuisine et W.-C.  
Libre tout de suite. Fr. 250.—  
Appartement de 2 pièces rénové,  
cuisine agencée, chauffage  
individuel à gaz. Libre dès le  
1.12.84. Fr. 757.—

Avenue de la Gare  
1 studio, cuisine agencée, douche.  
Libre dès le 1.1.85. Fr. 400.—  
Appartement de 4 pièces, cuisine  
agencée, bains-W.-C. Libre tout de  
suite. Fr. 814.—

Raffinerie  
1 duplex de 2 pièces, cuisine  
agencée, bains/W.-C. Libre tout de  
suite. Fr. 900.—

Vaste duplex de 4 1/2 pièces, cuisine  
agencée, 2 salles d'eau. Tout  
confort. Libre tout de suite.  
Fr. 1600.—

Spacieux appartement de  
3 1/2 pièces. Tout confort. Libre tout  
de suite. Fr. 1300.— conviendrait  
pour bureau: Immeuble avec  
ascenseur.

Rue des Bercles  
Vaste duplex de 2 pièces, hall,  
cuisine agencée/bar, bains/W.-C.  
Libre tout de suite. Fr. 950.—

Rue Fleury  
Duplex neuf de 4 1/2 pièces avec  
cuisine agencée, bains/W.-C. Tout  
confort. Libre dès le 1.11.84.  
Fr. 1965.—

2 appartements rénovés de  
2 1/2 pièces, avec cuisines agencées.  
Tout confort. Libre dès le 1.11.84.  
Fr. 1210.—

Rue des Moulins  
Appartement de 3 pièces, cuisine,  
W.-C. Dépendances. Chauffage  
individuel. Libre tout de suite.  
Fr. 330.—

Grand-Rue  
Magnifique appartement rénové de  
3 pièces, cuisine agencée,  
bains/W.-C. Libre tout de suite.  
Fr. 1050.—

**A 5 min. du centre  
ville**

Rue de l'Orangerie  
1 magnifique duplex neuf de  
5 1/2 pièces, cuisine entièrement  
équipée, 2 salles d'eau. Libre tout  
de suite. Fr. 1860.—  
Luxueux 3 1/2 pièces. Tout confort.  
Libre dès le 15.10.84. Fr. 1600.—  
Immeuble avec ascenseur.

**Est de la ville**

Bel-Air  
1 chambre meublée, W.-C. lavabo.  
Libre tout de suite. Fr. 255.—  
Appartement de 2 chambres,  
cuisine avec frigo, bains/W.-C.  
Libre dès le 15.10.84. Fr. 660.—

Rue des Portes-Rouges 145  
Appartement de 3 1/2 pièces, rénové,  
cheminée de salon et terrasse. Libre  
tout de suite. Fr. 1200.—

Appartement de 3 1/2 pièces, rénové,  
cheminée de salon, balcon. Libre  
dès le 1.11.84. Fr. 1150.—

**Haut de la ville**

Chemin des Liserons  
Appartement de 2 pièces meublé.  
Libre tout de suite. Fr. 328.—

1 petite chambre meublée. Libre  
tout de suite. Fr. 170.—  
Appartement de 3 pièces, hall,  
cuisine habitable, bains/W.-C.  
Balcon. Dépendances. Libre tout de  
suite. Fr. 700.—

Rue des Poudrières  
1 studio avec cuisine agencée,  
bains/W.-C. Libre dès le 1.12.84.  
Fr. 450.—

Rue des Parcs  
Appartement rénové de 3 pièces,  
avec grande terrasse. Tout confort.  
Libre dès le 1.2.85. Fr. 880.—

Rue des Brévards  
Appartement de 3 1/2 pièces, rénové,  
cuisine agencée, bains/W.-C. Libre  
tout de suite. Fr. 1019.—

**Ouest de la ville**

Rue des Parcs 159  
Appartement neuf de 2 1/2 pièces  
(63 m<sup>2</sup>). Tout confort. Jardin. Libre  
dès le 1.11.84. Fr. 800.—

2 appartements neufs de 3 1/2 pièces,  
cheminée de salon, cuisines  
équipées, bains/W.-C. Libre dès le  
1.11.84. Dès 970.—

Appartement rénové de 4 1/2 pièces.  
Tout confort. Cuisine entièrement  
équipée. Libre dès le 1.11.84.  
Fr. 1350.—

**A Marin**

Spacieux appartements de  
3 1/2 pièces, cuisines agencées,  
bains/W.-C. Dépendances. Libres  
tout de suite. Dès Fr. 890.—

Studio avec cuisinette agencée,  
bains/W.-C. Dépendances. Libre  
tout de suite. Fr. 515.—

Studios meublés, coin cuisine  
agencée, douche/W.-C. Entrée à  
convenir. Fr. 550.—

**A Colombier**

Appartement de 5 1/2 pièces,  
cheminée de salon, cuisine,  
bains/W.-C. + W.-C. séparés.  
Grand balcon. Libre tout de suite.  
Fr. 1450.—

**A Bôle**

Appartement de 3 chambres à  
coucher, grand living, bureau,  
cheminée de salon, cuisine  
entièrement équipée, 2 salles d'eau.  
Dépendances. Jardin. Libre tout de  
suite. Fr. 1730.—

**A Neuchâtel**

Faubourg de l'Hôpital  
1 place de parc.  
Loyer mensuel Fr. 40.—  
Maladière/Clos-Brochet  
places de parc dans garage  
collectif. Loyer mensuel Fr. 100.—  
\* charges comprises.

Pour tous renseignements:  
Wavre S.A. Castel Régie  
Palais DuPeyrou  
2001 Neuchâtel  
Tél. 24 58 24 206776-26

A LOUER à Cortaillod, Polonais 18 B,  
au 1<sup>er</sup> étage, pour le 24.1.85,  
éventuellement 24.12.84.

**un appartement  
de 4 1/2 chambres**

cuisine agencée, prix Fr. 568.—  
+ charges Fr. 130.—  
+ un garage Fr. 60.—  
Ecrire sous chiffres GE 1684 au  
bureau du journal. 206697-26

A louer à Peseux, tout de suite, dans  
petit immeuble.

**appartement de 3 pièces**

au 2<sup>e</sup> étage, tout confort, cave et  
galetas, vue sur le lac, loyer mensuel  
Fr. 615.— charges comprises.  
Convientrait à personnes tranquilles.

Gérance SCHENKER MANRAU  
S.A., av. Fornachon 29, Peseux,  
tél. 31 31 57. 206695-26

**À LOUER****appartements**

à Neuchâtel de 4 et 5 chambres, confort.  
Studios meublés à Neuchâtel, confort.  
Grand appartement ou locaux  
commerciaux à La Chaux-de-Fonds.

Tél. (038) 25 96 35. 206754-26

A LOUER À NEUCHÂTEL  
Au centre de la ville

**locaux commerciaux**

d'environ 150 m<sup>2</sup>, dont une partie sur deux demi-  
niveaux, grande vitrine, vestiaire, W.-C.  
Convientrait à magasin ou entreprise artisanale.  
Date à convenir.

Faire offres sous chiffres BZ 1679 au bureau  
du journal. 206752-26

**DÉMÉNAGEMENTS**  
181451-10

**J. MEDOLAGO**  
Tél. (038) 24 34 44

Transports Suisse et étranger  
Rosières 3 - NEUCHÂTEL  
Depuis 20 ans il déménage

**A louer à Cortaillod****5 pièces**

libre immédiatement  
Prix: Fr. 840.—  
plus charges  
Fr. 150.—

Tél. 42 13 02 ou  
24 17 19. 203293-26

**A louer à Cortaillod****studio**

libre immédiatement.  
Prix: Fr. 350.—  
plus charges:  
Fr. 40.—

Tél. 42 13 02 ou  
24 17 19. 203295-26

**CHAMBRES****A louer****chambre  
meublée**

S'adresser:  
Creteigny et Cie  
Fbg du Lac 43  
Tél. 25 69 21. 203296-30

Maquette en vente  
à l'imprimerie Centrale  
Neuchâtel  
Tél. 25 65 01

**OFFRES D'EMPLOIS**

**chercheur de personnel  
à l'usage d'entreprises**

Nous cherchons  
pour engagement  
temporaire  
ou fixe

**charpentiers  
maçons  
monteur en chauffage  
installateur sanitaire  
ferblantiers  
monteurs électriciens  
serruriers**

Suisses ou permis C

**DELTA INTÉRIM S.A.**  
5, rue de Marthe, 2000 Dornin, tél. 064-22.37.92

**CHERCHONS****jeune  
employé(e)****POUR SERVICES  
COMPTABLES**

Pratique en tenue de comptabilité  
soignée.  
Bonnes notions d'anglais et  
d'allemand nécessaires.

Ecrire à FAN-L'EXPRESS  
4, rue St-Maurice  
2001 Neuchâtel  
sous chiffres JH 1687. 205557-36

**Nous cherchons  
secrétaires**

bilingues et trilingues

Adia Interim S.A.  
Seyon 4 - Neuchâtel  
Tél. (038) 24 74 14

**Intérim avec des pros:**  
**ADIA**  
Postes fixes et temporaires

206623-36

Nos clients vous attendent!  
Si vous êtes  
**mécaniciens de précision  
mécaniciens-électriciens**

**monteurs-électriciens  
serruriers/soudeurs  
menuisiers**

Venez rejoindre notre équipe

CONDITIONS  
INTÉRESSANTES

**OK PERSONNEL  
SERVICE SA**  
Rue Saint-Honoré 2 - 2000 Neuchâtel  
038/24 31 31

PLACEMENTS, TOUTES PROFESSIONS, FIXES ET TEMPORAIRES

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE SERVICES  
propose une situation de****CADRE**

à une personne

- de 30 à 40 ans
- ayant goût et expérience dans la conduite de  
collaborateurs
- tempérament de chef
- bonne organisatrice
- ayant de bonnes relations humaines
- intérêt pour la vente avec une bonne formation  
commerciale
- dynamique et ambitieuse

**VOUS OFFRE:**

- une situation stable et d'avenir
- une position de cadre avec formation garantie
- une rémunération d'un cadre proportionnée aux  
qualifications et au développement des affaires
- avantages sociaux d'une grande entreprise.

Discrétion assurée.

Adressez votre offre manuscrite avec curriculum  
vitae, photographie et certificats sous chiffres  
P 28-532937 à Publicitas, Treille 9, 2001 Neuchâtel.

206764-36

**Chef PR - Promotion  
Commercialisation  
Produits de prestige**

Mandatés par une société commerciale suisse prospère de  
renommée internationale, ayant son siège à Lausanne et  
représentant une gamme d'articles de luxe, nous sommes à la  
recherche du chef de son département PR - Promotion pour le  
marché suisse. Le titulaire sera en particulier chargé de  
défendre les intérêts et l'image de marque de la maison. Il  
participera donc à toute manifestation organisée pour assurer le  
renom des produits: il sera directement responsable de la  
réaction de tous les textes tant publicitaires que d'information  
utilisés par la société. Il supervisera le département « publicité »  
et aura l'envergure pour accéder à des fonctions plus importan-  
tes.

Nous souhaitons rencontrer des candidats de formation com-  
merciale poussée, ou universitaire, à la culture générale  
étendue, ayant déjà occupé une fonction semblable et eu  
l'occasion de diriger du personnel. Une bonne expérience dans  
les PR serait un atout certain. Une personnalité affirmée, une  
grande aisance dans les contacts à tous les niveaux et une  
excellente présentation sont indispensables. Langues: français  
maternel, rédaction parfaite. Bonnes connaissances d'allemand  
mais doit pouvoir s'exprimer facilement en dialecte. Anglais oral  
utile. Age idéal: 30 à 40 ans. Nationalité suisse.

Vous voudrez bien nous faire parvenir vos offres manuscrites  
ainsi que les documents d'usage sous la référence 838. Nous  
sommes à votre disposition pour vous donner par téléphone  
quelques renseignements concernant le cahier des charges.  
Tous les détails vous seront communiqués lors d'un entretien  
personnel et une discrétion absolue vous est garantie.

**neuhaus**  
MANAGER  
PROMOTION

J.G. Neuhaus - Manager Promotion  
52, av. de la Gare - 1001 Lausanne - Tél. (021) 23 13 14

206625-36



Jeune

**chef d'équipe**

a besoin d'appui.

Nous conseillons d'abord et vendons ensuite des  
services de qualité.

Epaulé par l'organisation d'une grande société  
suisse notre succès est constant.

Formation sérieuse à salaire intégral; réelles  
chances de réussite.

Si vous êtes suisse ou titulaire d'un permis C, gai,  
conscientieux et vif d'esprit, prenez contact avec  
M. Daniel von Kaenel au (038) 51 41 01, de 14 h  
à 19 h.

Entrée en service possible début novembre 1984,  
janvier 1985 ou février 1985. 206017-36

**Billeter S.A.**

1, rue Courtils  
Tél. (038) 31 27 27  
Corcelles/Neuchâtel  
Machines de production  
multibroches pour fraiser  
graver et percer

cherche pour son département de fabrication et montage de  
machines-outils

**mécanicien-opérateur  
mécanicien complet**

Les intéressés doivent être expérimentés et qualifiés.  
Les personnes cherchant un emploi varié et intéressant, dans  
une équipe jeune et dynamique, sont priées d'adresser leurs  
offres ou de se présenter au service du personnel.

**BILLETER S.A., 2035 Corcelles-Neuchâtel**  
Tél. (038) 31 27 27. 206821-36

# VAL-DE-RUZ

M. Berthold Ritz entre aujourd'hui dans sa 103<sup>me</sup> année

## « J'ai scié tout l'hôpital! »

Aujourd'hui, aux cloches de midi, le doyen du canton entrera dans sa 103<sup>me</sup> année. Né en 1882 à Valangin, M. Berthold Ritz est un alerte centenaire à la mémoire sans faille, un homme heureux et bien entouré.

Le sourire est resté malicieux, la bonne humeur ne fait pas défaut un seul instant, le souvenir est innombrable. Au moment où sonnent ses 102 ans au clocher du village, M. Berthold Ritz, qui dit ne jamais avoir beaucoup parlé parce qu'il a souvent travaillé seul, égrène plus d'un siècle d'histoires, d'anecdotes. Il parle de sa famille, de ses amis, de ses travaux. C'est qu'il a tout fait M. Ritz.

S'il a été scieur pendant 46 ans — jusqu'à l'âge de 83 ans, s'il vous plaît —, il a exercé un peu toutes les professions: vacher à 9 ans à La Combette-Vallier, au-dessus des Hauts-Geneveys, il a été tour à tour maçon-cimentier, commissionnaire, cantonnier, il a travaillé en papeterie, en chocolaterie, aux sablières. Mais sa vie, ça a été la scie: « J'ai travaillé 11 ans chez Charrière, à Valangin, puis j'ai été engagé chez Aiassa pour remplacer un ivrogne. J'y

suis resté 35 ans, se souvient-il. Il a construit de nombreux baraquements, pendant la guerre notamment. En 1939, il en a construit pour l'Exposition nationale à Zurich.

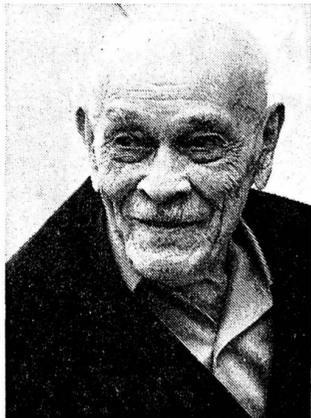
— J'ai scié tout l'hôpital, dit-il en parlant de Landeyeux où il vit actuellement. Tout ce qui est poutraison et toit dans le bâtiment, c'est moi qui l'ai fait! C'est un peu ma maison.

### 4 JOURS DE VACANCES

M. Ritz doit-il sa bonne santé et sa longévité au travail? Il œuvrait jusqu'à 13 heures par jour, donnait des coups de main lors de ses congés. Ses seuls 4 jours de vacances, il les a passés à Sargans et dans les Grisons.

M. Ritz est né dans une famille de 12 enfants. Lui-même en a eu deux, un garçon et une fille. Il a maintenant six arrière-petit-enfants. S'il n'a jamais trop mangé ou trop bu, il avoue avoir été un grand chiqueur. Mais il est resté un grand adepte du « champagne de miston », une savante concoction dont il compte bien boire une goutte aujourd'hui.

Des souvenirs, il pourrait en raconter des heures durant, lui qui n'a jamais aimé beaucoup parler. Car il en a plein la tête, et il éprouve un grand plaisir à narrer et l'auditeur partage sa joie en l'écoutant



LUI. — L'homme à la mémoire sans faille, M. Berthold Ritz, doyen du canton. (Avispress - P. Treuthardt)

vivre et revivre un passé d'une si grande richesse. Quand les cloches auront sonné douze, M. Ritz se souviendra encore et soufflera une bougie de plus, la 102<sup>me</sup>, entouré de sa nombreuse famille. Tout le monde, même les infirmières, « avec qui il faut être gentil si l'on veut qu'elles soient gentilles », fêteront un doyen dont tout le canton est fier. Très bon anniversaire, M. Ritz!

## Les Geneveys-sur-Coffrane Et si la tour brûlait...

La tour des Geneveys-sur-Coffrane est la proie des flammes. L'escalier menant au premier étage s'est effondré. Deux enfants sont prisonniers des caves, trois personnes sont bloquées dans l'ascenseur, quatre personnes, dont deux invalides, doivent être sauvées au premier étage. Dans le garage, deux voitures brûlent.

Non, cette catastrophe ne s'est pas produite, rassurez-vous. C'était l'hypothèse de travail retenue pour le dernier exercice de l'année du corps des sapeurs-pompiers des Geneveys-sur-Coffrane. Cela s'est déroulé samedi, sous la direction du capitaine Michel Schmid, commandant du corps, avec l'étroite collaboration des samaritains du Val-de-Ruz-Ouest, sous l'œil attentif du conseiller communal Alfred Mentha, responsable du feu.

L'exercice s'est parfaitement déroulé et s'est terminé, pour les volontaires, par un exercice au treuil dont la tour est équipée: 30m de descente suspendu dans le vide!

Les pompiers se sont ensuite retrouvés pour un repas, au cours duquel M. Mentha a relevé ce cet exercice était l'un des seuls faits de jour cette année et, qui plus est, dans le plus haut bâtiment du village.

Cette année, les pompiers ont dû intervenir à deux reprises pour des feux de cheminée. Le corps compte 57 personnes, dont 6 nouveaux en 1984. Le sapeur Claude Monod, atteint par la limite d'âge, quitte le corps. Trois nouveaux lieutenants ont été promus. Il s'agit de MM. Michel Todeschini, Roland Stubi et Eric Dubied. (W.)

## Auto contre un arbre: conducteur blessé

Mardi, vers 8 h, au lieu dit « Bonneviller », sur le territoire communal de Fenin-Vilars-Saules, un automobiliste, M. Olivier Grivel, de Cortailod, circulait sur la route cantonale de Valangin à Dombresson. Dans un virage à droite par rapport à son sens de marche, et à la suite d'une vitesse inadaptée, le conducteur fut déporté sur la gauche et perdit le contrôle de sa machine. L'auto, après être revenue sur la droite, mordit la banquette herbeuse pour ensuite se jeter de plein fouet contre un arbre bordant le côté sud de la route. Blessé, M. Grivel fut conduit à l'hôpital de Landeyeux.

## FONTAINEMELON

### Don du sang

Aujourd'hui, le Centre de transfusion de La Chaux-de-Fonds organise une séance de don du sang à Fontainemelon. Elle aura pour cadre la halle de gymnastique, entre 16 h et 19 h. Il s'agit d'un important événement puisqu'on franchira très vraisemblablement le cap du 10.000<sup>me</sup> donneur.

### « Auto-rigolo »

(c) Le parti radical de Fontainemelon vient d'organiser son traditionnel rallye. Cette année, on lui a donné le titre de « Auto-rigolo ». On a enregistré 35 participants.

Organisé par M. Jean-Philippe Robert, le rallye est parti du sud de l'usine FHF et s'est déroulé du Val-de-Ruz en direction de la vallée de La Sagne, pour aboutir au chalet du Ski-club de Tête-de-Ran, où le repas de midi attendait les concurrents.

Résultats: 1. Willy Liechti; 2. Claude Duvanel; 3. Roger Guenat.

### Vingt ans de lingerie

(c) L'hôpital de Landeyeux fête cette année les 20 ans que M<sup>me</sup> Micheline Luthi, de Fontainemelon, lui a consacré. En 1964, M<sup>me</sup> Luthi arrivait à la lingerie de l'hôpital du Val-de-Ruz, où sa mère travaillait depuis 1930.

— J'étais venue pour six mois, souvenir-elle.

Elle y est restée 20 ans. 20 ans à la machine à coudre, 20 ans à rafistoler, raccommoder, tirer parti du linge offert en don.

## Musique sans frontières à Savagnier

(c) Dans le cadre d'une courte visite à Neuchâtel, le chœur mixte « 61 Cantus Mundi », de Cologne, patronné par la Chanson du Pays de Neuchâtel, s'est produit samedi à Savagnier. Un nombre public s'est intéressé à cette soirée vocale et a fort apprécié les prestations des deux sociétés, mises en valeur par la bonne acoustique du temple.

Avec l'entrain et la précision qui la caractérisent, la Chanson du Pays de Neuchâtel a donné le ton en interprétant cinq chœurs de son répertoire. Son directeur, M. Pierre Huwiler, a présenté les chanteurs allemands. Ceux-ci, une cinquantaine de personnes, cherchent à créer des liens internationaux grâce au chant et à la musique. Entraînés par M. Hans Klaus Wagner, ils ont mis au point un programme varié et cosmopolite.

Les premiers chœurs, cinq chants populaires de diverses régions d'Al-

lemagne, ont donné une image de leur pays. Les quatre « spirituels » leur succédant étaient comme la réponse d'une autre partie du monde. La soliste, une jeune Coréenne à la voix claire et métallique tout à la fois, a conquis tous les cœurs.

Voyage en chansons, la seconde partie du programme révélait la richesse et le contraste des airs de différents pays. Interprétés en langue originale, ils gardaient l'authenticité de leur provenance. Le « ranz des vaches », en patois fribourgeois, en a été un vivant exemple. L'enthousiasme du public allait crescendo et a été récompensé par trois chants supplémentaires, dont « L'Orchestre ». Une sympathique verrée a permis aux choristes et aux auditeurs de faire connaissance et terminé agréablement cette riche soirée.

### Aînés de Coffrane en Pays de Vaud

(c) La course annuelle des personnes âgées de Coffrane a eu lieu vendredi dernier avec la chance d'un temps agréable intervenant après tant de journées pluvieuses. Des automobilistes bénévoles, comme chaque année, ont conduit la joyeuse caravane de Coffrane au Val-de-Travers, L'Auberson, Aiguilles-de-Baulmes, Yverdon et Yvonand.

Un dîner a été offert dans un restaurant de cette dernière localité. Des souhaits de bienvenue et des remerciements aux organisateurs, M<sup>mes</sup> Janine Jeanneret et Liliane Bischoff, ont été adressés par le président de commune, M. Eric Magnin.

Après ce repas, la promenade s'est poursuivie par Chavannes, Treytorrens, Villars-le-Grand et Salavaux. On y a visité le château et son merveilleux carillon à 64 cloches, ainsi que le Mémorial du D' Albert Schweitzer.

On est ensuite rentré par Sugiez, Thielle et l'on s'est retrouvé dans un établissement de Coffrane, où un souper apprécié a été servi. La soirée s'est passée dans une chaude atmosphère, avec chants et musique. Un cadeau, offert par une boucherie du village voisin, a été offert à tous les participants. M. Philippe Grétilat, au nom de tous les aînés, a vivement remercié les autorités communales pour cette sortie annuelle, qui est toujours une réussite.

### Concours de la société cynologique

#### Trois victoires neuchâteloises

(c) Le concours annuel de la société cynologique du Val-de-Ruz Les Amis du chien vient de se dérouler dans la région des Pradières, ainsi que dans la vallée. Comme les années précédentes, il a connu un vif succès, puisque plus de 40 concurrents se sont mesurés dans les différentes catégories.

Venus de Suisse romande et alémanique, les candidats ont présenté leurs chiens de travail et d'utilité aux juges de la Société cynologique suisse. L'organisateur se plaît à remercier les propriétaires qui ont mis leur terrain à disposition pour la manifestation.

Les concours terminés, tout le monde s'est rendu à la salle de gymnastique de Cernier, où le chef des concours a proclamé les résultats.

Classe A: 1. Katy Molnar (Verbier), 2. Robert Bettez (Savagnier), 3. Christine Piroesch (Givryns).

Classe défense I: 1. Jean Schindelholz (Neuchâtel), 2. Violaine Heinmann (Saint-Blaise), 3. Michel Hehlen (Neuchâtel).

Classe défense II: 1. Raymond Gaudard (Genève), 2. Sodo Homann (Genève).

Classe défense III: 1. Fiorette Schneider (Gimel), 2. Albert Rolli (Vernier), 3. Pierre-Alain Chassot (Etoy).

Classe sanitaire I: 1. Archiedo Ferrera (Corcelles).

Classe sanitaire III: 1. Catherine Jeanneret (Bevaix).

Classe internationale: 1. Christian Gerbellot (Genève), 2. Rudolf Renhard (Hallwil).

## CARNET DU JOUR

Permanence médicale: votre médecin habituel. Soins à domicile: tél. 53 1531 entre 11h et 12h, 17h30 à 18h, du lundi au vendredi. Aide familiale: tél. 53 1003. Hôpital de Landeyeux: tél. 53 3444. Ambulance: tél. 53 21 33.

Musée régional: Château de Valangin, ouvert de 10h à 12h et de 14h à 17h, sauf vendredi après-midi et lundi. Exposition « Le château de Valangin par l'image ».

La Dame: exposition de poterie, ouverte de 14 à 18h, mercredi, samedi et dimanche jusqu'à 21 heures.

Les Geneveys-sur-Coffrane: bar-dancing Le Grenier, ouvert jusqu'à 2 heures, vendredi et samedi jusqu'à 3 heures, dimanche fermé.

### Rédaction FAN-L'EXPRESS du Val-de-Ruz

Bernard Wuthrich

Case postale 22  
2053 CERNIER  
Tél. 038 57 13 33

## LA CHAUX-DE-FONDS

### Rendez-vous vendredi 19 octobre Tout savoir sur Modhac 84

La traditionnelle foire-exposition commerciale chaux-de-fonnière « Modhac » ouvrira ses portes vendredi 19 octobre. En attendant le feu vert pour la construction du bâtiment en dur « Polyexpo » aux Eplatures, elle a lieu cette année place du Gaz, entièrement sous tente. Les organisateurs ont en effet préféré cette solution transitoire plutôt que de s'installer comme de coutume au Pavillon des sports.

### Tamouls et demandes d'asile: réaction

Le comité Solidarité Suisses-immigrés de La Chaux-de-Fonds et le groupe local de la Ligue suisse des droits de l'homme désapprouvent la prise de position du Conseil fédéral à l'encontre des requérants à l'asile tamouls et qu'ils s'en inquiètent. Les deux associations craignent que cette attitude ne traduise un durcissement de la politique d'asile de la Suisse et se généralise envers les réfugiés d'autres nationalités.

Une telle politique restrictive risque d'avoir des conséquences dramatiques pour des personnes menacées de persécution, voire de mort, en cas de retour dans leur pays. Les deux associations demandent instamment la suspension de toute mesure de roulement de Tamouls et la reconsidération des demandes d'asile en tenant compte des informations communiquées par les organisations d'entraide.

### Prochain congrès des Témoins de Jehovah

Les 13 et 14 octobre se tiendra à la Salle de musique de La Chaux-de-Fonds un congrès réunissant plus de 800 Témoins de Jehovah de la Suisse romande. Le rassemblement, lit-on dans un communiqué, a pour but d'aider les assistants à ne plus vivre essentiellement pour eux-mêmes, mais à s'intéresser davantage aux autres en « efforçant d'observer les commandements de Dieu et en restant irréprochables dans leur conduite ».

Le point culminant de cette assemblée aura lieu le dimanche lors du discours public de M. Paul Bouffier ayant pour thème: « Pourquoi faut-il reconnaître dès maintenant la souveraineté de Dieu? ».

## CARNET DU JOUR

### LA CHAUX-DE-FONDS

CINÉMAS  
Bibliothèque: 20 h, Aéroport (en marge de l'expo écrivains suisses-allemands).

Corso: 20 h 45, Indiana Jones et le temple maudit (12 ans).

Eden: 18 h 30, Corps à corps très spéciaux (20 ans); 20 h 45, La clé (18 ans).

Plaza: 20 h 45, Les Ripoux (16 ans).

Scala: 20 h 45, Frankenstein 90 (12 ans).

TOURISME  
Bureau officiel de renseignements: 11, rue Neuve, tél. (039) 28 13 13.

EXPOSITIONS  
Galerie de l'Echoppe: (sauf dimanche) aquarelles d'Ulrich Studer.

Galerie du Club 44: (sauf dimanche) peintures El-Roy.

Galerie Sonia Wirth-Genzoni: (sauf dimanche) peintures de Jean Roll.

Le Châtelot: exposition sur les produits fromagers.

La Sagne: musée régional (ouvert sur demande).

PERMANENCES MÉDICALE ET DENTAIRE  
En cas d'absence du médecin de famille: tél. 23 10 17.

Pharmacie de service: Centrale, 57, avenue Léopold-Robert, jusqu'à 20 h 30, ensuite tél. 23 10 17.

Alcooliques anonymes: tél. 28 23 76 (24 heures sur 24).

### LE LOCLE

EXPOSITIONS  
Château des Monts: (sauf lundi) exposition Charles-André Boule, dans le cadre du 25<sup>me</sup> anniversaire du Musée d'horlogerie du château des Monts.

Musée des beaux-arts: œuvres de Claude Mojonnet.

Ferme du Grand-Cachot (La Chaux-du-Milieu): « La forêt », thème illustré par une quarantaine d'artistes (l'après-midi sauf lundi).

PERMANENCES MÉDICALE ET DENTAIRE  
En cas d'absence du médecin de famille, tél. N° 117 ou le service d'urgence de l'hôpital, tél. 31 52 52.

Pharmacie d'office: Mariotti, Grande-Rue 38, jusqu'à 20 h, ensuite appeler le N° 117.

DIVERS  
3<sup>me</sup> Comptoir loclais: de 16 h à 22 h; vers 20 h, sur la place du marché, sérénade de la fanfare de La Chaux-du-Milieu, puis au Comptoir; dès 22 h, animation musicale, au restaurant avec le Trio Gilbert Schwab.

Les Brenets: sous la Bulle, 16 h, démonstration de gymnastique pour le 3<sup>me</sup> âge; 17 h 15, présentation de Pro Seneclute; 18 h 30, repas en musique.



## Débat franco-suisse aux Brenets

### Le mouvement frontalier

#### De l'un de nos correspondants:

Un public relativement nombreux s'est pressé à la fin de la semaine dernière au portillon de la Bulle, aux Brenets, pour participer à un débat franco-suisse consacré au mouvement frontalier, à ses équilibres économiques et à ses conséquences, ainsi qu'aux problèmes douaniers (voir la FAN de vendredi). Le débat était animé par M. Daniel Favre, journaliste à la Radio romande. Plusieurs personnalités du Haut-Doubs, le conseiller d'Etat chargé des finances René Felber, quelques industriels, des travailleurs suisses et français, des fonctionnaires des douanes et du fisc ont ainsi eu l'occasion de s'exprimer sur un sujet chaud.

M. Roger Tochot, président de « L'amicale des frontaliers », a introduit la discussion par un bref historique expliquant l'origine du mouvement des travailleurs français vers la Suisse. L'horlogerie et l'essor économique important du

pays ont été les causes principales des premiers mouvements frontaliers français vers Genève et la région jurassienne. Des salaires supérieurs et des conditions de travail plus favorables ont incité de nombreuses personnes à venir en Suisse.

La France voyait d'un assez mauvais œil ces déplacements, raison pour laquelle « L'amicale des frontaliers », association de défense de ces travailleurs, a été créée. Aujourd'hui, M. Tochot se déclare choqué par le vent de xénophobie qui s'est développé en Suisse. Mais il a affirmé qu'il comprenait le problème: « Evidemment, lorsque les gens n'ont plus l'impression d'être dans leur pays... »

Un frontalier a présenté son cas: en 1959, dans l'impossibilité de trouver un emploi en France, il s'est adressé à une entreprise suisse qui l'a engagé et dans laquelle il a très bien été accueilli et même pu se perfectionner. Un chef d'en-

treprise suisse a enchaîné en soulignant que l'apport de frontaliers était une nécessité et que sans eux, plusieurs maisons, notamment aux Brenets, seraient obligées de fermer leurs portes.

#### CONVENTION EN CAUSE

Reste cependant un problème important, éclairé par M. Felber. La convention de double imposition de 1935 liant la Suisse et la France ne peut plus avoir cours actuellement. En effet, cette dernière prévoit que les impôts sont perçus sur le lieu de travail, mais une dérogation à laquelle sont liés les cantons romands — sauf Genève — implique que les impôts sont perçus sur le lieu de domicile. A l'époque, personne ne s'y était opposé, le flux des frontaliers suisses et français étant pratiquement équivalent.

La situation s'est modifiée, le nombre des frontaliers français est aujourd'hui nettement plus élevé. Raison pour laquelle un avenant à l'accord devrait être conclu qui stipulerait que de l'impôt perçu au lieu de domicile serait rétrocedé 4,5% de la masse salariale brute aux communes du lieu de travail. Cet avenant a été agréé par les communes neuchâteloises. Toutefois la question est actuellement « gelée » en attendant que les parlementaires suisses se prononcent.

#### CRAINTES DES FRONTALIERS

A ce propos, M. Tochot a émis une restriction. Il craint que les frontaliers fassent les frais de l'opération et qu'ils soient obligés de contribuer à cette rétrocession. Le problème reste essentiel. Un chef d'entreprise de La Chaux-de-Fonds a affirmé qu'il faisait son possible pour ne pas faire de différence entre travailleurs frontaliers et suisses, notamment au sujet des salaires et des conditions de licenciement: « Il faut vivre ensemble et c'est ensemble que l'on devrait trouver des solutions à tous les différends ».

Il appartient à M. Felber de conclure le débat, conclusion qui ne laisse pas sans espoir. La Suisse en effet a signé et ratifié la Convention européenne de coopération communale transfrontalière qui devrait déboucher sur une véritable collaboration de part et d'autre de la frontière. Il faut donner aux communes les compétences de résoudre ensemble les difficultés économiques et sociale.

## Cent ans de boulangerie

(c) La boulangerie tenue par M. Jean-Philippe Patthey, de La Brévine, vient de fêter son centième anniversaire. Et de belle manière puisque l'équipe de la boulangerie a préparé samedi (voir la FAN de lundi) une incroyable roulade au citron de... 190 mètres de long. Ce centenaire est l'occasion aussi de retracer dans ses grandes lignes l'histoire d'une famille de boulangers-pâtisseries du Haut-Jura. Il y a cent ans en effet, M. Louis Nicolet-Dumont, un oncle de M. Raoul Patthey, reprenait une modeste entreprise d'alimentation à La Brévine. En 1910, M. Ali Patthey lui succédait et fit de la boulangerie sa principale activité.

La Brévine, situé au centre d'une très longue vallée, incita les Patthey à soigner les livraisons à domicile. Ainsi, sur un réseau de 60 km environ, les chevaux, attelés aux chariots ou aux glisses en hiver, en assuraient la

régularité quelles que soient les conditions. Puis, dans les années 1930, les chevaux furent remplacés par des automobiles et, aujourd'hui encore, une camionnette sillonne la vallée.

De 1948 à 1961, les deux frères Gérard et Raoul Patthey exploitèrent en commun les secteurs de l'alimentation et des fourrages. Puis, dès 1962, les deux secteurs furent exploités séparément, Raoul Patthey s'occupant du commerce d'alimentation, tandis que son frère assurait celui des fourrages.

En 1976, ce fut la reprise de la boulangerie des Trois-Rois au Locle dont les locaux avaient été complètement rénovés deux ans plus tôt. En 1978, Jean-Philippe Patthey, représentant la cinquième génération, prit la relève et améliora les installations du laboratoire à La Brévine.



Les utilitaires  
les plus répandus.

# La qualité l'emporte.



La **Golf Caddy** existe en fourgonnette, camionnette à plateau ou à bâche, à essence ou diesel.

Déjà pour fr. 14'920.-

L'**Utilitaire VW** existe en versions fourgonnette, commerciale, minibus, à plateau ou à double cabine, à essence ou diesel.

Déjà pour fr. 19'390.-



Le **VW LT** existe en versions fourgon, commerciale ou bus, à plateau, à double cabine ou châssis nu pouvant recevoir les carrosseries spéciales les plus diverses. A essence, diesel et turbo diesel.

Déjà pour fr. 24'430.-



## Des solutions individuelles pour le transport économique et confortable des personnes:



### Sur tous les véhicules utilitaires VW:

- 1 an de garantie, sans limitation de kilométrage.
- 2 ans d'assurance AMAG Intertours-Winterthur.

Intéressantes offres de leasing: tél. 056/43 91 91.

Les utilitaires VW convainquent par leur qualité, leur robustesse et leur longévité.



Importateur officiel des véhicules utilitaires VW,  
5116 Schinznach-Bad  
et les 570 partenaires V.A.G

Coupon informations. Code: 87002 No.: 884.2.13.2.f

Veuillez m'envoyer votre documentation sur le modèle suivant:

\_\_\_\_\_

Nom et adresse: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

NP, localité: \_\_\_\_\_ 206783-10

Prière de découper et d'expédier à:  
AMAG, Automobiles et Moteurs SA, 5116 Schinznach-Bad.

# VW. Une européenne

Climats intérieurs

**L'empreinte du temps**

Le travail du temps est une œuvre extraordinaire, pour autant que nous voulions bien être attentifs à ses dessein. Il n'a certainement pas les mêmes mesures ni surtout les nombreuses impatiences que nous manifestons si volontiers. Aux trop grands enthousiasmes, il apporte la modération, aux lourdes épreuves, l'allègement. L'empreinte du temps est un sceau de sagesse, d'équilibre et de simplicité. A son contact, la sincérité s'affermir et le doute s'efface parce que le temps met toutes choses à leurs vraies places. Il passe et repasse sur les souvenirs douloureux comme un souffle emportant les fragments de la tristesse à tous vents. Il coule sans relâche sur les instants heureux comme un cours d'eau fertilisant la végétation d'alentour.

Et que dire du pouvoir médiateur du temps? Aux oppositions les plus serrées, les plus violentes, il apporte l'ouverture, l'apaisement. Aux problèmes les plus aigus, la marche du temps confère une juste mesure, une solution. Le temps est un maître inégalable: que l'on relève son empreinte dans l'enfant devenu homme ou sur une ébauche devenue réalisation, nous ne pouvons qu'admirer cette puissance silencieuse mais agissante. Elle nous inquiète parfois parce

que ses lois sont supérieures à nos organisations humaines les plus perfectionnées! C'est que nous sommes bien incapables d'accélérer ou de retarder le temps, c'est lui qui est notre maître! L'instant présent est à toi mais celui qui vient, que sera-t-il? Ce jour t'appartient peut-être, pour réaliser ton travail, un projet, une mission. Mais demain qu'en sera-t-il? Qui le sait et qui oserait seulement le prétendre?

Dieu seul connaît l'accomplissement du temps, son partage et ses fractions; Lui seul sait ce que sera demain et ses heures, c'est pourquoi l'empreinte du temps est une chose si forte, tellement marquante.

Le temps a le pouvoir de rapprocher et d'éloigner, d'unir et de séparer, de prolonger ou d'interrompre. Il taille patiemment, comme le vigneron dans sa vigne; mais il arrache et détruit aussi ce qui est inutile, mauvais ou incertain. Au ciel d'orage succède celui d'azur, à la tempête le calme, et les heures sombres sont toujours suivies d'heures claires. La fuite des jours pose quelquefois des notes discordantes sur le clavier du temps mais inmanquablement l'harmonie est rétablie, sous son empreinte.

Anne DES ROCAILLES

Course d'estafettes pas comme les autres  
**Part à six pour les « Butteranes »**

Dimanche aura lieu la deuxième édition des « Butteranes », course d'estafettes opposant des équipes composées de six sportifs chacune. Du spectacle en perspective pour cette compétition hors du commun.

L'an dernier, le Ski-club de Buttes — par ailleurs organisateur de la course de descente à ski Chasseron-Buttes — mettait sur pied une compétition d'un genre assez particulier. « Les Butteranes », c'est une course d'estafettes dont les équipes sont formées chacune de six sportifs: deux coureurs à pied, un cycliste, un patineur à roulettes, un cavalier et un fondeur sur skis à roulettes.



Bien qu'elle se soit déroulée par des conditions météorologiques désastreuses, la première édition des « Butteranes » avait attiré des centaines de spectateurs. Treize équipes, soit 78 coureurs, y avaient pris part.

**ON REMET ÇA**

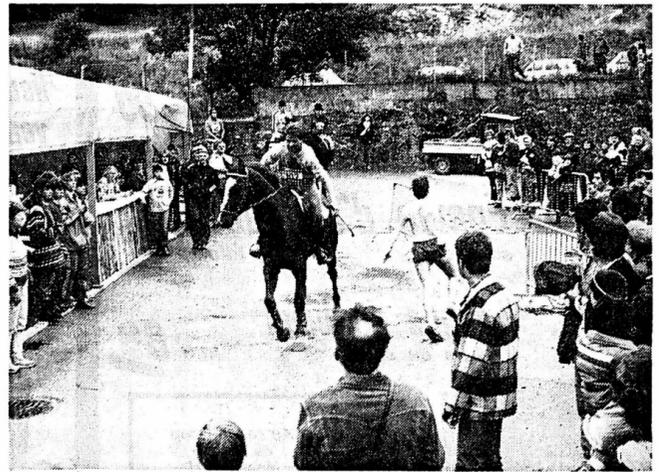
Le succès fut tel que cette année les

organisateur ont décidé de récidiver. La manifestation sera placée sous le patronage de notre journal. Les inscriptions — par équipe complète — doivent parvenir jusqu'à demain soir au Ski-club de Buttes. Les sportifs qui hésitent encore à se lancer dans l'aventure feraient donc bien de se décider. Les groupes qui ont des difficultés à trouver un cavalier peuvent s'adresser à M. Gabriel Buchs, à La Chaux-du-Milieu. Rappelons que la course est populaire et, par conséquent, ouverte à tout le monde. Elle aura lieu par n'importe quel temps.

Chaque équipe devra parcourir une distance totale de 68 km environ. Le départ, tous les relais et l'arrivée se feront place du Stand, où seront sans doute rassemblés de nombreux spectateurs. Une cantine sera dressée à proximité. L'ordre des relais est le suivant: cycliste (30 km), premier coureur à pied (10 km), patineur à roulettes (4 km), cavalier (6 km 200), fondeur sur skis à roulettes (11 km) et second coureur à pied (7 km).

**LE PROGRAMME**

Les capitaines d'équipe se réuniront à 9 h pour le briefing et la remise des dossards. Les premiers départs seront donnés à 10 h et la proclamation des résultats se fera vers 16 heures. A noter que chaque participant recevra un prix-sou-



VITE VITE.- Que l'on regarde ou que l'on participe, on ne s'ennuie en tout cas pas.

venir. Pour donner un attrait supplémentaire aux « Butteranes », les organisateurs ont prévu un spectacle dans le spectacle. On assistera à des sauts en parachute, avec démonstrations de chute libre et d'atterrissage de précision. De nombreux vélétalistes s'élanceront du sommet de la Robella, pour se poser à proximité du village. De plus, il sera possible de faire des vols en hélicoptère.

Les habitants du Vallon — et d'ailleurs — sont bien sûr invités à se rendre nom-

breux dimanche au pied de la Robella. Le spectacle en vaudra la peine et l'ambiance aura tout à y gagner.

Do. C.

**CARNET DU JOUR**

Couvét, cinéma Colisée: relâche.  
Fleurier, l'Alambic bar-dancing: fermeture annuelle jusqu'au 11 octobre.  
Couvét, bar-dancing du Pont: ouvert tous les jours excepté le mardi jusqu'à 24h, ve., sa. jusqu'à 2 heures.  
Ambulance: tél. 61 1200 ou tél. 61 13 28.  
Hôpital et maternité de Couvét: tél. 63 25 25.  
Hôpital de Fleurier: tél. 61 10 81.  
Sage-femme: tél. 63 17 27.  
Infirmière-visiteuse: tél. 61 38 48.

**Sud du lac**

**Tribunal correctionnel de Payerne**

**Deux ans de prison pour un voleur**

Le tribunal correctionnel de Payerne a poursuivi hier les débats consacrés à un quatorze de cambrioleurs ayant commis une liste impressionnante de méfaits (voir notre édition du 9 octobre). Il a d'abord entendu comme témoin une jeune fille avec laquelle le principal accusé et instigateur (absent) des nombreux cambriolages, a eu des relations sexuelles, alors qu'elle n'avait pas seize ans. Celle-ci n'a fait que confirmer les faits. Deux témoins de moralité viennent dire tout le bien possible du prévenu, Léo, qui semble s'être ressaisi et paraît décidé à rembourser les personnes lésées.

d'expulsion, ainsi qu'à la moitié des frais, soit 2846 fr.; Léo, à cinq mois d'emprisonnement, moins 49 jours de prison préventive, avec sursis pendant trois ans, ainsi qu'à sa part des frais, s'élevant à 1801 fr. 90; Domenico à trois mois d'emprisonnement, moins neuf jours de

prison préventive, avec sursis pendant trois ans, ainsi qu'à sa part des frais, se montant à 1420 fr. 10; il a acquitté David et a mis les frais (de 500 fr.) à la charge de l'Etat.

**CIRCONSTANCES ATTÉNUANTES**

M<sup>e</sup> Mary Monnin plaide en premier le cas de son client Domenico. Accusé d'avoir participé à sept cambriolages et à une violation de domicile, il n'a jamais volé lui-même, mais a été complice en faisant généralement le guet. Il a déjà remboursé une partie de son dû, bien qu'il ait été au chômage un certain temps. Le défenseur demande pour son client une peine légère, assortie du sursis.

M<sup>e</sup> Monnin plaide également la cause de David, venu exprès de Naples se présenter à la justice. Le défenseur relève que si son client s'était senti coupable, il ne serait pas venu à l'audience. D'ailleurs, s'il se trouvait parmi les voleurs, il n'a pas lui-même participé aux cambriolages, ne voyant que les marchandises volées. L'avocat estime qu'il n'est pas coupable et demande en conséquence son acquittement.

M<sup>e</sup> Lattion défendait Léo, le plus jeune de la bande. Son client n'a rien caché de son activité délictueuse. On serait tenté de le considérer comme un professionnel; il a commis vingt et un délits en un laps de temps assez court. Toutefois, il n'a joué qu'un rôle secondaire. Pietro, le principal acteur, est malheureusement absent. Il a pris la résolution de rembourser les lésés et a même commencé à le faire. Il habite chez ses parents, exerçant un travail régulier à Orbe. Le défenseur estime que son client fait preuve de repentir et réclame une peine légère, assortie du sursis.

**JUGEMENT PAR DÉFAUT**

Dans son jugement, le tribunal a tenu compte des faits que Pietro a été l'instigateur des nombreux vols commis, et que Domenico, Léo et David, jouissaient d'une bonne réputation.

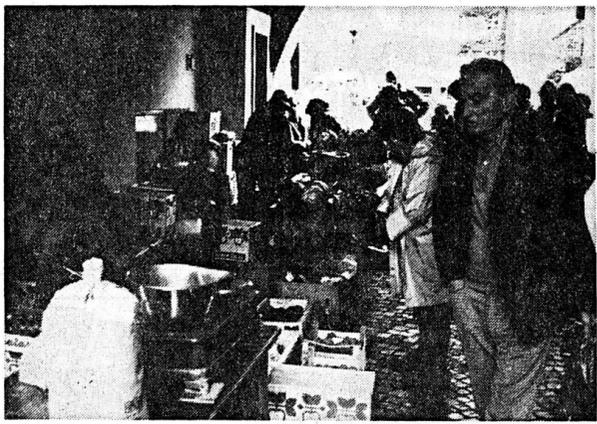
Il a condamné par défaut, Pietro à deux années d'emprisonnement, moins 52 jours de prison préventive, cinq ans

**La tradition n'a pas failli à Avenches**  
**Marché des récoltes**

(c) Malgré le temps maussade de samedi, le Marché des récoltes a connu son succès habituel. Selon une tradition bien établie, fruits et légumes ont été offerts par les agriculteurs de la région. La vente, organisée par la paroisse, a vu défiler une nombreuse clientèle. Le produit du marché a été intégralement versé à la Maison des enfants d'Avenches. Son directeur, M. Jean-Pierre Jotterand, précise:

— Aujourd'hui, c'est ma vingt-sixième participation. Autrefois, les attelages du haras fédéral faisaient la tournée des différents quartiers de la ville. Les vendeurs appelaient le client de la voix. Pour le citadin, c'était le moment de faire sa provision de pommes de terre pour l'hiver.

Dimanche matin, un culte pour le Marché des récoltes s'est tenu dans les églises d'Avenches, Donatyre et Oleyres.



SOLIDARITÉ.- Un beau geste de la part des agriculteurs.

**Fête des motards samedi à Couvet**

**Avec les champions**

Pour les compétiteurs aussi bien que pour les touristes, la «belle» saison propice à la pratique de la moto tire à sa fin. Les adeptes des deux-roues ne tarderont pas à rendre les plaques, si ce n'est déjà fait. Pour terminer en beauté avant la pause hivernale, le Moto-club des Bayards et environs organisera samedi une Fête de la moto, à la salle des spectacles de Couvet. La soirée promet d'être grandiose: une belle brochette de champions ont annoncé leur présence.

Participation relevée donc, grâce notamment à «White Endurance Team» (WET). Formée de Robi Schläfli, de Pe-seux, Urs Meier, de Bôle, et d'Ulrich Kalten, de Berne, cette équipe se classait troisième du dernier Bol d'Or (24 h d'endurance) il y a à peine plus de deux semaines, en France. Du même coup, elle terminait quatrième du championnat du monde. Pas mal, pour des amateurs! Champion de Suisse d'enduro, Jean-Daniel Girardier, de Montmolin, sera également présent avec sa moto. On verra aussi Charles Matthey (motocross) et les Neuchâtelois du Challenge Honda «Suisse cross 84» Michel Singele, Jacques Langel, Thierry Huguenin et Laurent Matthey, avec leurs motos de course. Quant à Daniel Hadorn, champion de Suisse à plusieurs reprises, il représentera les as du trial. On rencontrera aussi les pilotes valloniers André Leuba et Philippe L'Eplattenier et le «Team MCB», à savoir Jacques Grandjean, Jean-Dany Leuba et Patrice Perrinjacquet. Les curieux pourront admirer deux prototypes de «motoscycle tricar». Il s'agit d'engins à trois roues propulsés par des moteurs Citroën GS de 1200 centimètres cubes. En début de soirée, on assistera à la projection de films ayant la moto pour thème, avant de danser aux sons de l'orchestre «Image».

Do. C.

**LA CÔTE-AUX-FÉES**

**Exercice des sapeurs-pompiers**

(c) Le corps des sapeurs-pompiers de La Côte-aux-Fées a été récemment convoqué pour l'exercice d'automne.

Le président de commune, M. Philippe Piaget, résuma l'excellente impression ressentie par les observateurs après l'exercice. Le 1<sup>er</sup> lieutenant Philippe Leuba offrit ensuite un gobelet pour plus de 30 ans d'activité à MM. Fritz Leuba et Willy Leuba. D'autre part, les sapeurs Olivier Leuba et Frédy Piaget ont été nommés lieutenants. Le président de commune mit un terme à la soirée officielle en remerciant M. Philippe Leuba et en lui offrant une channe en étain pour son activité durant cette année.

**AVIS MORTUAIRE**

Réception des ordres: jusqu'à 21 h.30

Que Ta volonté soit faite.

Madame Marguerite Renaud-Plepp, ses enfants et petits-enfants, à Couvet et Bôle;

Monsieur Léon Plepp, ses enfants et petits-enfants, à Fleurier;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Monsieur et Madame Joseph Plepp-Cornu,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Gaston PLEPP**

leur cher frère, oncle, grand-oncle et parent que Dieu a repris à Lui à l'âge de 82 ans.

Couvét, le 8 octobre 1984.

(Grand-Clos 11.)

L'Eternel est mon berger, je ne manquerai de rien.

Psaume 23: 1.

L'incinération aura lieu jeudi 11 octobre à Neuchâtel.

Culte à la chapelle du crématoire à 15 heures.

Le corps repose à l'hôpital de Couvet.

Domicile de la famille:

Jean-Jacques-Rousseau 18, Couvet.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

194966-78

**VULLY**

**Visite des vignes**

(c) Cet après-midi, les membres de l'Association des vignerons du Vully fribourgeois se donneront rendez-vous au château du Mur pour leur traditionnelle tournée à travers le vignoble. Celle-ci déterminera la date du début des vendanges.

**PUBLICITÉ**

**GRIMENTIZ**  
VAL D'ANNIVIERS VS 1530M  
Ski à 3000 m sans attente  
Pistes de fond - Patinoire  
Ecole de ski - Piscine  
Hôtels - Pensions  
Chalets - Appartements  
Renseignements:  
Office du tourisme  
Tél. 027 / 65 14 93



206703-80

**Nord vaudois**

**CONCISE**  
**Carnet de deuil**

Une femme de valeur, M<sup>me</sup> Yvette Fauconnet, appelée familièrement «Miquette», vient de s'en aller au terme d'une douloureuse maladie.

Elle était née à Concise en 1912 où elle a passé toute son existence, particulièrement dans le bas du village, non loin du lac qu'elle aimait beaucoup. Dans sa jeunesse, elle fit des études de piano au conservatoire de Neuchâtel et tint l'harmonium pendant quelques années au temple et à la salle de réunions de la Croix-Bleue. Elle épousa M. Edouard Fauconnet, qui était pêcheur, et eut deux filles. Tout en secondant son mari, elle fut la tenancière pendant plusieurs années d'une petite épicerie à «La Rive».

M<sup>me</sup> Fauconnet avait une riche personnalité et une vie intérieure très profonde. Elle était très fidèle dans ses amitiés. Malgré des épreuves difficiles, en particulier au départ de son mari, elle garda une grande sérénité. Grand-maman de quatre petits-enfants, elle fut très proche d'eux et leur prodigua beaucoup d'affection. Son départ laissera un vide difficile à combler.

**YVERDON-LES-BAINS**  
**Volts révoltants**

(c) Plusieurs agressions ont eu lieu ces derniers jours à Yverdon au cours desquelles deux personnes dont une de plus de 80 ans ont été délestées de leurs sacs dans la rue. Elles ont été suivies par des individus dont l'un était déguisé en bonne sœur. Ces vols se sont produits d'une part à la rue des Jordils, d'autre part au carrefour de la rue du Curtil-Maillet et de la rue Général Guisan.

**Tessinois en fête**

(c) Vendredi, samedi et dimanche, la Société Pro Ticino a, comme chaque année, ouvert les portes de son Ritrovo, au chemin des Bosquets. Ces trois jours sont généralement accompagnés d'un concours de boccia. Malheureusement, en raison d'un temps peu favorable, c'est beaucoup à l'intérieur du local du Ritrovo que les Tessinois d'Yverdon-les-Bains ont célébré leur fête traditionnelle.

**Dernier exercice des pompiers**

(c) Le dernier exercice des pompiers d'Yverdon s'est déroulé dernièrement, avec la participation de 130 hommes. Il a été suivi d'une cérémonie au cours de laquelle plusieurs officiers ont été récompensés. La manifestation a également été rehaussée par diverses promotions.



**Actions  
discount  
viande  
fraîche...**

**Steak de  
cerf**

kilo **25<sup>90</sup>**

**Epaule d'agneau**  
sans os

kilo **13<sup>50</sup>**

**Langue de bœuf**  
fraîche ou salée

kilo **8<sup>90</sup>**

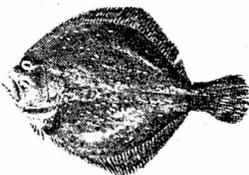


Au centre Coop  
de Fleurier  
également!

*Notre poissonnier  
recommande*

*sa dégustation  
d'huîtres  
qui aura  
lieu*

*vendredi 12  
et samedi 13 octobre*



la pièce **-.80**  
la douzaine **9.-**

*La poissonnerie  
du Super-Centre  
un rayon  
toujours  
appétissant!*



206772-10



Perceuse à percussion **BOSCH**  
interrupteur à 2 positions,  
mandrin 10 mm, moteur 350 w,  
200 v, approuvée ASE.  
59.-

**brico-  
jardin**

**brico-  
jardin**

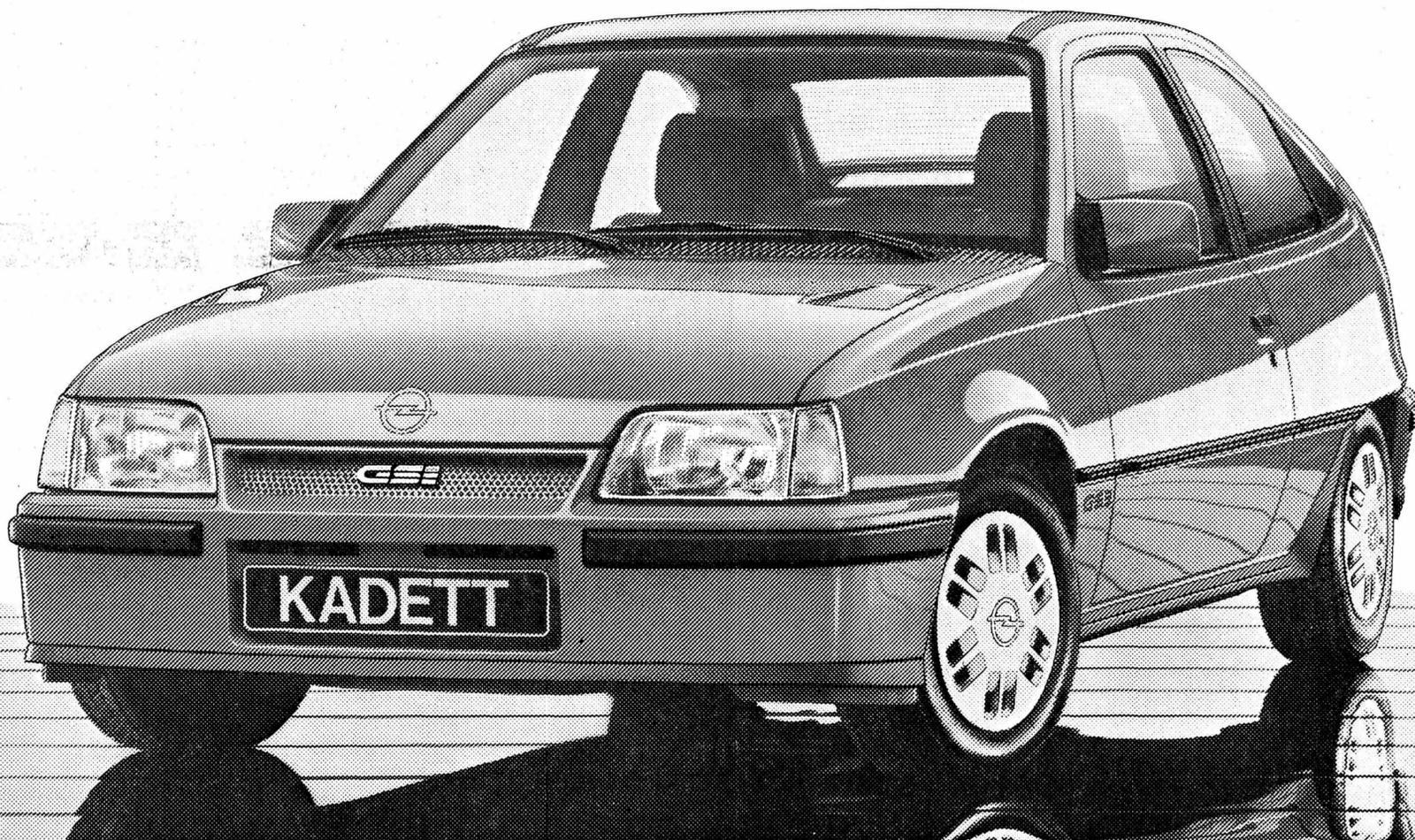
**59.-**

**Super-Centre Portes-Rouges**



# La Kadett GSi.

## Une gagnante à vous couper le souffle.



McConn

KAN 208/B4 HE



La nouvelle Kadett GSi: une haute technicité axée sur vos souhaits.

Au volant de la Kadett GSi vous découvrirez une gagnante sur toute la ligne:

Un aérodynamisme exceptionnel (Cx 0.30): la Kadett GSi offre la plus faible résistance à l'air de toutes les voitures de tourisme actuelles.

Une puissance hors pair: moteur 1.8 à injection électronique et coupure d'alimentation en décélération, 85kW/115 ch. De 0 à 100 en 9.0 sec. Vitesse de pointe: 203 km/h.

Une technique de pointe: de la boîte 5 vitesses à rapports courts à la suspension sport, le plaisir de conduire à l'état pur. Mais sans concession à la sécurité et à l'économie.

Traction avant. Moteur OHC 1.8i avec culasse en métal léger à flux transversal (85kW/115ch). Radiateur d'huile. Boîte sport à 5 rapports courts. Freins à disques ventilés à l'avant. Amortisseurs avant et arrière à gaz sous pression. Ressorts avant et arrière à hautes performances. Spoiler de proue, latéraux et arrière. Equipement sport complet. Fr. 19'750.- (3 portes). Disponible également avec 5 portes.

Financement ou leasing avantageux par CRÉDIT OPEL.

Une sécurité maximale: l'instrumentation LCD, le système «Check Control» et la visibilité panoramique vous assurent une maîtrise parfaite en toutes situations.

Une ligne racée qui vous donnera le coup de foudre au premier coup d'œil. Et une fois installé au volant, vous découvrirez l'équipement hors du commun, l'ambiance sport du cockpit et la spaciosité de l'habitacle.

Découvrez la Kadett GSi sur route, lors d'un galop d'essai!

**OPEL**   
**FIABILITÉ ET PROGRÈS**

**LA NOUVELLE GENERATION OPEL. LE N° 1 EN SUISSE**

Cortailod Garage D. Lanthemann; Neuchâtel-Hauterive Garage du Roc; Les Verrières Garage-Carosserie Franco Suisse, A. Currit; et les distributeurs locaux à: Bevaix Garage Relais de la Croix, J. Wüthrich; Dombresson Garage-Carosserie P. Pugin; Couvet Garage et Carrosserie du Crêt-de-l'Eau, P. Currit; Pesieux Garage Raeli; Rochefort Garage Golay.

206642-10

Jura

Commémoration du voyage de Jacques Cartier

Le gouvernement invité au Québec

Le gouvernement du Québec a invité le gouvernement jurassien cette année à l'occasion du 450<sup>ème</sup> anniversaire du voyage de Jacques Cartier qui marque l'origine de la communauté française d'Amérique du Nord. Le premier ministre québécois, M. René Lévesque, accompagné d'une délégation gouvernementale, s'était lui-même rendu dans le Jura le 1<sup>er</sup> juillet 1983 où il avait signé avec le gouvernement jurassien une entente intergouvernementale de coopération. Selon cet accord, la coopération Jura-Québec devait développer ses effets par l'échange de renseignements et de documentation, des voyages de part et d'autre, par la mise sur pied de conférences et de symposiums, par des travaux conjoints au sujet de questions communes et par des visites de délégations.

La visite du gouvernement jurassien au Québec s'inscrit parfaitement dans le dernier point de cet accord qui, d'autre part, n'a pas en-

core trouvé de nombreuses concrétisations. On notera tout de même que des géomètres québécois ont récemment visité le Jura et se sont enquis de la manière dont le cadastre y était tenu.

JURASSIENS À LA BAIE JAMES

Le gouvernement jurassien sera l'hôte du gouvernement du Québec du 14 au 20 octobre. Dès lundi, les autorités québécoises lui feront visiter les installations hydroélectriques de la baie James. Mardi, le gouvernement assistera à la séance d'ouverture de la session parlementaire à l'assemblée nationale de Québec et aura des entretiens avec le président de l'assemblée et le vice-premier ministre et ministre des affaires sociales. Mercredi, après l'inauguration d'une exposition consacrée au Jura, le gouvernement aura des entretiens avec le premier ministre

québécois, portant en particulier sur les actions qui peuvent être menées dans le cadre de l'entente intergouvernementale de coopération, conversations qui seront prolongées le lendemain lors de rencontres avec le ministre des relations internationales et le ministre du commerce extérieur.

DANS LES RUES DE MONTRÉAL

La journée de vendredi est consacrée à une visite de Montréal et celle de samedi à celle des cantons de l'est du Québec.

A l'exception du ministre de l'éducation, M. Roger Jardin, encore mal rétabli depuis sa dernière maladie, le gouvernement se déplace en corps au Québec, en compagnie du chancelier de l'Etat, M. Joseph Boinay, et du délégué à l'information, M. Charles-André Gunzinger.

Berne

Rectangle noir et carré blanc

Baiser censuré dans les trams

Une affichette publicitaire de «Team», un périodique alémanique destiné aux jeunes, n'a pas trouvé grâce auprès de la société des transports publics de la ville de Berne (SVB). Elle montre un jeune couple en train de se donner un baiser passionné sur la bouche et est destinée à attirer l'attention des lecteurs sur un article consacré aux méthodes de contraception. Les Bernois qui empruntent les transports publics ne risquent pas d'être excités par la vue

de ce baiser, puisqu'un pudique rectangle noir le cache aux regards curieux.

QUELLE HORREUR!

Le rédacteur en chef de «Team», M. Walter Bretscher, s'étonne: il semble que les SVB aient pris à la lettre le titre de notre affichette, constate-t-il avec amusement. Ce titre? «Vom küssen bekommt man Kinder», soit, en français, «C'est en

s'embrassant qu'on fait les enfants». Si les responsables des transports publics bernois ont jugé que la publicité de «Team» pouvait choquer les passagers des SVB, ils sont pour l'instant les seuls à le penser. Les Bernois curieux n'ont qu'à aller faire en tour en tram à Bâle ou à Zurich. Ils pourront y voir le «corpus delicti» non censuré.

RADIO MOINS PRUDES

«Team» est allé encore plus loin: des spots publicitaires sont diffusés par les radios locales Radio 24, à Zurich et Radio ExtraBE, à Berne. On y entend un bruitage qui ne laisse aucun doute sur les activités d'un couple et qui est interrompu (le bruitage!) pour vanter les mérites de la contraception et l'article de «Team». A Radio ExtraBE, on nous a assuré qu'après deux diffusions, le spot en question n'avait encore suscité aucune réaction négative auprès des auditeurs. (ATS)

Protection des animaux: un référendum aboutit

Le référendum lancé contre la loi bernoise d'introduction à la loi fédérale sur la protection des animaux a abouti. Près de 11.000 signatures ont été recueillies par les organisations régionales de protection des animaux, alors que 5000 auraient suffi. Elles ont été déposées hier à la chancellerie cantonale.

La loi bernoise d'introduction à la loi fédérale sur la protection des animaux n'a pas plu aux protecteurs des animaux, principalement parce que le Parlement bernois a refusé d'accorder le droit de recours à leurs associations et n'a pas voulu non plus d'un «Mon-sieur animaux» qui aurait été chargé de veiller à la bonne application de la loi. (ATS)

La Neuveville

Parcomètres gratuits

Retour de manivelle

Nouveau rebondissement dans l'affaire grand-guignolesque des parcomètres collectifs que la Municipalité envisage d'installer place du Marché. Passée voici une dizaine de jours entre opposants au projet et trois délégués du Conseil municipal, une convention prévoyant la gratuité des parcomètres en question n'a pas été ratifiée par l'ensemble de l'exécutif neuvevillois. Une visite faite entre-temps à la Direction de police à Berne — les opposants s'étaient référés à une expérience identique (parcomètres gratuits) faite dans la Ville fédérale — n'est certainement pas étrangère à ce revirement de situation. A Berne, on a apparemment gentiment rigolé au nez de la délégation du Conseil municipal. «Des parcomètres gratuits sur terrain public? Ridicule. Les appareils seraient en peu de temps vidés de leurs tickets par des enfants ou autres automobilistes malveillants».

Deux autres communes auraient déjà tenté cette expérience en Suisse. Sans succès. La Municipalité va donc adresser un contre-projet au préfet, M<sup>re</sup> Mario Annoni.

Notre contre-proposition prévoit le paiement de 10 c. par heure de stationnement, explique M. Paul-Emile Bonjour, responsable de la police. C'est là le minimum que l'on peut exi-

ger si l'on veut procéder à l'essai des parcomètres place du Marché. Le cas contraire, poursuit M. Bonjour, on en restera à la situation actuelle ou on créera des zones bleues mais cela ne règlera en aucune façon le problème des «voitures-ventouses» qui stationnent des journées entières devant la mairie.

Et pourquoi les commerçants — ils craignent que les parcomètres leur fassent perdre des clients — ne rembourseraient-ils pas, d'une façon ou d'une autre, le prix du stationnement à leur clientèle? Cela se fait déjà dans d'autres villes, avec... d'autres tarifs!

D. Gis.

Rédaction FAN-L'EXPRESS District de La Neuveville BIENNE

Dominique Gisiger

Case postale 196 2500 BIENNE 3 — Marché Neuf Tél. 032/23 34 32 ou 038/51 39 59

Exposition au cloître de Saint-Ursanne

Art/Jura 84 sous d'heureux auspices

A l'occasion du 10<sup>ème</sup> anniversaire de l'indépendance jurassienne, la section lausannoise des Jurassiens de l'étranger a mis sur pied une grande exposition où 43 peintres, sculpteurs, graveurs et cartonniers-lissiers présentent plus de 180 œuvres dans le cadre admirable du cloître de Saint-Ursanne. Malgré un mois de septembre fort maussade, la fréquentation de cette exposition fut très importante, puisque l'on a pu fêter le millième visiteur samedi 6 octobre, en la personne de

M<sup>lle</sup> Elsbeth Eugster, de Zurich, qui s'est vue fleurir par le président du comité d'organisation.

Le succès rencontré a incité les organisateurs à prolonger l'exposition de deux semaines, soit jusqu'au dimanche 21 octobre (heures d'ouverture: 14 h - 20 h, fin de semaine 9 h - 12 h et 14 h - 20 heures).

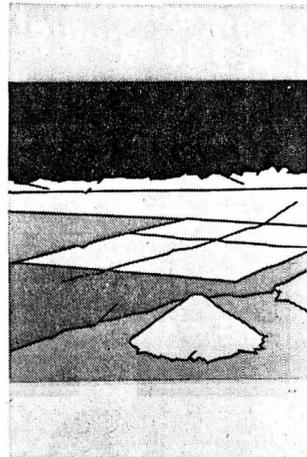
Un jury formé de cinq personnalités du monde des arts a décerné un prix de 10.000 fr. récompensant deux artistes exposant à Saint-Ursanne: le sculpteur Jacqueline Jeanneret et le peintre Jean-Marie Meister.

RENOMMÉE INTERNATIONALE

Jacqueline Jeanneret, née au Locle, a suivi les cours de modelage de l'Ecole d'art de La Chaux-de-Fonds après sept ans de pratique du dessin industriel. Depuis 1973, elle s'adonne à la

sculpture sur pierre, et a déjà de nombreuses expositions à son actif en Suisse, France, Italie et Grèce. Deux de ses sculptures ont été récemment acquises par des collectivités publiques: «Eveil» par la ville du Locle en 1980, et «Andromaque» par l'hôpital de Perreux en 1982.

Le peintre Jean-Marie Meister est né à Tramelan en 1933. Depuis 1955, il vit et travaille à Paris. Il a été à plusieurs reprises récipiendaire de bourses de la Confédération ainsi que du gouvernement canadien. De nombreuses œuvres de ce peintre talentueux ont été l'objet d'acquisitions officielles, notamment par la ville de Paris, le Fonds national d'art contemporain à Paris, la Confédération helvétique ainsi que le Musée des beaux-arts à Lausanne.



«PAYSAGE». — Un tableau de Jean-Marie Meister.

DELÉMONT

Attentat à l'explosif

Dans la nuit de lundi à mardi, un attentat à l'explosif a été perpétré contre une boîte aux lettres des PTT apposée contre la salle de gymnastique de Delémont. Une charge de faible puissance, d'origine pyrotechnique, a été déposée dans la boîte. Elle l'a fait sauter, la projetant du même coup sur la chaussée et détruisant partiellement son contenu. Les dégâts sont peu importants. Aucun indice ne permet de savoir pour l'heure qui est à l'origine de cet acte. Une enquête est en cours. (ATS)

Rédaction FAN-L'EXPRESS Canton du Jura

B. Willemin

2852 COURTÉLLE

Tél. 066 22 25 38

Télex : 3 45 63



«BUSTE». — L'une des œuvres de Jacqueline Jeanneret.

Bienne

Elections communales 1984

Septante-cinq femmes en lice

N'en rajoutez plus, le compte est bon! La Chancellerie a livré hier la liste complète et définitive surtout des candidats aux élections communales de cet automne. Une seule candidature ayant été jugée inacceptable, ce sont finalement 313 candidats et... candidates qui seront au départ.

A Bienne, l'effet «Elisabeth Kopp» s'est fait sentir d'une manière anticipée. Qu'on en juge: le 2 octobre, une femme entre pour la première fois au Conseil fédéral. Or deux jours auparavant, les partis politiques bernois déposaient leurs listes en vue des élections communales du 18 novembre. Et le moins qu'on puisse dire est que les femmes y sont plutôt bien représentées, avec septante-cinq candidates contre 213 candidats au Conseil de ville. Autrement dit, une femme pour trois hommes. Signe des temps, seules quinze d'entre elles annoncent la profession de ménagère à temps complet. Avec quatorze candidates, c'est le Parti radical romand (PRR) qui marque le plus sa confiance envers la gent féminine. Il est talonné par la liste commune PSO/POCH/sans partis (13 candidates) et l'Entente biennoise (11). En queue de peloton, on trouve les UDC, AdI, UDF et PEP avec tous deux femmes seulement en liste. Et puis, le PDC présente la plus jeune candidate cette année: elle n'est âgée que de 21 ans.

L'ÂGE DU CAPITAINE

Douze partis se disputent les soixante sièges du législatif biennois. A une exception près, tous jouent la carte de la maturité en matière de candidats. La moyenne d'âge oscille généralement entre 40 et 45 ans, avec une pointe vers le bas pour l'union de la gauche (31,6 ans) et des «somnets» pour l'Action nationale (60,8 ans). Ce dernier parti présente cinq sexagénaires et deux septuagénaires sur neuf candidats! Il compte bien sûr dans ses

rangs le vétéran des élections de cet automne: il est âgé de 73 ans. Les gérontocrates de l'Action nationale ne constituent pas des cas isolés. Sur l'ensemble des listes, on dénombre sept septuagénaires et vingt-sept sexagénaires. En revanche, vingt-deux candidats seulement sont âgés de 21 à 25 ans. Inquiétant pour une ville de Bienne dite de l'avenir! Mais guère étonnant non plus après le rejet, en mai dernier, du droit de vote à dix-huit ans (7412 «non» contre 5841 «oui»). Tous les partis biennois recommandaient pourtant l'acceptation de cet objet.

CONSEIL MUNICIPAL: STATU QUO

Si quelques modifications sont intervenues ces derniers jours au niveau des listes des candidats au Conseil de ville, le statu quo règne en revanche dans la course à la Municipalité (voir notre édition du 3 octobre). Tous les pions sont désormais en place. Les partis vont lancer sous peu leur campagne électorale et nous y reviendrons

CINÉMAS  
Capitole: 15h, 17h45 et 20h15, Pinot, simple filic.  
Elite: permanent dès 14h30, Serena.  
Lido I: 15h et 20h15, Police Academy; 17h45, A l'est d'Eden.  
Lido II: 15h et 20h30, Paris, Texas.  
Métro: 19h50, Le Soldat / Barbe d'or et les pirates.  
Palace: 14h30, 16h30, 18h30 et 20h30, Cannonball Run II.  
Pharmacie de service: Pharmacie Nouvelle, Marchandises 2, tél. 22.22.40.

dans une prochaine édition. Du côté de la Chancellerie, on travaille d'ores et déjà d'arrache-pied à la préparation des élections qui se dérouleront le 15 au 18 novembre.

— Quelque 1500 Biennois seront convoqués au dépouillement, explique M. Vital von Escher, vice-chancelier.

En provenance de sept locaux de vote disséminés en ville, les résultats seront centralisés au collège de la Suze (anciennement Prés-Ritter).

D. Gis.

Relève assurée

Double bizarrerie sur la liste des candidats au Conseil de ville. L'UDC Walter Bieri et le socialiste Alfred Müller figurent respectivement sur les listes de l'Entente biennoise et du PS. Reniés tous deux par leurs partis, ils avaient pourtant annoncé clairement leur volonté de quitter momentanément la scène politique biennoise. Alors? Vérification faite, il s'agit tout simplement d'homonymes! Le candidat de l'Entente biennoise Walter Bieri (21 ans) n'est autre que le fils du dissident UDC Walter Bieri. Quant au «nouvel» Alfred Müller, fonctionnaire fédéral, il n'a bien sûr rien à voir avec le secrétaire du Cartel syndical Alfred Müller. Ce dernier avait été mis sur la touche par le PS après le scandale des rentiers qui avait entaché les dernières élections de 1980. Le secrétaire syndical a toutefois été blanchi depuis lors par le Tribunal fédéral. Reste à savoir si les électeurs sauront reconnaître le bon Alfred Müller! (G.)



BAISER CACHÉ. — A gauche, mauvais, à droite, bon.

(Keystone)

MOUTIER

Condamnations au tribunal

(c) Le tribunal pénal du district de Moutier, siégeant sous la présidence de M. Ronald Lerch, a condamné deux jeunes gens de la région à des peines d'emprisonnement pour des infractions à la loi sur les stupéfiants. Dans un premier cas, un jeune homme qui avait commis des infractions mineures a été condamné à trois mois d'arrêts avec sursis pendant un an. Il avait consommé du haschisch et acheté de la drogue.

Dans le deuxième cas, beaucoup plus grave, une peine de seize mois a été prononcée, assortie de sursis pendant trois ans. Un sursis militaire a aussi été révoqué. Le prévenu avait consommé et planté de la drogue qu'il avait revendue. Il devra payer 1500 fr. à l'Etat pour ce trafic illicite et 2000 fr. de frais.

Conseil municipal

(c) Dans sa dernière séance, le Conseil municipal a pris acte de la démission du commandant des pompiers, M. Jacques Vauclair, pour raisons de santé. Il a d'autre part nommé M<sup>me</sup> Marie-Christine Coullery nouvelle représentante de la ludothèque de la crèche municipale.

TAVANNES

Deux crédits importants

Les 19, 20 et 21 octobre, le corps électoral de Tavannes sera convoqué aux urnes pour se prononcer sur deux crédits importants, l'un de 1.600.000 fr. pour le projet de construction du collecteur des eaux usées de Pierre-Pertuis, et l'autre, de 730.000 fr., pour l'acquisition et la viabilisation des parcelles 641 et 664 du chemin de la Sat et du chemin de la Fiole.

Il faudra également se prononcer sur une modification du règlement d'organisation concernant les bourses et le service dentaire scolaire.

RECONVILLIER

Jeune parachutiste en Australie

Un jeune homme de la localité, M. Eric Moser, âgé de 28 ans, est parti à la fin de la semaine dernière pour l'Australie où se dérouleront, du 13 au 24 octobre, les championnats du monde de parachutisme à Toogoolawah dans la vallée de Brisbane. Il y a tout juste cinq ans qu'Eric Moser saute en parachute.



# AARAU

# NEUCHÂTEL XAMAX

**STADE DE LA MALADIÈRE**

**Mercredi 10 octobre 1984 à 20 h**

**Championnat Ligue Nationale A**

**BRASSERIE MULLER S.A. NEUCHÂTEL**  
**BIÈRE FELDSCHLOSSCHEN**  
 Eaux minérales  
 Toutes boissons sans alcool  
 NEUCHÂTEL Evale 37 Tél. 038/25 73 21 197108-99

*La musique en voiture chez le spécialiste*  
 Auto-électricité **J-P Besson**  
 Garage de la Rotonde  
 Faubourg du Lac 39  
 Tél. 038 24 09 00  
 2000 NEUCHÂTEL  
 Dépositaire: **Pioneer-Blaupunkt-Clarion**

**Championnat des espoirs**  
 (remplace LNC)  
 Dimanche 14 octobre 1984  
 à 15 heures à Aarau  
**NEUCHÂTEL XAMAX AARAU**

**CLAIRVUE**  
 NEUCHÂTEL Bassin 8  
 vous présente la formation de Neuchâtel Xamax

meubles MEYER

 Bianchi (3)	 Salvi (2)	 Engel (1)	 Givens (5)	 Forestier (4)
 Elsener (7)	 Lüthi (9)	 Perret (6)	 Mata (10)	 Thévenaz (4)
 Entr.: Gress				

Photo Uniphot Gloor

Sportifs!  
 Après l'effort, pensez à votre confort...  
**meubles MEYER**  
 à Neuchâtel: Fbg de l'Hôpital 11-17 (sous les arcades)

**I' ♥ Xamax**  
 Louis GROSJEAN  
**CARROSSERIE D'AUVERNIER**  
 31 45 66 - AUVERNIER  
 aime aussi les belles carrosseries! et le travail soigné

**GARAGE HIRONDELLE S. ENN**  
**Audi** **VW** **Porsche**  
 SENN POUR TOUTE OCCASION SAINE  
 197113-99

LOCATION - VENTE - CREDIT  
**RAY RADIO TV CLUB VIDEO**  
 votre spécialiste Radio - TV HI-FI - VIDEO Plus de 1200 k<sup>2</sup> A CHOIX  
 197115-99

**ENSA**  
 ELECTRICITE NEUCHÂTOISE S.A.  
 BUREAUX TECHNIQUES SERVICES D'INSTALLATIONS ET MAGASINS AGENCES  
 LA BREVINE CERNIER  
 CORCHUES LE LANDERON  
 MARIN MOTIERS LES FONTS-DE-VALETTE  
 LA SAGNE SAINT-AUBIN LES VERRIERES  
 197105-99

vous présente l'équipe visiteuse:  
**AARAU** Böckli (1)  
 Zahr (2) Osterwalder (4) Tschuppert (5) Kung (3)  
 Schär (7) Iselin (8) Herbeth (6)  
 Fregno (10) Seiler (9) Zwahlen (11)  
 Entraîneur: Hitzfeld

**elexa**  
 Electricité - Téléphone PTT  
 NEUCHÂTEL  
 Avenue de la Gare 12  
 Tél. 22 55 21  
 197114-99

**PROCHAINS MATCHES:**  
 Samedi 27 octobre 1984 à l'extérieur à Zurich **GRASSHOPPER**  
 samedi 10 novembre 1984 à La Maladière à 18 h 15 **ZOUG**  
 Innovation: transports gratuits par les TN voir annonces et affiches 197105-99

**PUCH**  
**CHEZ RINO DEL FABBRO**  
 Ecluse 21 - NEUCHÂTEL  
 Tél. 24 39 55  
**MAXI-PUCH X 30**  
 EN 3 COULEURS DIVERSES AVEC OU SANS SUSPENSION ARRIERE  
 Chez RINO (NE) 197116-99

La beauté - le confort  
**TURBO INJECTION**  
**158 CH TURBO. LE CHIC DE CHOC.**  
 Une grande routière aux grilles actives! Pouch fourgonnet 2155 cm<sup>3</sup> turbocompresseur, injection L-Jetronic, 158 ch DIN, 5 vitesses, 0-100 km/h en 8.6 s, plus de 200 km/h chrono!  
 Engagez-vous, signez Peugeot! Attributs sportifs, sécurité... et 6 ans de garantie anticorrosion! Fr. 28.495.-  
**PEUGEOT 505 TURBO INJECTION**  
 garage **waldherr** Parc 147 2000 Neuchâtel  
 (038) 24 19 55  
 PEUGEOT TALBOT VOILA DES AUTOMOBILES 197119-99

**DORMA le lit idéal**  
**RIDEAUX TAPIS**  
 Votre spécialiste pour la literie.  
**PORRET**  
 Sablon 38-40 ☎ 25 84 85 197120-99

**1834 PIZZERIA 1984**  
 Pizzeria sa entreprise générale de construction Neuchâtel et Colombier 197117-99

**ROBERT FISCHER**  
 EXCURSIONS VOYAGES  
 Pour tout déplacement ou voyage en autocar, une seule adresse  
 Tél. (038) 33 49 32 MARIN-NEUCHÂTEL 197122-99

**VITRERIE KAUFMANN**  
 NEUCHÂTEL FBG DU LAC 19  
 25 22 77 197107-99

Portrait de **L'HOMME DU JOUR** ...côté ville  
**PHILIPPE PERRET**  
 Comme son nom l'indique, Philippe Perret est un pur neuchâtois. En effet, il est né au Locle le 17 octobre 1961. C'est bientôt son anniversaire! Son enfance et sa période de scolarité se sont passées à La Sagne. Il joue à Neuchâtel Xamax depuis la saison 1978-1979. Il a fini son apprentissage de maçon à l'entreprise S. Facchinetti où il travaille encore actuellement en qualité d'employé technique. Il y a déjà une année que M. P. Wolfisberg l'a sélectionné en équipe nationale. C'était au mois de septembre 1983 contre la Tchécoslovaquie.  
 197118-99

**muller sports sa**  
 sous les arcades  
 neuchâtel - tél. 25 19 93  
 andré frochaux - michel audétat  
 SKIS CONFECTION TENNIS  
**TOUT POUR LE FOOTBALL**  
 197123-99

entreprise générale d'électricité téléphone concession a et b appareils ménagers  
**maillard cressier glaus sa**  
 route de l'arouse 4 2016 corailles tél. 038/42 11 52  
 rue de corcalles 4 c 2016 corailles tél. 038/31 12 17 197118-99

Emprunt en deux monnaies



**GTE Finance N.V.**

Curaçao, Netherlands Antilles

**Emprunt 1984-1992/94  
de US\$ 81 000 000 (maximum)**

avec intérêts payables en francs suisses au taux de

**7 3/4% p. a.**

calculés sur le prix d'émission de francs suisses 5000.- par obligation

Chaque obligataire, individuellement, a le droit de demander le remboursement anticipé de ses obligations au 1<sup>er</sup> novembre 1992 au prix de \$ 2682.- par obligation.

Autres modalités principales de l'emprunt:

- Prix d'émission: fr. s. 5000.- par obligation plus fr. s. 15.- timbre fédéral de négociation
- Coupons: annuels au 1<sup>er</sup> novembre à fr. s. 387.50 par coupon
- Coupsures: obligations au porteur de US\$ 3000.- nom.
- Durée: 10 ans au maximum
- Remboursement: a) au plus tard le 1<sup>er</sup> novembre 1994 à US\$ 3000.- par obligation  
b) l'emprunteur a le droit de rembourser les obligations par anticipation au 1<sup>er</sup> novembre 1992 au prix de \$ 2780.- par obligation  
c) remboursement anticipé pour raisons fiscales ou en cas de défaut possible avec primes dégressives commençant à 5% resp. 10%.
- Libération: le 1<sup>er</sup> novembre 1984 en francs suisses
- Cotation: sera demandée aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zurich
- No de valeur: 557.296
- Restrictions de vente: Etats-Unis d'Amérique et Antilles Néerlandaises
- Délai de souscription: jusqu'au 12 octobre 1984, à midi

Un prospectus abrégé paraîtra le 9 octobre 1984 en français dans le «Journal de Genève» et en allemand dans la «Neue Zürcher Zeitung» et dans la «Basler Zeitung». Des exemplaires du prospectus d'émission détaillé seront tenus à disposition aux guichets des instituts mentionnés ci-dessous.

Les instituts financiers ci-dessous publieront le montant nominal final après le délai de souscription.

**SODITIC S. A.**

Amro Bank und Finanz  
Banque Scandinave en Suisse  
Compagnie de Banque et d'Investissements, CBI  
Morgan Stanley S. A.

Bank für Kredit und Aussenhandel AG  
Bank in Liechtenstein AG  
Bank Oppenheim Pierson (Schweiz) AG  
Banque Keyser Ullmann S. A.  
Crédit des Bergues  
Dai-ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG  
The Industrial Bank of Japan (Schweiz) AG  
Nippon Kangyo Kakumaru (Suisse) S. A.

Société Générale Alsacienne de Banque  
- Groupe Société Générale -

**BANK HEUSSER & CIE AG**

Bank Künzler AG  
Chemical New York Finance (Suisse) S. A.  
Kredietbank (Suisse) S. A.  
The Royal Bank of Canada (Suisse)

Bank Leumi le-Israël (Schweiz)  
Bankers Trust AG  
Banque Indosuez, Succursales de Suisse  
Banque Pasche S. A.  
Crédit Lyonnais Finance AG Zürich  
Hottinger & Cie  
New Japan Securities (Schweiz) AG  
J. Henry Schroder Bank AG

206686-10

**COMMERÇANTS**

Ne vous creusez pas la tête pour vos problèmes de publicité. Nous avons pour les résoudre un service à votre disposition.

Feuille d'avis de Neuchâtel

**BOUCHERIE DE GROS**

(préparation selon désir)

Porc, entier ou demi,	le kg	Fr. 7.90
Epaulé de porc (rôti, ragout, émincé)		Fr. 13.50
Carré de porc (filet, filet mignon, côtelettes, cou)		Fr. 13.90
Veau entier ou demi		Fr. 16.50
Carré de veau (filet, filet mignon, côtelettes, rôti)		Fr. 24.80
Veau, quartier arr.		Fr. 23.90
Boeuf entier ou demi		Fr. 13.80
Boeuf, quartier arrière sans flanc		Fr. 11.40
Boeuf, quartier arrière avec flanc		Fr. 15.30
Cuisse de boeuf		Fr. 14.30
Aloyau de boeuf (filet, entrecôtes, rumsteck)		Fr. 20.50
Quartier dev. env. 80 kg		8.90
Train de côtes (bouilli, ragout, rôti et entrecôtes parisiennes)		Fr. 9.90
Morceau de 5 à 8 kg (steak, bourguignonne, charbonnade, rôti)		Fr. 22.- à 25.-
Entrecôtes env. 3 kg		Fr. 31.-
Entrecôtes parisiennes		Fr. 23.-
Râble de lièvre la		Fr. 13.-
Agneau entier 1 <sup>re</sup> qualité		Fr. 10.80
ACTION 14-16 kg		Fr. 4.-
Ragout d'agneau		Fr. 4.-
<b>NOS SPÉCIALITÉS</b>		
Jambon de campagne entier en morceau		Fr. 15.-
Lard fumé en plaque		Fr. 16.-
Lard bajoue + tétine fumée		Fr. 8.60
Boeuf fumé		Fr. 4.80
Fricassée fumée		Fr. 17.-
Saucisson fumé des 2 kg		Fr. 8.80
Saucisse mélangée des 2 kg		Fr. 9.80
Saucisse à rôtir des 2 kg		Fr. 6.80
Viande pour chiens et chats		Fr. 2.-
Boeuf avec os		Fr. 6.40
Boeuf sans os		Fr. 8.90

Passez vos commandes assez tôt!  
**Commerces de viande**  
E. Sterchi - Schwarz 029/2 33 22  
1635 La Tour-de-Trême/Bulle  
**FERMÉ LE MERCREDI** 206708-10

**Médicaments pour le peuple polonais**

Déposez vos médicaments et pansements en bon état que vous n'utilisez plus chez votre pharmacien, du 10 au 25 octobre. Ces médicaments, en plus de ceux offerts par les pharmaciens et les médecins, seront distribués par Pro Polonia-Neuchâtel. 205522-10

**Une carte de visite**

soignée est l'affaire de l'imprimerie Centrale, 4, rue Saint-Maurice, Neuchâtel, tél. 038 25 65 01

Récolte de fruits. Echelle alu coulissante 2 plans, 10 m seulement Fr. 295.-. Livraison franco domicile. Interat SA, Tel. 039/31 72 59. 206454-10

**Réparations Rénovations Entretien**

- Immeubles et jardins
- Tous travaux de bricole

Philippe Schaldenbrand  
Gare 9  
2208 Les Hauts-Geneveys  
Tél. (038) 53 47 05 205315-10

**EXCURSIONS-VOYAGES ROBERT FISCHER**



MERCREDI 17 OCTOBRE  
**OLMA**

Foire suisse de l'agriculture et de l'industrie laitière à St-Gall  
Prix Fr. 52.- AVS Fr. 42.- (entrée comprise)  
Départ 8 h, le port de Neuchâtel  
Prise en charge sur demande de Saint-Aubin au Landeron  
Inscriptions et renseignements  
Téléphone: (038) 33 49 32 203287-10

**DEMANDE D'EMPLOIS**

Garçon, 18 ans, cherche **emploi comme adjoint cuisinier** dans une entreprise moyenne, où il aurait la possibilité d'apprendre la langue française. Bonnes notions de cuisine.  
Adresser offres en langue allemande à:  
Thomas Krebs  
Tél. (055) 96 12 23. 206680-38

**Nos derniers modèles 1984 Profitez!**

Opel Kadett Joker 5p. 1300  
Opel Kadett Joker 5p. 1600  
Opel Kadett Joker caravan  
Opel Kadett GLS 5p.

**Des prix comme ça... Si tu voyais ça!**

**Garage Lanthemann**  
LE PLUS GRAND CENTRE OPEL  
2016 Cortalloid 038 42 45 55

**Profiter d'une bonne occasion.**

**Avec l'argent de la Banque ORCA.**

Je désire un prêt personnel de  Fr.

Il m'est possible de rembourser chaque mois  Fr.

Nom:  Prénom:

Né le:  8c

Rue/no:

NP/Lieu:

Envoyer ce coupon à: Banque ORCA, rue St-Pierre 30, 1701 Fribourg, tél. 037/22 25 81  
D'autres succursales à: Genève, Lausanne, Zurich. Institut spécialisé de l'UBS.

202891-10

**OFFRES D'EMPLOIS**

Urgent, je cherche immédiatement:  
**1 INSTALLATEUR SANITAIRE avec CFC**  
**1 AIDE-SANITAIRE (avec pratique)**  
 Demander M. Cruciani, (038) 25 05 73.

**BOVA service**  
 Urgent! Urgent!  
 BOVA cherche:  
 - mécaniciens  
 - serruriers  
 - monteurs-électriciens  
 - ferblantiers  
 Excellentes prestations.  
 BOVA Service, rue des Marchandises 2, 2502 Bienne, Tél. (032) 23 87 17.

Est-ce qu'un emploi ne vous occupant que quelques heures par jour, vous permettant de travailler de façon indépendante, vous conviendrait?  
 Notre organisation de vente autonome cherche de nouveaux et nouvelles:

**représentants et représentantes**

pour la vente par téléphone de ses nombreux produits en Suisse romande.

Nous offrons de même une place stable aux personnes handicapées.

Téléphonez-nous pour d'amples renseignements:  
 (01) 363 46 37 - M<sup>lle</sup> Imfeld, 9 h-12 h, 14 h-16 h.

**Generalunternehmer**

Dringend gesucht für ein Umbauobjekt in La Sagne/NE mit Beteiligung.

Offerten unter Chiffre 8062 Rh, Ofa, Orell Füssli Werbe AG, Postfach 134, 4310 Rheinfelden.

Nouvelle crissanterie au centre de Neuchâtel cherche pour début novembre

**vendeuses**

dynamiques, de présentation soignée, aimant le contact avec la clientèle. Horaire de travail variable.  
 Offre manuscrite avec photo sous chiffres J 28-031479 PUBLICITAS, 2001 Neuchâtel.

**fleuriste qualifiée**

pour la confection et la vente, aimant la création et la décoration. Entrée tout de suite ou à convenir.

Offres avec références à:  
**HAUSER FLEURS**  
 8, boulevard des Tranchées 1203 Genève  
 ☎ (022) 46 48 42.

**serveuse**

débutante sera mise au courant. Bon salaire, nourrie, logée. Congé selon entente.  
 (037) 53 11 56.

**sommelière**

HÔTEL RESTAURANT DES COMMUNES Les Geneveys-sur-Coffrane engage.

Veillez vous présenter ou tél. (038) 57 13 20.

**AMANN & CIE S.A.**  
 IMPORTATION DE VINS EN GROS  
 cherche pour son service des achats  
**une secrétaire**  
 au bénéfice d'un CFC d'employée de commerce pour divers travaux de correspondance et de secrétariat. Nous offrons une place stable, un travail intéressant et des prestations sociales modernes.  
 Faire offre manuscrites avec curriculum vitae et copies de certificats à la Direction de Amann & Cie S.A., Crêt-Taconnet 16, 2002 Neuchâtel.

**MESELTRON**  
 Div. MOVOMATIC, succursale de Corcelles désire engager:  
**UN MONTEUR sur appareils courant faible ou MONTEUR ÉLECTRICIEN**  
 si possible ayant quelques années de pratique pour montage d'appareils électroniques. Entrée immédiate ou à convenir.  
 Nous offrons:  
 - rétribution en fonction de la formation  
 - place stable  
 - horaire libre  
 - prestations sociales modernes  
 Faire offres à:  
**MESELTRON S.A., Service du personnel**  
 Case postale 190, 2035 Corcelles  
 Tél. (038) 31 44 33

Notre travail sera exposé chez nous au meilleur sens du terme!  
 Pour nos succursales de Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds, nous cherchons un(e)

**décorateur/décoratrice**

de 20 à 40 ans, capable de travailler de façon indépendante.  
 L'expérience dans la branche vous serait d'un grand avantage, mais n'est par contre pas indispensable - vous pouvez acquérir les connaissances nécessaires pendant la période d'introduction. Pour nous, une formation professionnelle terminée ainsi que de bonnes notions de la langue allemande (conversation) sont tout aussi importants.  
 C'est avec plaisir que nous attendons votre offre et nous nous tenons à votre disposition pour de plus amples renseignements.  
 (veuillez demander Monsieur H. Siegrist ou Monsieur H. Schlatter).

**Arthur Frey S.A.**  
 4612 Wangen, Dorfstrasse 19  
 Tél. (062) 34 31 31

**Portescap**  
 Service du personnel

Notre division Moteurs développe, fabrique et vend dans le monde entier des produits de haute technologie (moteurs à courant continu à rotor sans fer et pas-à-pas à aimant disque).  
 Nous cherchons un

**CHEF PRODUIT**

ayant une formation d'ingénieur EPF en électricité ou microtechnique.  
 L'essentiel de la fonction consiste en:  
 - la coordination des efforts de la production et du développement en vue de résoudre les problèmes techniques des nombreux projets traités  
 - l'assistance technique à toute l'organisation de vente  
 - la participation à l'élaboration des nouveaux produits en phase de développement  
 - la préparation de la littérature technique destinée à appuyer l'effort de vente.  
 Il s'agit d'une activité à caractère essentiellement technique dans le cadre d'un département marketing. Jusqu'à 1/4 du temps est consacré aux voyages.  
 La maîtrise de l'anglais, de l'allemand et du français est une nécessité.  
 Date d'entrée: à convenir.  
 Faire offre avec documents usuels au Service du Personnel de PORTESCAP, Numa-Droz 165, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Cherche **sommelière** pour date à convenir, horaire agréable, débutante acceptée, dimanche congé.

Téléphoner le matin de 8 h à 13 h ou le soir à partir de 18 h.  
 Hôtel Point du Jour Boudevilliers (038) 36 12 66.

**Ecritieux** en vente à l'imprimerie Centrale

**DUBIED**

**UN TECHNICIEN pour le service après-vente**

de notre Division Machines-Outils.  
 Le poste nécessite la détention d'un CFC d'électricien ou d'électronicien et une excellente connaissance de la langue allemande et quelques années de pratique.  
 Il comporte les relations avec la clientèle, par téléphone, des déplacements occasionnels, certains travaux administratifs, la sortie et la préparation des pièces détachées.  
 Les personnes intéressées voudront bien faire leurs offres de service complètes en indiquant les prétentions de salaire.  
 Pour tous renseignements complémentaires, veuillez prendre contact, par écrit ou par téléphone, sans engagement avec notre service du personnel.

**USINE DE COUVET**

**EDOUARD DUBIED & CIE**  
 Société anonyme  
 2108 COUVET  
 Tél. (038) 64 11 11.

Nous sommes le leader mondial dans le domaine des emballages industriels et cherchons pour notre nouveau centre de distribution européen une

**employée de bureau**

Nous demandons:  
 - quelques années d'expérience dans le domaine de la gestion des commandes clients si possible par ordinateur  
 - bonne maîtrise des langues anglaise et allemande parlé et écrit  
 - un esprit d'initiative et le sens de l'organisation

Nous offrons:  
 - un travail intéressant et varié dans un cadre international avec une bonne rémunération selon expérience.

Veillez s'il vous plaît envoyer votre curriculum vitae à:  
**SIGNODE COMMERCIAL S.A.**  
 Grand-Rue 4 - 2034 PESEUX

**ASTI**  
 FONDATION NEUCHÂTOISE DES CENTRES ASI Home et ateliers pour handicapés

**responsable de home**

directement subordonné à la direction du Centre de La Chaux-de-Fonds et appelé à diriger et animer une équipe de collaborateurs (éducateurs, infirmière, employés de cuisine et de maison, etc.).  
 Le collaborateur cherché assurera la coordination de l'ensemble des activités du home et assurera la liaison avec les autres secteurs du Centre et les correspondants externes (répondants, autorités, services, assurance invalidité, etc.).  
 Cette fonction conviendrait à un candidat pouvant justifier du niveau de formation correspondant au poste offert, bénéficiant d'une expérience suffisante en gestion d'internat et intéressé par une activité à fortes composantes sociales le mettant en contact avec des adultes physiquement et mentalement handicapés. Il devra allier les qualités de chef, d'organisateur et d'animateur, tout en sachant comprendre et partager les préoccupations morales et psychiques des pensionnaires.  
 Les offres de personnes du sexe féminin seront également prises en considération.  
 Entrée en fonctions: dès que possible.  
 Conditions de travail: selon la formation, l'âge et les exigences du poste.

Les offres de service accompagnées d'un dossier personnel complet sont à adresser à la direction du Centre ASI, rue des Terreaux 48, 2300 La Chaux-de-Fonds.

**S.U.M.**  
 SIMEONI UNIVERSAL MONTAGE CO  
 Nous cherchons tout de suite  
 1 menuisier (CFC)  
 1 charpentier (CFC)  
 1 ferblantier isolateur (CFC)  
 1 monteur en chauffage (CFC)  
 Salaires élevés pour personnes capables et qualifiées.  
 Prendre contact Simeoni Universal Montage Co Rue de Flora 30 - 2502 Bienne Tél. (032) 23 41 91.

**HOME MÉDICALISÉ**  
 Résidence Le Chalet rue du Château 3 - 2022 Bevaix cherche

**un stagiaire aide-infirmier**

(minimum 18 ans) poste complet  
**une dame**  
 pour remplacement à la cuisine, environ 10 jours par mois.

Pour vos offres veuillez téléphoner à Madame Micheline Hostettler, directrice, téléphone (038) 46 23 03, pour prendre rendez-vous.

**ENTREPRISE C. MATILE**  
 Installations sanitaires  
 Ferblanterie-Chauffage  
 2053 CERNIER  
 Engage tout de suite ou à convenir

**un installateur sanitaire un aide monteur**

Tél. (038) 53 21 53.

**FAN-L'EXPRESS**  
 Direction: F. Wolfrath  
 Rédacteur en chef: J. Hostettler  
**Réception centrale:**  
 Rue Saint-Maurice 4 Neuchâtel  
 Téléphone (038) 25 65 01  
 Compte de chèques postaux 20-178  
 Télex 952 542

Nos guichets sont ouverts au public de 8 heures à midi et de 13 h 35 à 18 heures sauf le samedi

Tous nos bureaux peuvent être atteints par téléphone de 7 h 30 à 12 heures et de 13 h 45 à 18 heures.  
 En dehors de ces heures, une permanence est ouverte du dimanche au vendredi soir, de 18 h à 24 h.  
 La rédaction répond ensuite aux appels jusqu'à 2 heures.

**Délai de réception de la publicité:**

Annonces  
 Les annonces reçues l'avant-veille à 15 heures peuvent paraître le surlendemain. Pour le numéro du lundi, les annonces doivent parvenir à notre bureau le jeudi jusqu'à 15 heures; pour le numéro du mardi, les annonces doivent parvenir à notre bureau le vendredi jusqu'à 15 heures.

Abonnements réguliers **FAN-L'EXPRESS**

TARIFS 1984		
1 an	6 mois	3 mois
149.50	79.50	42.—

**ÉTRANGER**  
 Tarif variable selon les pays, se renseigner à notre bureau.

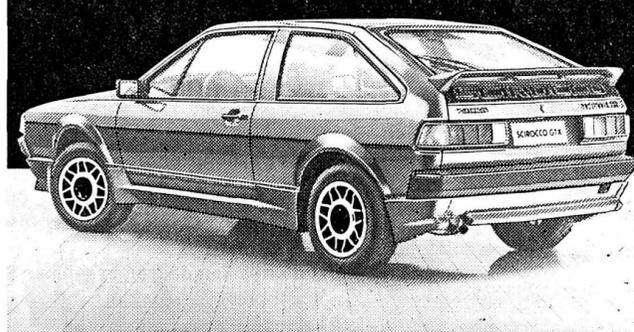
Changements d'adresse  
 Les ordres de changement d'adresse - durée 6 jours ouvrables minimum - doivent nous parvenir PAR ÉCRIT, CINQ JOURS À L'AVANCE.  
 Les frais seront facturés avec le renouvellement de l'abonnement.

**Vous savez ce que vous achetez.**

**Sirocco GT: fr. 17'980.-**  
 1600 cm<sup>3</sup>, 75 ch (55 kW), 5 vitesses ou automatique.

**Sirocco GT 1800: fr. 19'900.-**  
 1800 cm<sup>3</sup>, 112 ch (82 kW), 5 vitesses sport. Ordinateur de bord.

**Sirocco GTX: fr. 23'750.-**  
 Même caractéristiques techniques que la GT 1800. Grand spoiler avant, tablier arrière et élargisseurs de bas de caisse, couleur de la carrosserie. Pneus larges 185/60 HR 14.



**GARAGE HIRONDELLE**  
**PIERRE SENN - 2000 Neuchâtel - Tél. 24 72 72**  
 Auvonnier: Garage du Port, F. Sydler, 31 22 07. Cernier: Garage Beau-Sit J.-L. Devenoges, 53 23 36. La Côte-aux-Fées: Garage Brugger, 65 12 52. Fleurier: Garage C. Duthé, 61 16 37. Fleurier: Garage Moderne, W. Gattolliat, 61 11 86. L. Landeron: Garage P. Maillat, 51 44 74. Montmolin: Garage de la Croix, F. Stüb 31 40 66. Neuchâtel: Garage de Bellevaux, J.-F. Bühler, 24 28 24. Saint-Aubin: Garage Alfter, 55 11 87.

V-A-G Audi Volkswagen Les européennes.

**Imprimés rapides Photocopies**  
 4, rue Saint-Maurice Neuchâtel  
 Tél. 038 25 65 01

**Dem. à acheter**  
**Achat de vieux or**  
 et de vieux bijoux or et argent. Pendules anciennes aux meilleurs prix à la bijouterie **CLAUDINE VUILLE** Portes-Rouges 46 immeuble Marché-Migros Neuchâtel Tél. 25 20 81.

**PETITES ANNONCES**  
 à l'exclusion de toute annonce commerciale, non occasionnelle ou ayant une certaine importance.

Pour faire publier une « Petite annonce », il suffit de remettre un texte clair et très lisible à notre réception, 4, rue Saint-Maurice, 2000 Neuchâtel.

**A VENDRE**

1 ARMOIRE, 1 canapé avec 2 fauteuils, 1 table pour salon. Tout en bon état. Prix à discuter. Tél. 36 12 66, le soir dès 18 heures.  
 4 PNEUS NEIGE POUR OPEL ASCONA 2000, 50 fr. la pièce. Tél. 63 30 02 (l'après-midi).  
 VÉLOMOTEUR CILO 2 vitesses, expertisé, parfait état, 800 fr. Tél. 53 40 26 soir, prof. 31 12 43.  
 1 PISTOLET 9 MM mod. 48, avec étui neuf, 1 mousqueton. Ecrire sous chiffres MK 1690 au bureau du journal.  
 CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE 4 plaques, parfait état, avec casseroles, 250 fr. Tél. (038) 24 44 59.  
 MINI: 4 pneus sur jantes presque neufs, 130 fr.; Home Trainer compteur km et montre, 120 fr. Tél. (038) 24 25 55, heures repas.  
 POMMES ET COINGS. Tél. 42 33 40 - 42 38 31.  
 2 PORTES NOYER MASSIF NEUVES, dim. vide cadre 85 x 240 cm. Tél. 25 93 29, heures repas.  
 CHAMBRE À COUCHER, 250 fr. Tél. (038) 33 13 96, dès 18 h.  
 PIANO DROIT BRUN CLAIR. Tél. 61 25 84, le soir.  
 MAQUETTE DE TRAIN-N, plateau Kibri avec rails Fleischmann. Tél. 25 46 15.  
 MEUBLES: chambre à coucher, salon, salle à manger, fauteuil-Relax, 2 lits, armoire, secrétaire, 2 tables cuisine, bureau-enfant, au plus vite. Tél. 41 25 95.  
 SALON VELOURS LISSE, 6 éléments, table d'angle, bon état. Tél. 42 49 13.

**A LOUER**

À SAINT-BLAISE, pour tout de suite ou date à convenir, appartement 3 1/2 pièces, luxueusement agencé. Ecrire à FAN-L'EXPRESS, 4, rue St-Maurice, 2001 Neuchâtel, sous chiffres CT 1634.  
 POUR LE 1<sup>er</sup> DÉCEMBRE: magnifique appartement 4 pièces, centre ville, 555 fr., charges comprises. Tél. 24 59 43.  
 URGENT, FONTAINEMELON, MAGNIFIQUE 3 PIÈCES agencée, belle vue, balcon, parcelle de jardin à disposition. Charges comprises 510 fr. (récupération). Ecrire à FAN-L'EXPRESS, 4, rue St-Maurice, 2001 Neuchâtel, sous chiffres DB 1681.  
 3 PIÈCES dont 1 double pièce 30 m<sup>2</sup> + 1 pièce, cuisine agencée, balcon, vue, dès le 1<sup>er</sup> novembre. Loyer 750 fr. plus charges. Tél. (038) 24 78 00, soir.  
 GRAND 4 PIÈCES, confort, pour fin décembre. Quartier Beaux-Arts. Tél. (038) 24 61 86, entre 18 h et 20 heures.  
 MARIN, POUR MONSIEUR, chambre meublée indépendante avec douche. Tél. 33 43 76.  
 PESEUX, PETIT STUDIO meublé pour une personne, 270 fr. Tél. 31 40 87, dès 18 h.

**DEMANDES D'EMPLOI**

MONSIEUR SEUL, habitant quartier des Gouttes-d'Or, cherche femme de ménage ou gouvernante. Bonnes références. Adresser offres écrites à EC 1682 au bureau du journal.  
 AIDE-ÉLECTRICIEN CHERCHE TRAVAIL à la demi-journée ou éventuellement à temps complet. Tél. 31 72 53.  
 DAME SUISSE CHERCHE TRAVAIL l'après-midi. Ecrire à FAN-L'EXPRESS, 4, rue St-Maurice, 2001 Neuchâtel, sous chiffres LJ 1689.  
 CHERCHE ÉTUDIANT(E) pour aider fille 16 ans, branches maths, italien. Ecrire à FAN-L'EXPRESS, 4, rue St-Maurice, 2001 Neuchâtel, sous chiffres KI 1688.  
 SAMEDI 6, AVANT 17 HEURES, vous Madame, comme le soleil dans cette journée pluvieuse, moi svelte, dans un blouson bleu, je vous ai ouvert la porte, vous êtes partie dans une voiture japonaise (4 nos, total 118) port Neuchâtel. Puis-je vous écrire? Discretion assurée. Ecrire sous chiffres L 28 - 300661 PUBLICITAS, 2001 Neuchâtel, Treille 9.  
 DEMOISELLE TRÈS CHARMANTE, douce et affectueuse, désire faire connaissance avec monsieur entre 25-30 ans pour amitié durable. Mariage pas exclu. Réponse avec photo et tél. Ecrire à FAN-L'EXPRESS, 4, rue St-Maurice, 2001 Neuchâtel, sous chiffres IG 1686.  
 CHERCHE CAVALIER pour rock (débutant). Tél. 25 29 14.  
 POUR AIDER DÉMÉNAGEMENT samedi 13.10.84 de 10-12 heures, très bonne rémunération à trois jeunes gens. Tél. 25 54 91, dès 18 heures.  
 SAMARITAINS MIXTES: cours accélérés pour permis de conduire. Tél. 24 07 07, dès 18 heures.  
 ANIMAUX  
 TROUVÉ JEUNE CHATTE dessous blanc et le dos gris cendré avec du beige. Tél. 42 59 63, Bôle.  
 PERDU À BÔLE dès le 25 septembre, chatte tigrée foncée (gris/noir), porte un collier. Tél. 42 56 88.  
 PERDU 2 CHIENNES DE CHASSE Bruno du Jura. Tél. (038) 45 12 28.

**ÉCOLE de LANGUES**

La méthode et le programme au succès de renommée mondiale.

**- Cours en groupes**

maximum 10 élèves, anglais, français, allemand, italien, portugais, midi, après-midi, soir. Avec connaissances entrées à n'importe quel moment. Une leçon gratuite, prochains cours: débutant anglais et allemand semaine du 22 octobre.

**- Leçons particulières**

une ou plusieurs personnes

**- Cours CIP 120**

pour ceux qui désirent apprendre une langue très rapidement.

**- Séjours linguistiques**

à l'étranger (22 pays)

**- Service de traductions**

204908-10

le monde des langues - les langues du monde  
**inlingua**  
 école de langues (038) 24 62 29  
 41, avenue de la Gare 2000 Neuchâtel

**Un carnet de dépôt au fina**

**4 1/4 %**

Possibilités de retrait jusqu'à fr. 20000.- par mois sans préavis.

Modifications des conditions réservées

banque au fina

Institut affilié à l'Union de Banques Suisses  
 2001 Neuchâtel, 9, place Pury, tél. 038/24 61 41 203991-10

**Résidence des Trois Portes**

Etablissement pour personnes âgées ou convalescentes. Courts, moyens et longs séjours. Soins infirmiers.

Ch. des Trois Portes 4 A 2006 Neuchâtel Tél. (038) 24 63 04. 202227-10

**Do ré mi fa solution: la location.**

Les débuts sont toujours difficiles, quelque soit l'instrument. Et les premières gammes ont souvent le rythme de la valse-hésitation. Et puis chaque musicien en herbe n'est pas forcément fait pour chaque instrument. Mais comment le savoir avant? C'est pourquoi nous voulons donner à tous ceux qui désirent commencer un instrument à la rentrée des classes la possibilité de trouver celui qui leur convient vraiment. Et éviter aussi aux parents de payer beaucoup d'argent pour un instrument qui pourrait être abandonné dans un coin. Voilà pourquoi tous nos instruments - ou presque - peuvent être loués. Pour des mensualités avantageuses et qui seront largement prises en compte lors d'un éventuel achat. C'est plutôt agréable à entendre, non?

**Hug Musique**

LA MUSIQUE A TROUVÉ SON PARTENAIRE

Neuchâtel, en face de la poste, tél. 038/25 72 12 203887-10

Restaurant **Chez Norbert**  
 2072 Saint-Blaise (Suisse) (038) 33 36 80  
 Actuellement, grande période de la **Découverte d'une gastronomie inédite de la chasse**  
 Menu-dégustation à Fr. 85.- (8 plats)  
 A la carte: mets intéressants avec proposition de vins d'ici et d'ailleurs de toute première classe 202086-10

**Fust**  
 L'offre du moment  
 On achète les **aspirateurs** de toutes les marques de qualité chez **Fust au prix Fust le plus bas**  
 p.ex. Siemens Super 52 Enroulement automatique du câble, indicateur de remplissage, suceur automatique  
 ● Nous réparons toutes les marques  
 ● La meilleure reprise pour votre ancien appareil  
 D'autres modèles de AEG, Electrolux, Hoover, Miele, Nilfisk, Rotel, Rowenta Siemens, Volta, etc. en stock  
**Garantie de prix: Argent remboursé, si vous trouvez le même meilleur marché ailleurs**  
 Plus de 20 000 appareils électroménagers en stock!  
**Prix Fust 198.-**  
 Appareils électroménagers: Meubles de cuisines et de salles de bains  
 206627-10

**PROPRIÉTAIRES GÉRANCES**  
 Pour l'abattage de vos arbres  
 Elagage - Taille  
**Eric BINDITH**  
 Abattages d'arbres  
 tél. (038) 53 47 69

**Duvets et enfourrages 240 x 240 cm**  
 Oui, nous avons cette grandeur en stock en trois sortes de confection: extra-plat, plat et en double-SAISONS. Remplis selon vos préférences avec 8 qualités de duvet différentes ou avec votre propre duvet épuré. Egaleme grand choix de linge de lit en stock dans cette grandeur.  
 206635-10  
**HILTBRUNNER FABRIQUE DE LITERIE SA**  
 ACOTE DU CAFE FLORIDA 2557 STUDEN 032 53 14 14

**MICRO COMPUTER**  
 des prix jamais vu!  
 RVTV  
 Tél. 42 27 27 203061-10

038-24 70 67  
**DETTES**  
 PAS DE PANIQUE NOUS VOUS AIDONS  
 Intervalle NEUCHÂTEL  
 Fausses-Brayes 1 206626-10

**À VENDRE caisses métalliques**  
 empilables, avec poignées.  
 Tél. (038) 42 14 81. 205503-10

**Kermesse St-Marc à Serrières**  
 Loterie: 365 - 1584 - 2233 - 2562 - 2235 - 1038 - 1728 - 581 - 45 - 1070 - 1043 - 2571 - 627 - 1780 - 1665 - 1412.  
 Tir à la carabine: 1. F. Pahud 145 pts; 2. P.-Y. Sandoz 144; 3. P. Juriens 143; 4. M. Schaldenbrand 143; 5. D. Zanetta 143; 6. D. Maurer 141; 7. Th. Monnin 138; 8. J. Erard 137; 9. M. Pahud 136; 10. L. Magnin 135; 11. C. Page 135. 206689-10

**SINGER+VVO**  
**SINGER**  
 Bras libre, 18 points et électronique seulement  
 Modèle 7146  
**990.-**  
 Prix-choc  
**F.W. KLEIN SA**  
 Les grands centres à coudre et à tricoter en Suisse.  
 11, rue du Seyon, 2000 Neuchâtel, (038) 25 12 70 01 25 12 70

St-Gall 11 - 21 octobre 84  
**Olma**  
 Foire Suisse de l'agriculture et de l'industrie laitière  
 Hôte d'honneur: le canton de Berne  
 Billets de chemins de fer à prix réduit  
 206165-10

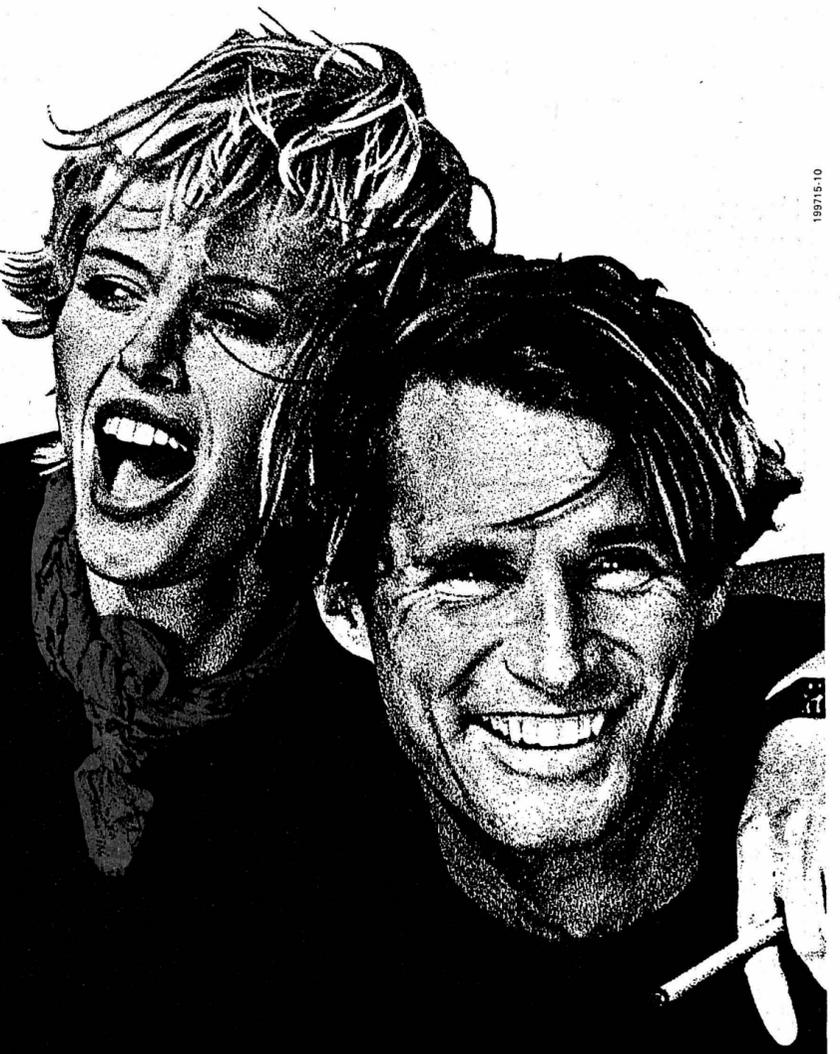
**FORMATION EN GESTION D'ENTREPRISE**  
 A tous ceux que les études traditionnelles ennuiet:  
**Comment acquérir en 8 mois seulement une véritable formation de base en gestion d'entreprise**  
 Vous vous ennuyez sur les bancs de l'Université: vous aimeriez que les choses aillent plus vite et soient plus concrètes. Le programme de formation polyvalente en gestion Administration de l'Entreprise répond exactement à vos désirs. En 8 mois d'études et de travaux intensifs, il vous apportera une formation concrète et pratique, résolument orientée vers la vie réelle des affaires. Pour en savoir plus, remplissez et retournez le coupon ci-dessous à l'ECADE, rue du Bugnon 4, CH-1005 Lausanne (Suisse). Vous recevrez en retour, sans engagement, une documentation personnelle de plus de 30 pages sur le programme Administration de l'Entreprise

BON pour une documentation personnelle gratuite sur le programme Administration de l'Entreprise, à adresser par retour du courrier à:

Nom et prénom \_\_\_\_\_ DK  
 Date de naissance \_\_\_\_\_  
 Niveau d'études \_\_\_\_\_  
 Adresse (rue, no) \_\_\_\_\_  
 Pays \_\_\_\_\_  
 Code postal \_\_\_\_\_  
 Localité \_\_\_\_\_

Administration de l'Entreprise  
 Formation polyvalente en gestion  
 Durée: 8 mois à plein temps  
 Admissibles: niveau baccalauréat  
 Etudes intensives à Lausanne (Suisse)  
 Diplôme de formation de base en gestion d'entreprise  
 en gestion d'entreprise  
 en gestion d'entreprise  
 Début de la 25e session: 5 nov. 1984  
 206628-10

**X** Seul le prêt Procrédit est un **Procrédit**  
 Toutes les 2 minutes quelq'un bénéficie d'un «Procrédit»  
 VOUS aussi vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»  
 rapide simple discret  
 Veuillez me verser Fr. Je rembourserai par mois Fr.  
 Nom \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
 Prénom \_\_\_\_\_  
 Rue \_\_\_\_\_  
 NP/localité \_\_\_\_\_  
 à adresser dès aujourd'hui à:  
 Banque Procrédit  
 2000 Neuchâtel, Fbg de l'Hôpital 1  
 Tél. 038-24 63 63 82 M3



**NEW 100's**

**Murattitime**



Rue de l'Hôpital 18  
Neuchâtel  
Place de l'Hôtel de Ville 5  
La Chaux-de-Fonds



Nous vous offrons des fermetures éclair  
de qualité et de fabrication suisse à Fr. 1.—/2.50

206633-10

### Une carte de visite

soignée est l'affaire de l'imprimerie Centrale, 4, rue Saint-Maurice, Neuchâtel, tél. 038 25 65 01



### OFFRES D'EMPLOIS

Nous sommes mandatés par une Compagnie d'assurances sur la vie et cherchons pour son agence générale de Neuchâtel, une

### employée de commerce

Nous demandons :

- CFC ou diplôme d'une école de commerce ;
- volonté de s'intégrer totalement dans une petite équipe dynamique ;
- bonnes connaissances de l'allemand ;
- âge idéal : 25-35 ans.

Nous offrons :

- des prestations sociales d'avant-garde ;
- un travail intéressant, stable ;
- une « place au soleil » pour une candidate prouvant son désir de progresser.

Nous vous prions de nous soumettre vos offres écrites, munies des documents usuels, ainsi qu'une photo-passeport à : Compart S.A., Guillimann 12, 1700 Fribourg.

206685-36

### Véhicules à moteur et accessoires

OCCASION  
Motocycle léger

**Suzuki 50 cm<sup>3</sup>**

1977, 13.000 km, Fr. 425.—

Tél. 25 64 64, int. 751, de 8 h à 18 h.

205345-42

A vendre

**CX 2400 GTI**

1980, parfait état, Fr. 7000.—

Tél. 25 14 38 dès 19 heures.

205559-42

A vendre

**Moto Yamaha 125**

route, avec accessoires, expertisée.

Tél. 57 14 80.

205358-42



**Subaru Station**

Traction sur 4 roues enclenchable, 1982, 1<sup>er</sup> main, 15.000 km.

Garantie 1 année. Grandes facilités de paiement.

Leasing dès Fr. 325.— par mois.

Nouvelle adresse: Garage R. Waser Battieux

2003 Neuchâtel Tél. 31 75 73

206624-42

**Opel Kadett 1300**

Spécial, Fr. 8900.—

Automarché D. Benoit

3236 Gampelen

Tél. (032) 83 26 20.

203183-42

A vendre

**Mercedes 280 E**

modèle 1972, expertisée + crochet, Fr. 4900.—

Tél. 46 10 05, midi et soir.

205535-42

**Garage Waser**

**1 Toyota**

5 CV, 5 places. Expertisée, 1984 (08), Radio.

Supplément 4 pneus neige avec jantes.

Prix: Fr. 2950.—

Grandes facilités de paiement.

Leasing dès Fr. 120.— par mois.

Nouvelle adresse: Garage R. Waser Battieux

2003 Neuchâtel Tél. (038) 31 75 73

206775-42

A vendre

**Alfa Giulietta 1,8**

Année 80. Prix à discuter.

Tél. (038) 33 62 50 (heures des repas).

205269-42

**Garage de la Station**

Agences **CITROËN HONDA**

2042 Valangin

Tél. 36 11 30

206701-36

Véhicules de direction

**DX 19 TRD**

1984, beige mét.

**HONDA CIVIC DX**

1984, gris mét.

Véhicule d'exposition

**HONDA CIVIC CRX**

1984, rouge.

Véhicules d'occasion

**DYANE 6**

1980, beige.

**LADA NIVA 4 x 4**

1982, verte

206360-42

À VENDRE

**Ford Transit**

Fourgon, Fr. 4500.—

Expertisé.

Tél. (038) 55 23 20, heures des repas.

205168-42

**GARAGE A.M.**

ch. Croix des Os

2016 Cortailod

42 17 60

ou 25 39 62

**AUTOMOBILISTES**

si vous avez un petit ou un grand service ou une réparation à faire je vous offre un service prompt et soigné à des prix que vous ne trouverez nulle part ailleurs.

193972-42

### Renault 9 GTL

modèle 18 11 83, 19.200 km, gris métallisé, toit ouvrant, Fr. 10.500.— éventuellement échange.

Tél. (032) 53 38 38

B. Krähenbühl

206705-42

### ALFASUD TI 1500

1982, parfait état, expertisée, Fr. 9200.—

Tél. (038) 24 18 42

206769-42

### Bateau cabin diesel

polyester, 1981, 36 CV, 3 couchs doubles, excellente état, windy 26 snekke, 775 cm 293 cm.

Hasler bateau: Morges

(021) 71 24 59

206

### Citroën CX 2400 GTI

modèle 1978/79

94.800 km, gris métallisé, Fr. 5800.—

Tél. (032) 53 38 38

B. Krähenbühl

206

### RÉSULTAT DU TIRAGE

au sort: Gagnant

**M. J.-D. PAHUD**

Chemin de La Jacques 14

1093 La Conversion

### 1 semaine (2 pers.) à

### IBIZA

ET DE NOUVEAU

Une exclusivité

### Apollo

Garages Henri Favre

Neuchâtel/Bevaix

038 46 12 12

### 2 baptêmes de l'air

en hélicoptère

pour chaque achat

d'une voiture neuve

ou d'occasion!

206436-10

### Apollo

Garages Henri Favre

Neuchâtel/Bevaix

038 46 12 12

A vendre

**Porsche 924 Turbo, 1979**

couleur beige, équipement CH, 55.000 km, très soignée, non accidentée

**Porsche 924, 1981**

blanche, équipement CH, 64.000 km, radio-cassette, non accidentée

**Porsche 924, 1981**

rouge indien, équipement CH, 54.000 km, non accidentée.

Echange possible

B. Rageth, c/o AMAG BERNE

Tél. (031) 42 52 22

206758-42

### CASQUES MOTO

### MINI-PRIX

NAVA 2/83 Fr. 69.—

NAVA 3/83 Fr. 89.—

### MOTO SYSTÈME

Sablons 57 - Neuchâtel

LE SPÉCIALISTE

DE L'ÉQUIPEMENT

ET DE L'ACCESSOIRE

206016-42

### Des BMW

de seconde main,

mais pas

de seconde classe:

les BMW d'occasion

de votre agence

officielle BMW.

Garage du 1<sup>er</sup> Mars SA

Agence officielle BMW

Pierre-à-Mazel 1, (face au gymnase)

tél. 038/24 44 24

Neuchâtel

206637-42

Avec concours.

# 365 lits. Bonne nuit!

Une exposition exceptionnelle du 29.9. au 27.10.

Du 29 septembre au 27 octobre, Pfister Meubles présente une exposition qui comprend autant de lits que l'année compte de jours: 365\*! Parmi eux, des canapés-lits, des lits-armoires, des lits superposés. Et, bien entendu, tout ce qui fait de votre sommeil un rêve: les matelas, les coussins, les duvets, le linge de lit dans tous les coloris et dans tous les motifs imaginables.

Pour ceux qui ont de la chance dans les concours, il y a même la possibilité de faire d'un rêve une réalité. Chez nous, vous pouvez gagner un week-end royal dans des appartements royaux, un voyage dans un wagon-lit de la Belle Époque et la chambre à coucher de votre choix. Le tout pour deux personnes, évidemment. De plus, pour ceux qui n'auraient pas gagné et que cela empêcherait de dormir, nous avons en réserve 1000 petits moutons en peluche (à compter pour vaincre les insomnies).

Enfin, tous ceux qui nous rendront visite recevront une petite douceur. Une preuve de plus que, lorsqu'il s'agit

de nos clients, nous ne nous endormons pas sur nos lauriers.

\* A Suhr, nous avons effectivement la place de présenter les 365 lits (imaginez-vous un peu la surface que cela prend!).

Dans nos filiales, nous vous montrons autant de lits qu'il est possible entre nos quatre murs, et cela fait plus que vous ne pourriez en voir n'importe où ailleurs; quant aux autres lits, vous pourrez les admirer tout de même... sur un immense poster.

**Pfister Meubles**

B 70/7-1-84

206482-10

### COMMERÇANTS

Ne vous creusez pas la tête pour vos problèmes de publicité. Nous avons pour les résoudre un service à votre disposition.

Feuille d'avis de Neuchâtel

### DUBIED

Nous cherchons

### UN INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEUN ETS

pour notre service de contrôle de qualité, ayant si possible déjà travaillé dans ce domaine.

Nous demandons de bonnes connaissances des circuits électroniques (logique, analogique, micro-processeurs). De bonnes notions de software seraient souhaitables.

Les personnes intéressées voudront bien faire leurs offres de service complètes en indiquant les prétentions de salaire.

Pour tous renseignements complémentaires, veuillez prendre contact, par écrit ou par téléphone, sans engagement avec notre service du personnel.

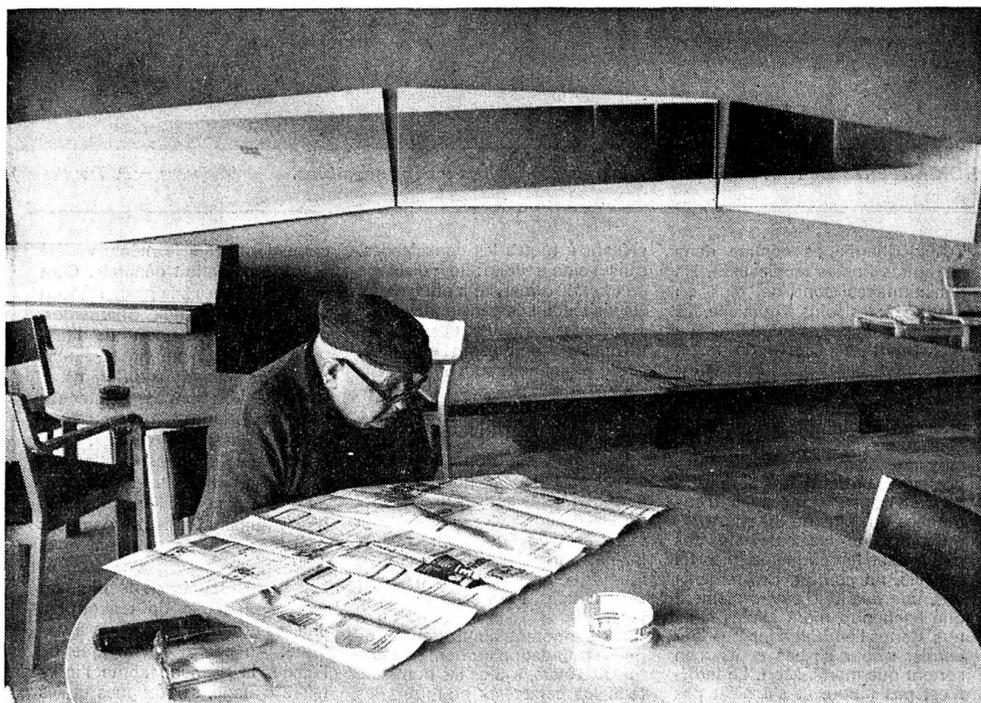
### USINE DE COUVET

**EDOUARD DUBIED & CIE**  
Société anonyme  
2108 COUVET  
Tél. (038) 64 11 11.

206529-36

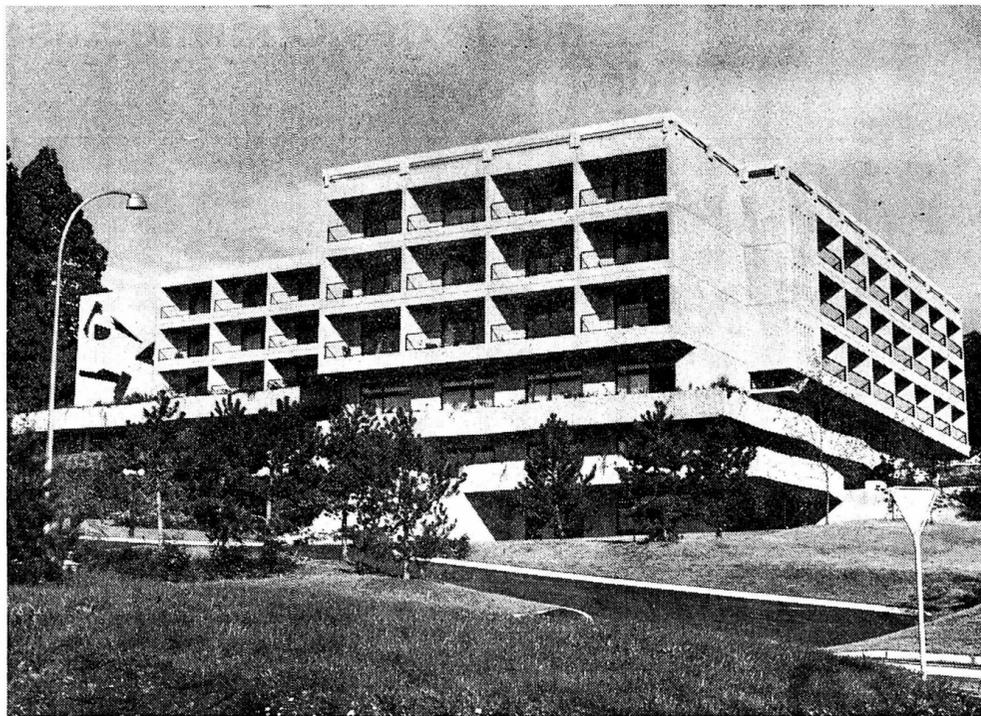
NI UNE USINE,  
NI UN GHETTO

# Le home des Charmettes est déjà plein



TRYPTIQUE DU PEINTRE EVRARD. — « Les âges de la vie ».

(Avipress — P. Treuthardt)



UNE CENTAINE D'EMPLOYÉS POUR FAIRE TOURNER LA MAISON. — Deux infirmières par étage. (Avipress — P. Treuthardt)

Six mois de Charmettes, et c'est déjà la vitesse de croisière: la maison est pleine, 116 pensionnaires pour les 20 chambres à un lit du home simple et les 50 chambres à 2 lits du home médicalisé. Réparties sur 4 niveaux articulés selon les 4 horizons — au nord les circulations, cages d'escaliers et services; en éventail à l'est, l'ouest et au sud — les chambres sont à chaque fois ouvertes en plein ciel

ou en pleine nature, chacune avec sa loggia.

Huit heures du matin, petit jour pluvieux: sur le chemin d'accès, deux vieillards matinaux partent pour leur promenade. A la cafétéria, des groupes, répartis autour des petites tables, ou des solitaires, le nez au journal. A droite, un tryptique « Les âges de la vie », splendide oeuvre du peintre Evrard, et en face, autre tryptique na-

turel, l'immense baie vitrée organisant la vue sur le lac et sa rive sud.

Le profond charme du lieu tient dans cette grandeur de vues: les pensionnaires y sont d'ailleurs très sensibles. M. Payrard, directeur, l'atteste: même les râleurs invétérés apprécient cette dimension de leur nouvelle existence.

Ch. G.

## Maîtres d'état et fournisseurs ayant collaboré à cette magnifique réalisation

### Association des entreprises

**Edouard Bosquet**  
BÂTIMENTS  
GÉNIE CIVIL  
TRAVAUX PUBLICS

2300 **La Chaux-de-Fonds**  
Rue du Pont 38  
Tél. 039/27 11 22

MAÇONNERIE - BÉTON ARMÉ  
GÉNIE CIVIL - CARRELAGE  
2206 LES GENEVEYS COFFRANE  
(SUCCURSALE A NEUCHÂTEL)  
**BERNASCONI & C<sup>IE</sup>**

2003 **Neuchâtel**  
Clos-de-Serrières 31  
Tél. 038/31 95 00

**Exécution des travaux de maçonnerie  
et béton armé**

203229-88



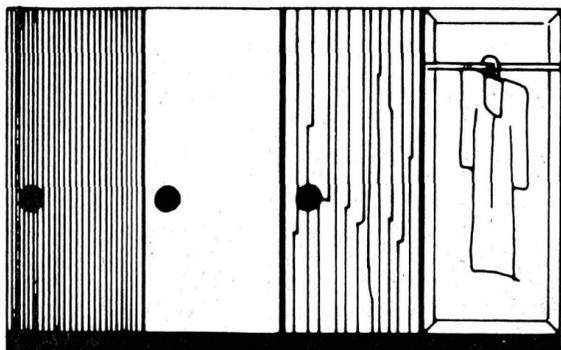
## GROUX S.A.

Saint-Nicolas 14  
2006 **Neuchâtel** - Tél. 24 38 38

**1931 A votre service 1984**

Electricité, courant fort - courant faible  
concessionnaire PTT et Vidéo 2000  
Bureau d'étude - assistance technique

203231-88



### Fourniture et pose d'armoires

F. Charlet

## R. Häusermann S.A.

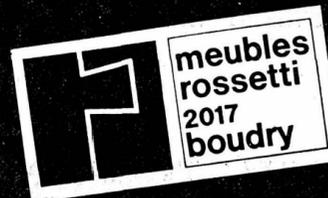
Av. Bachelin 11 - Tél. (038) 33 63 63 - 2072 St-Blaise

203232-88



### SilentGliss Rideau à bandes

Style jeune, élégant, moderne ou ancien, quelles que soient l'ambiance désirée et la destination prévue du local, les nombreux dessins exclusifs ouvrent la voie de leur réalisation.



L'ensemble des rideaux, voilages et rideaux à bandes du nouveau bâtiment du Home des Charmettes, a été réalisé et installé par nos soins.

203233-88

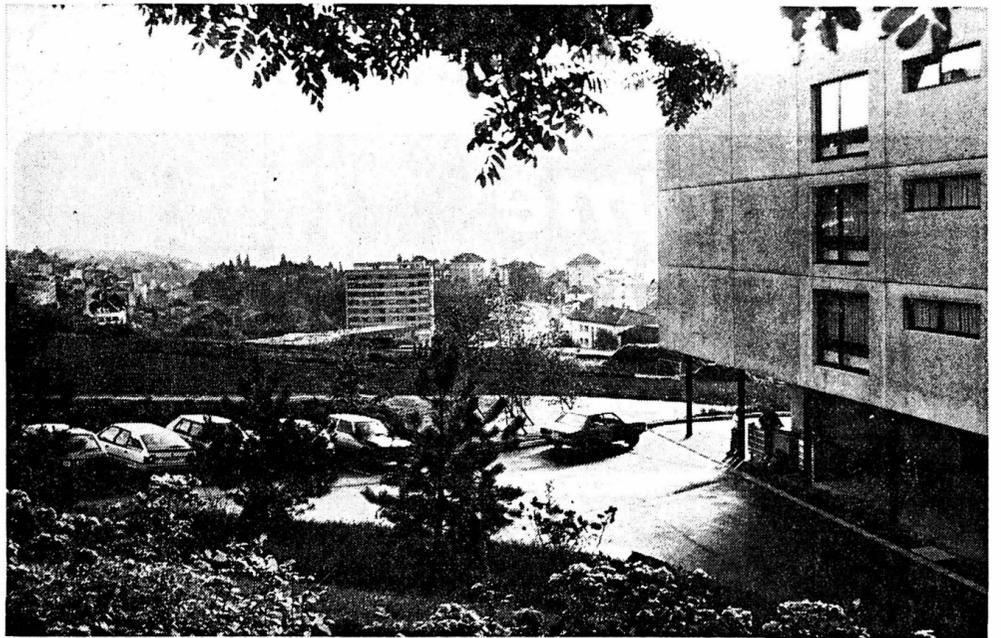
Le home des Charmettes  
déjà plein

## 120 pensionnaires et chacun son histoire



PETIT MATIN. — La vue sur le lac et les Alpes.

(Avipress — P. Treuthardt)



PROXIMITÉ DE LA NATURE. — Tous les pensionnaires y sont sensibles. (Avipress — P. Treuthardt)

Aux Charmettes comme dans les autres homes médicalisés, les pensionnaires sont de plus en plus âgés: les soins à domicile, les services de repas et l'aide familiale permettent aux aînés de rester chez eux bien plus longtemps qu'avant. S'ils entrent dans une maison, c'est à l'issue d'une hospitalisation ou à la suite d'une baisse de vitalité notable. La moyenne d'âge des 50 premières personnes entrées dans la maison est de 81 ans et 6 mois. Dix d'entre elles ont plus de 90 ans.

Ce qui ne les empêche pas d'apprécier les dernières joies de leur vie, un confort, des rencontres, une beauté d'environnement que beaucoup n'ont jamais connus. Certes l'endroit constitue leur dernier séjour ici-bas et ils n'en sortent que morts. Mort. Le terme n'est pas tabou, et s'il n'est pas prononcé dans la maison, il est

présent à toutes les consciences, sans vaine révolte: le voisinage concret du cimetière n'effraie que les visiteurs. Les pensionnaires en apprécient les fleurs, la proximité de quelque tombe amie, ou aimée, et s'y promènent souvent.

### RESPECT DES DIFFÉRENCES

Le home est donc lumineux, spacieux, aménagé pour conférer à ces dernières années une qualité de vie optimale. La qualité de la vie, c'est avoir des contacts humains agréables, bien manger, jouir de soins adéquats et d'activités adaptées à ses capacités propres.

De l'impotent au trotteur allègre, la population du home affiche tous les états, toutes les humeurs, tous les caractères et toutes les capacités: une population d'aînés

correspondant à la même variété que la population générale. Cent vingt personnes à la place Pury ou 120 personnes aux Charmettes, c'est chaque fois une foule d'histoires, de préoccupations, d'intérêts et de sensations différents.

La direction tient à respecter ces différences: tout est conçu pour qu'elles puissent s'exprimer. Chaque niveau du bâtiment est articulé pour la réunion ou l'isolement, au choix, dans des lieux à la taille d'une humanité ralentie dans ses gestes, avide de tranquillité et d'échanges sans grincements. Désire-t-on des îlots de lecture, ou un grand cercle de rencontres: chaises et tables se rangent à volonté. Au centre névralgique de l'étage, la tisanerie abrite l'infirmerie d'étage, ses drogues et ses dossiers.

Ch. G.

**Maîtres d'état et fournisseurs ayant collaboré à cette magnifique réalisation**

# Reymond

Le spécialiste d'implantation  
et d'agencement de bureau

## EXPOSITION PERMANENTE à

2087 Cornaux - Tél. 47 18 88

203234-88

La plâtrerie et la peinture ont été réalisées  
par le consortium:

**BURA et LINDER S.A.**

Poudrières 43

NEUCHÂTEL

Téléphone 25 21 64

Plâtrerie

Peinture

Papiers peints

**S.+F. DEAGOSTINI**

PLÂTRERIE - PEINTURE

COLOMBIER

Rue de la Société 6

Tél. 038/41 23 29

203235-88

**JEAN BORIOLI**

MENUISERIE

Avenue de la Gare 27  
2022 Bevaix, tél. 46 13 73

MENUISERIE

**MARTIAL RITZ S.A.**

Chemin de Casse-Bras 8  
2006 Neuchâtel,  
tél. 25 24 41

**SCHRAY, FRÈRES**

MENUISERIE

Rue de la Côte 11  
2000 Neuchâtel,  
tél. 25 16 41

203236-88

Les installations électriques courant  
faible ont été réalisées par le  
consortium des entreprises

# elexa

Electricité - Téléphone PTT

NEUCHÂTEL

Avenue de la Gare 12

Tél. 25 45 21

PESEUX

ST-BLAISE

CERNIER

Rue de Corcelles 8

Cd-Rue 39

Rue F.-Soguel 26

Tél. 31 11 41

Tél. 33 18 21

Tél. 53 28 22

**g**

jordan  
électricité  
av. de la gare 15  
tél. 25 26 48  
2000 neuchâtel

203237-88

**VITRERIE  
SCHLEPPY S.A.**



Verre isolant - Portes tout verre  
Verre anti-effraction - Verre anti-feu

**LE VERRE  
C'EST NOTRE AFFAIRE**

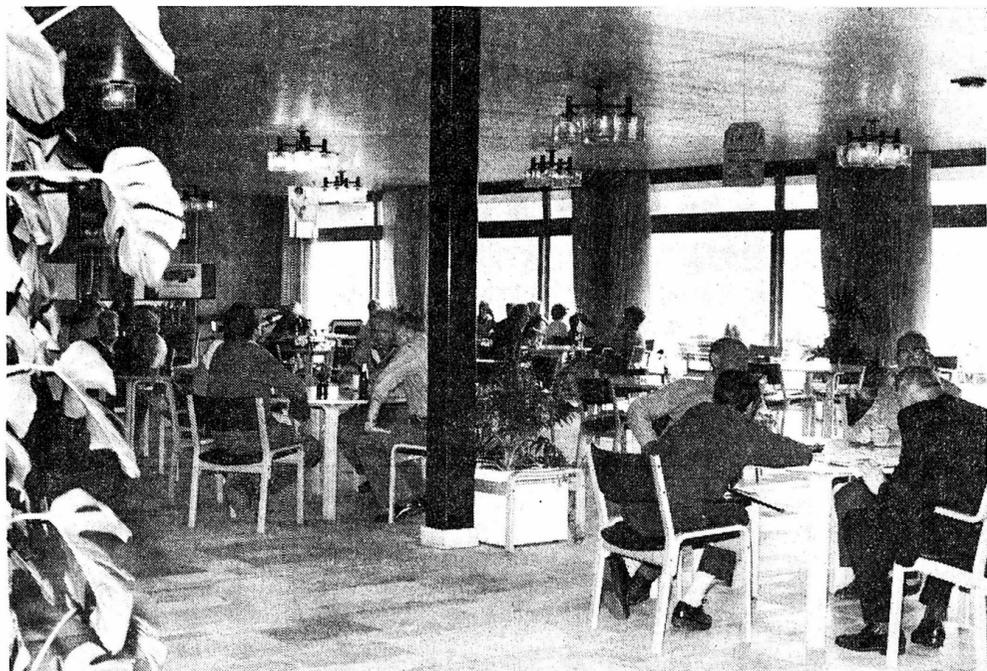
2006 Neuchâtel, tél. 25 21 68 203238-88

# Le home des Charmettes déjà plein

## Près de 100 employés



LA VIE À L'ÉTAGE. - Même si on ne peut pas descendre à la salle à manger, personne n'est condamné à manger seul. (Avipress - P. Treuthardt)



RENCONTRES À LA CAFÉTÉRIA. - Des jeunes, des vieux, du personnel, des amis, des visiteurs... (Avipress - P. Treuthardt)

Le respect des différences règle aussi la vie de la cuisine: les Charmettes confectionnent leur nourriture sur place. Chaque repas est servi sur un plateau, selon la diététique en cours ou les désirs du pensionnaire. Qu'il n'aime pas le poisson ou adore le flan à la vanille, il peut le noter sur sa carte. Le service s'astreint à respecter les prescriptions médicales, et à répondre aux goûts du pensionnaire, sans aller jusqu'à la satisfaction des caprices. Encore que parfois...

Les pensionnaires mobiles mangent à la salle à manger, les autres reçoivent leur repas à l'étage, ou dans leur chambre.

Cinq services aux Charmettes, administration, hôtellerie, buanderie, nettoyage et technique, soit

80 postes de travail - environ 100 personnes avec les temps partiels. Quarante employés, soit la moitié, consacrent leur temps aux soins, essentiellement du nursing bien plus que des actes médicaux proprement dits, encore que les diabètes, plaies, rhumatismes et insuffisances cardiaques qui représentent la majeure partie des atteintes à la santé touchent presque toute la population du home.

Sept infirmières diplômées - deux par étage - 9 infirmières assistantes et 24 aides-soignantes, une responsable de la pharmacie, un médecin à mi-temps et une physiothérapeute depuis le mois d'octobre: ils règlent la cadence de vie des 116 pensionnaires en-

tre lever, déjeuner, soins, sortie, repas.

### DIFFICILE RECONVERSION

Les aides-soignantes s'adaptent mieux au service auprès des vieillards que les infirmières, qui ont choisi leur profession pour tenter de guérir des gens, et non fatalement pour les accompagner en fin de vie où le compte des capacités se fait à rebours. Difficile reconversion. Les aides-soignantes sont plus à l'aise: leur formation se fait en cours d'emploi, à raison d'un jour par semaine pendant 40 semaines, en suivant les cours de l'école créée à Neuchâtel il y a 5 ans.

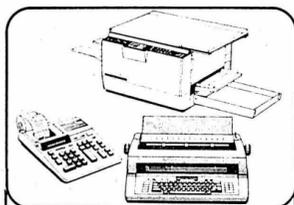
## Maîtres d'état et fournisseurs ayant collaboré à cette magnifique réalisation

Ferblanterie Appareillage  
Installations sanitaires  
Bureau d'étude

**Ernest Käslin**  
Maîtrise fédérale

Boudry  
Rue Oscar-Huguenin  
Tél. 038 / 42 11 46

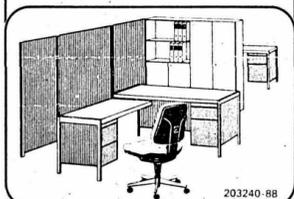
203239-88



Installation des machines  
de bureau!

**orma**  
J.-B. LEUENBERGER

Installation  
et  
organisation  
de bureaux  
Draizes 51  
2006 Neuchâtel  
Tél. 038 / 31 62 42



203240-88

EgoKiefer

**Fenêtres Portes  
Éléments**

Direction régionale  
pour la  
Suisse romande:

EgoKiefer S.A.  
1844 Villeneuve  
Tél. (021) 60 12 92

Siège principal:

9450 Altstätten/SG  
Tél. (071) 76 11 55

Direction de vente:

8038 Zurich  
Tél. (01) 482 24 55

Succursales:

1220 Avanchet-  
Parc/GE  
Tél. (022) 96 33 82  
3960 Sierre  
Tél. (022) 96 33 82

203241-88

La technique de pointe pour fenêtres et portes



**Neuchâtel**

Gouttes-d'Or 78  
Téléphone:  
(038) 25 30 23 / 27

**S. Facchinetti S.A.**

GÉNIE CIVIL

TRAVAUX PUBLICS

BÂTIMENT

CARRIÈRES

203242-88

UNE BONNE SONO...  
UNE MAISON SPÉCIALISÉE



203243-88



Agencements de cuisines

Visitez notre  
exposition permanente

**cuis'in s.a.**  
rue de Neuchâtel 6  
2034 Peseux  
tel. 038 31 81 81

203244-88

**NETTOYAGE  
ENTRETIEN**

**ADOC**

**C. Jaquemet**

Neuchâtel - Les Verrières

203245-88

**G. P. Boffetti-Borel**

Dépositaire SUNLIGHT

TASKI - WETROK - PROXI

Articles de toilette

Brosserie - textiles

Lessives et savons liquides  
sans phosphates

rue Guillaume-Farel 6  
2003 SERRIÈRES/NE

(038) 25 20 10

203246-88



2034 PESEUX

Ø (038) 31 11 25

203247-88

**GOBET S.A.**

2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Rue du parc 2

**ŒUFS EN GROS**

203248-88



**R. SEEMATTER S.A.**

av. des Marronniers 26

1800 Vevey

Tél. (021) 51 47 87

Télex: 451 171



a livré tous les vidoirs auto-  
matiques ainsi que les meu-  
bles inox attenants sur mesu-  
re

MEIKO les spécialistes des équipements spé-  
ciaux pour hôpitaux, cliniques, asiles

203249-88

**BOULANGERIE**

**P.-A. GEDDO**

rue de Neuchâtel 38

2034 Peseux

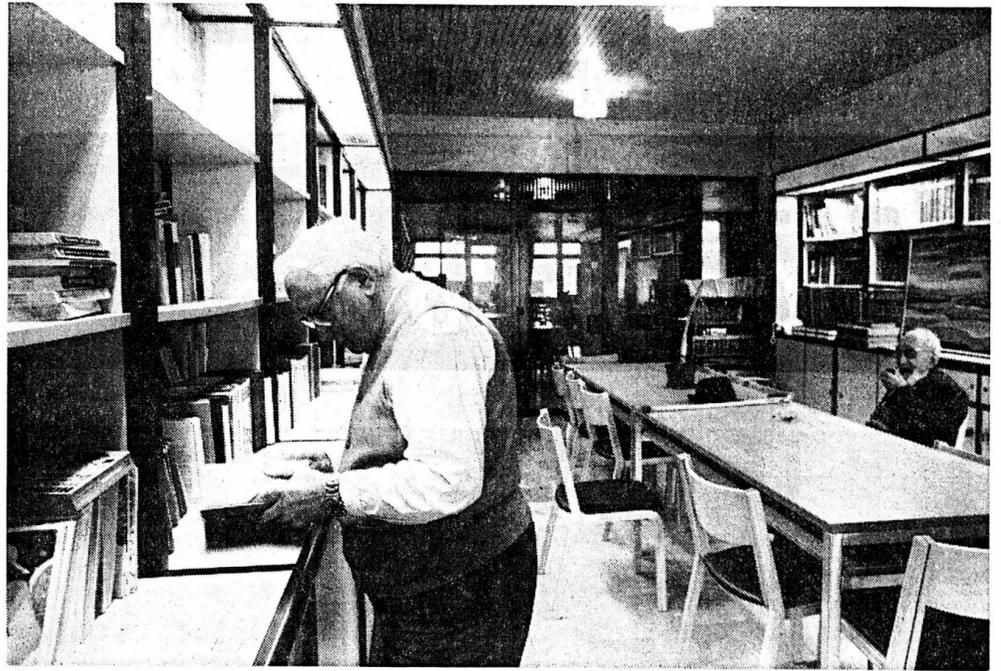
203250-88

Le home des Charmettes  
déjà plein

## Grosse demande de vie spirituelle



CHACUN SON PLATEAU, CHACUN SA CARTE. - Les repas sont chauffés directement sur assiette et parviennent bien chauds jusqu'au dernier niveau. (Avipress - P. Treuthardt)



A LA BIBLIOTHEQUE. - Une philosophie directoriale à la fois bonhomme et exigeante. (Avipress - P. Treuthardt)

La vie des Charmettes prend donc son départ avec une bonne organisation interne, assurée par des gens motivés autour d'une philosophie directoriale à la fois bonhomme et exigeante. Mais nul ne désire en rester là: toute confortable que soit la vie entre le spectacle de la nature et un rythme de vie agréable, le home ne doit pas devenir un ghetto. La cafétéria se veut aussi accueillante pour les gens du dehors, les parents, les relations des pensionnaires et les groupes désireux de fraterniser: plusieurs sociétés de musique sont déjà venues jouer. D'autres s'annoncent.

Les deux paroisses protestantes et catholiques des Charmettes et de Vauseyon mettent sur pied des

contacts et visites, groupes de jeux de cartes et autres activités. Deux cultes par mois sont célébrés dans la maison, et ceux de l'Avent seront oecuméniques. Les aînés se révèlent friands de ces rencontres, et de toute autre forme de réponse aux préoccupations personnelles et spirituelles meublant leur vieillesse.

L'atelier d'ergothérapie joue aussi un rôle important dans la maison: broderie, peinture, modelage, travail et décoration du bois. Certes on ne prévoit pas aux Charmettes une éclosion de talents semblable à celle qui anima la Sombaille il y a une dizaine d'années: l'âge moyen des pensionnaires a augmenté depuis, le noyau d'animation manque et

l'état d'esprit général est qu'«on a assez bossé».

### ART ABSTRAIT ET PERPLEXITÉ

Les opinions sont d'ailleurs très partagées sur les oeuvres d'art décorant la maison: les Devaud, Evraud, Minala, Reussner et autres représentent un courant d'art abstrait que les aînés n'ont pas beaucoup fréquenté. Au fil des jours pourtant, ils sont gentiment adoptés, à l'exception de la fontaine extérieure de Jeannotat, qui soulève une perplexité sans espoir.

N'est-ce pas beau, d'être pensionnaire aux Charmettes et encore perplexe?

Ch. G.

**Maîtres d'état et fournisseurs ayant collaboré à cette magnifique réalisation**

LES  
TRAVAUX  
DE  
CARRELAGE  
ONT  
ÉTÉ EXÉCUTÉS  
PAR

carrelages revêtements  
décoration céramique



**francis humbert-droz**  
Cardamines 26 2400 Le Locle Tél. 039/311212  
Av. Léopold-Robert 72 2300 La Chaux-de-Fonds  
203251-88



Pizzeria Sa  
entreprise générale  
de construction et  
Neuchâtel et  
Colombier

203252-88



**Rezzonico  
Neuchâtel**

Bâtiments - Béton armé  
Travaux publics - Carrelage  
Forage du béton - 24 46 46  
203253-88

**GAGNEZ DE L'ARGENT!**

Utilisez notre matériau  
**Multifoam 55** pour tous  
vos problèmes d'étanchéité  
de **toitures neuves** ou à  
**rénover!**

Simultanément vous aurez  
réglé vos problèmes  
d'isolation thermique.



**B. ZELTNER SA**

ÉTANCHÉITÉ ISOLATION THERMIQUE

1030 BUSSIGNY Tél. 021/89 34 45

203254-88

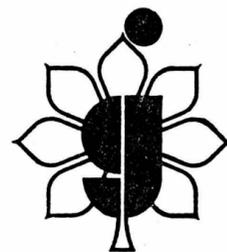
**A. Ortlieb +  
L. Hirschy S.A.**



- Ferblanterie
- Installations sanitaires
- Bureau technique
- Maîtrises fédérales

2016 Cortailod - Rue des Courtils 17  
2013 Colombier  
Téléphone (038) 42 15 55

203257-88



**JARDINS  
GACOND & Cie**  
concessionnaire **optima**

tous travaux de jardin  
Spécialiste jardins sur toitures

rue Louis-d'Orléans 16  
2000 Neuchâtel  
Tél. (038) 25 61 60

203255-88



**SERRURERIE  
EN BÂTIMENT**  
- Devantures et vitrages  
- Portes d'entrée immeuble  
- Rampes - escaliers tournants  
- Portails et clôtures  
**Service rapide de réparation**  
**F. VESAZ SA**  
Serruriers - Constructeurs

Rue Gabriel-Lory 8 - 2006 Neuchâtel  
Tél. (038) 25 26 93

203258-88

Les extincteurs et les postes-incendie  
du Home médicalisé des Charmettes  
ont été fournis par



**Sicli** MATERIEL INCENDIE SA  
TOUS MATÉRIELS DE LUTTE CONTRE LE FEU  
Chef d'agence: **REMO SILIPRANDI**  
Mandataire commercial  
4, Pierre-à-Mazel  
2000 Neuchâtel  
Tél. 25 53 55

203260-88



Nos articles:

- Système pour la distribution de médicaments
- Armoires à médicaments
- Armoires de stockage
- Réfrigérateurs pour médicaments
- Chariots à l'usage multiple
- Housse pour matelas

**WIEGAND AG**  
CH-8180 Bülach  
Tél. 01/860 37 72

203256-88



**ENTREPRISE  
D'ISOLATION**

THERMIQUE  
PHONIQUE  
ANTIFEU  
ET  
TRAITEMENT  
DE CHARPENTE

E. Micheletti

Champs-Travers 2 - 2054 Chézard - Tél. (038) 53 17 65

203259-88

**FRANÇOIS NAGEL**  
CHAUFFAGE  
VENTILATION  
**PHILIPPE NAGEL**  
INSTALLATIONS  
SANITAIRES

Tél. (038) 25 35 81 Neuchâtel Fbg de l'Hôpital 31

Ont réalisé l'installation solaire  
de production d'eau chaude

203261-88



M. PAYRARD. — Un système paradoxal mais riche en confrontations.  
(Avipress — P. Treuthardt)

## Le home des Charmettes déjà plein

# Impressions et réflexions du directeur



PENDANT L'INAUGURATION OFFICIELLE. — Quarante-cinq pensionnaires en avril qui sont devenus 120 aujourd'hui.  
(Avipress — P. Treuthardt)

Maîtres d'état et fournisseurs ayant collaboré à cette magnifique réalisation

**Mobiwell** s.à.r.l.  
Agent ATAL - TIRO-CLAS - EUROSIT  
**JEAN-CLAUDE PAULI**

Agencements industriels,  
meubles de bureau, d'hôtellerie,  
agencements de magasin, cloisons  
mobiles, armoires normalisées.



2002 Neuchâtel  
Rue des parcs 42  
Tél. (038) 24 59 61  
Télex Mobi CH 35617

203262-88

**O. BRUNO** s.à.r.l.  
Tableaux électriques  
distributions  
et chauffage

Gouttes-d'Or 92  
2000 Neuchâtel-Monruz

203263-88

**DONAX** S.A. NEUCHÂTEL  
Constructions et menuiserie métalliques  
— Portes coupe-feu  
— Portes - Fenêtres - Devantures en  
profilés isolants (acier ou aluminium)  
— Serrurerie générale du bâtiment

30, av. Portes-Rouges Tél. (038) 25 25 01

203264-88

**CERBERUS** S.A.  
1095 LUTRY



203267-88

**150 ans**  
**SULZER**  
CHAUFFAGE  
VENTILATION  
CLIMATISATION  
SERVICE:  
Dépannage - Entretien - Révision

Neuchâtel - St-Honoré 2 - (038) 25 68 21  
La Chaux-de-Fonds (039) 28 67 62 Le Locle (039) 31 22 26

203268-88

Lorsqu'un journaliste propose à un directeur de home de livrer ses impressions à l'occasion d'une inauguration, le directeur se voit plongé dans un grand embarras.

Les sujets, certes, ne manquent pas, ils se bousculent plutôt dans le désordre: l'engagement des personnels, les inscriptions et l'accueil des pensionnaires, la réalité des budgets à tenir, les comptes d'un chantier qui vont se boucler et qui n'autorisent plus aucune fantaisie, les rencontres avec les familles qui sont heureuses et parfois culpabilisées, la mise en place de tout un service médical et paramédical que la Maison des Charmettes n'avait jamais connu, la croissance, programmée et sans cesse galopante, qui fait que les 45 pensionnaires du mois d'avril sont devenus 120 et que les 15 personnes qui étaient à leur service sont aujourd'hui plus de 100...

Et, dans tout cela, trier, choisir, éliminer. C'est ce que j'ai tenté de faire, c'est ce que maintenant je vous livre.

### CLOISONS AVANT LE 3<sup>ème</sup> ÂGE

Ouvrir un home, après avoir suivi sa construction, le voir peu à peu se remplir de pensionnaires, pour la plupart heureux de quitter l'hôpital, ou un domicile qui leur imposait des tâches de plus en plus lourdes, y introduire des personnels motivés, chacun, à sa place, essayant de faire ce qu'il doit pour que l'ensemble fonctionne: on peut ainsi résumer mon travail au cours de l'année 1984.

Et d'aucuns de s'extasier sur la beauté du bâtiment, ses côtés fonctionnels, sa situation idyllique, d'autres de plaindre le directeur aux prises avec les relations interpersonnelles de plus de 200 personnes qui toutes ont leurs goûts, leurs envies, leur vécu, et qui, toutes, travaillent et vivent beaucoup plus avec ce qu'elles sont qu'avec ce qu'elles font ou ont fait. Tout cela est vrai et on pourrait encore, en affinant l'analyse, allonger la

liste, augmentant, alternativement, la colonne de l'exaltant et celle du difficile.

Mais je crois, pour ma part, que c'est à un autre niveau que se situent les aspects enrichissants et ardu de notre tâche. D'aucuns déplorent que les personnes âgées soient réunies en un même lieu pour y finir leurs jours. On parle de ségrégation, on craint le ghetto. Je pense qu'il n'y a pas besoin d'attendre le 3<sup>ème</sup> ou le 4<sup>ème</sup> âge pour être discriminé. Dès le jardin d'enfants nous sommes triés, classés, et l'école n'a-t-elle pas pour mission, à travers ses différentes filières, d'orienter l'enfant en fonction de ses capacités et, peut-être aussi, de ses goûts? Puis, l'étudiant suivra son chemin, l'apprenti le sien, le commerçant un autre et le paysan et le manoeuvre eux aussi auront leur voie.

Certes les cloisons ne sont pas étanches, les rencontres individuelles toujours possibles, mais n'est-il pas vrai, néanmoins, que chacun vivra dans son monde, avec ses amis qui sont du même monde que lui, dans l'ignorance de ce qui se passe et se vit dans le monde d'à côté?

### L'ALCOOLIQUE AVEC L'ABSTINENT

Et puis un jour, on demandera à ces gens-là de se retrouver, de vivre ensemble ce qu'il leur reste à vivre car ils auront tous, à ce moment-là, un commun dénominateur: ils sont vieux. Je vous laisse imaginer le prix que chacun doit payer pour se soumettre à cette demande: le paysan qui n'a jamais rencontré de douanier dans sa vie en a un comme compagnon de chambre; la ménagère qui a élevé sa famille dans un appartement qu'elle n'a jamais quitté voisine avec une femme d'affaires dont le commerce fut la vie; l'alcoolique côtoie l'abstinente. Mais qu'importent les différences: ils sont vieux.

Le second paradoxe qui m'apparaît être le lot de nos institutions, c'est que

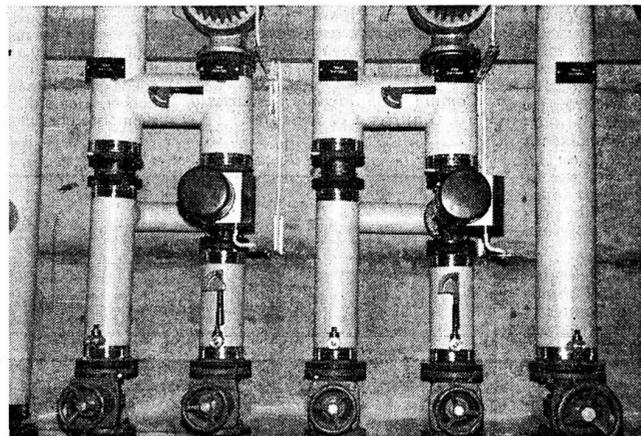
le personnel, lui, est jeune. Notre société qui ne veut connaître ni la souffrance ni la mort confiée à des professionnels le soin de s'en charger. Mais ces professionnels dynamiques, en devenant, sont confrontés quotidiennement à des gens dont l'avenir est déjà passé. Eux qui sont en pleine construction d'eux-mêmes, de leur famille, de leur vie, sont sans cesse interpellés par des vies qui se désagrègent, des corps qui souffrent, des êtres qui perdent peu à peu leur personnalité.

Il ne m'appartient pas de dire si le système est bon ou mauvais; il me suffit de constater qu'il est tel, qu'il existe, et que j'ai accepté d'en partager, quelque part, la responsabilité. Sans forcer ma pensée, je dirais, même, qu'il est riche. Riches, ces confrontations entre les pensionnaires, même si, parfois, elles sont quelque peu explosives: riche, surtout, cet apport des pensionnaires vis-à-vis du personnel et vice versa. Si l'on peut affirmer que notre prospérité matérielle d'aujourd'hui a été créée par le dur labeur de nos anciens, on peut, également, penser qu'ils nous apportent, avec leurs habitudes et leur caractère, tout leur passé vécu et toute leur sagesse. Si on les écoute, si on reste ouvert à leur endroit, je suis sûr que l'on apprend beaucoup.

### COMME LES PARAPLUIES

Un humoriste disait que l'esprit humain est comme les parapluies, il n'est utile que lorsqu'il est ouvert. Je crois qu'aux Charmettes, c'est l'ouverture qu'il nous faut cultiver. Nous avons tous tendance à nous replier sur nous-mêmes, à nous confiner dans notre propre jugement, à ne vouloir regarder l'autre qu'à travers ce qu'il a de différent. Et il ne faudrait pas oublier que quels que soient notre âge et notre condition, nous avons la quasi certitude d'être les vieux de demain ou d'après-demain.

Marcel PAYRARD directeur



Exécution des travaux d'isolation en tous genres contre le froid, la chaleur et le son dans le bâtiment et dans l'industrie.



W. Voss  
3, Montbrillant  
CH-2300 La Chaux-de-Fonds  
tél. (039) 23 77 09

203271-88

**Goldcastle Tea**  
nos merveilleux  
mélanges  
des Indes - de Ceylan -  
de Chine

Sachets de thé froid  
instantané au citron  
Service  
gros consommateurs

**MAISON  
ANDRÉ THOMANN**  
(038) 53 33 43 - 2056 Dombresson

Dépôt Lausanne

203265-88

**FAN** votre journal  
**L'EXPRESS**  
toujours avec vous

**D. PROBST**

**ASSORTIMENTS  
POUR ABRIS  
DE PROTECTION CIVILE**

Rue de Neuchâtel 21  
2034 Peseux - Téléphone (038) 31 28 24

203266-88

**piersa sa**  
2074 Marin  
Téléphone (038) 33 10 41  
éléments préfabriqués  
en béton  
et pierre artificielle  
tous travaux  
de pierre naturelle  
maisons familiales  
clés en main  
ou à terminer  
par l'acheteur

203269-88

**hildenbrand**  
Installations sanitaires  
ferblanterie  
aménagement de cuisines

Saint-Nicolas 10, 2006 Neuchâtel  
Tél. 25 66 86-87

203270-88

football

Ce soir à 20 h 00, Neuchâtel Xamax reçoit l'étonnant Aarau à la Maladière

HARO SUR LE LEADER!

Qui va à la chasse perd sa place. C'est probablement ce que s'est dit Aarau en voyant quelques-uns des clubs de tête du football suisse s'en aller guerroyer sur les terrains d'Europe...

En tête des marqueurs avec 7 buts, le Xamaxien Luthi devance les deux Argoviens Herberth et Zwahlen...

IMPORTANCE DU CONTEXTE

Sur le plan défensif, Aarau présente également un léger avantage: 12 buts encaissés contre 14 à Xamax.

Voilà pour le décor «chiffré». Or, il y a

tout le reste, ce qu'on appelle le contexte du match. Et ce n'est pas rien, en l'occurrence.

L'équipe neuchâteloise est dans l'obligation de vaincre si elle tient à se raccrocher au groupe de tête.

SUR LA LANCÉE DU WANKDORF

Au Wankdorf, samedi, les Neuchâtelois, alors menés par 3-0, ont affiché une force morale insoupçonnée, un allant que seule une erreur d'arbitrage n'a pas permis de concrétiser.

Philippe Perret a été déclaré apte à tenir sa place. Le milieu de terrain xamaxien sera donc composé de Perret, Mata et Schmidlin.



PLAQUE TOURNANTE. - En belle forme actuellement, Enrique Mata (balle au pied) est la plaque tournante de Neuchâtel Xamax.

La Chaux-de-Fonds au complet dans le guépier de Wettingen

Dans le guépier des équipes à la recherche d'une position favorable, on trouve Wettingen. La Chaux-de-Fonds sera ce soir l'hôte de club emmené par Mustapha, un homme bien connu en terre romande.

sera opéré demain d'un ménisque, Meyer, Mundwiler, Laydu et Capra-ro en défense, Ripamonti, Hohl, Nogues et Zwiggart au centre du terrain, enfin, Matthey et Pavoni comme tireurs.

Comme remplaçants: Fracasso, Vera, Gianfreda et Schleiffer. P. G.

Actuellement, les Montagnards ont le vent en poupe. Une réelle joie de jouer se développe sous l'impulsion de l'Argentin Raoul Nogues et de Charly Zwiggart.

Pour cette journée, Marc Duvilleard compte sur son effectif de base, celui qui a évolué contre Sion.

Seize Danois pour Berne: Lerby et Arnesen absents

Sepp Piontek a réduit son contingent de 20 à 16 joueurs en vue de la rencontre du tour préliminaire du «Mundial 86», Suisse-Danemark, du mercredi 17 octobre au Wankdorf bernois.

En revanche, Piontek a convoqué Per Friman, qui joue, comme Arnesen, à Anderlecht. D'autre part, Troels Rasmussen sera le deuxième gardien de la formation.

LA SÉLECTION
Sélection danoise pour Suisse-Danemark («Mundial 86»), tour préliminaire, mercredi 17 octobre au Wankdorf, à Berne.

Gardiens: Ole Qvist (KB Copenhague), Troels Rasmussen (AGF Aarhus).

Arrières: Morten Olsen (Anderlecht), Ivan Nielsen (Feyenoord), Soeren Busk (La Gantoise), John Sivebaeck (Vejle BK), Kim Christofte (Broendby).

Demis: Jens Joern Bertelsen (Rouen), Jan Moelby (Liverpool), John Lauridsen (Espanol Barcelone), Per Friman (Anderlecht), Klaus Berggren (Pise), Jesper Olsen (Manchester Utd).

Avants: Michael Laudrup (Lazio Rome), Preben Elkjaer-Larsen (Véronne), Kenneth Brylle (PSV Eindhoven).

OPINIONS

Revenons à l'UEFA

Chapeau quand même

Un mercredi européen a passé, semant pêle-mêle joies, déceptions, exploits et ratages, tout en prouvant une nouvelle fois que le football n'est pas une science exacte.

LE MIRACLE N'EST PAS COURANT

Bien des grands clubs viennent d'en faire l'expérience, persuadés qu'ils étaient que l'affaire était dans le sac.

Parmi eux, hélas! Neuchâtel Xamax dont la compréhensible déception ne devrait pas occulter un état de fait sûrement plus sensible vu de loin.

réussir un pareil truc, il aurait fallu que l'équipe soit pour le moins aussi forte, davantage même, les miracles ne tombant pas comme les prunes de l'arbre secoué.

SEULEMENT POUR LES GRANDS

La mésaventure de Neuchâtel Xamax pose un problème que beaucoup n'ont pas encore compris. Ils n'ont pas saisi l'importance du but valant double à l'extérieur.

A. EDELMANN-MONTY

Ses adversaires directs sont en danger

Tour favorable à Servette

De A à Z: Aarau en tête, Zoug en queue! Ainsi se présente le classement de la ligue nationale A au lendemain de la huitième journée.

Lucerne se trouve tout soudain au 4<sup>e</sup> rang, à trois points seulement des leaders Servette et Aarau.

Souvenirs, souvenirs... La saison dernière, à pareille époque, la troupe de Garbani avait fait sensation en battant Grasshopper.

Wettingen-La Chaux-de-Fonds
La formation neuchâteloise court un risque réel en se rendant en Argovie.

Classement

Table with 4 columns: Rank, Team, Points, Goals. Lists teams like Servette, Aarau, Grasshopper, Lucerne, N. Xamax, Young Boys, Chx-de-Fds, Bâle, Zurich, Saint-Gall, Lausanne, Wettingen, Sion, Vevey, SC Zoug, Winterthur.

Chez lui, Wettingen, qui a déjà tenu Servette en échec, s'apprête à lui offrir une résistance compacte.

SC Zoug-Winterthur

Après duel en perspective entre les deux derniers du classement. Battu chez lui samedi dernier par Vevey, Winterthur part avec une cote très basse.

Zurich-Lausanne

Estimant avoir perdu suffisamment de points bêtement, Lausanne a rappelé le gardien Milani.

Sion-Bâle

Sion ne doit pas tarder à se reprendre s'il veut éviter de glisser dans les bas-fonds du classement.

Dans les circonstances présentes, il n'est pas encore possible de faire entière confiance à la troupe de Donzé.

F.P.

FOOTBALL CORPORATIF

On demande soleil

A l'eau! à l'eau! Le groupement corporatif lance un cri d'alarme et demande un peu de soleil.

Depuis le début du championnat, la moitié des matches seulement ont pu se dérouler. Il n'est pas impossible que le préposé au calendrier, qui ne sait plus où donner de l'éponge, lorgne du côté des responsables de la Fête des vendanges pour tenter de connaître l'adresse du dieu de service!

LA COUPE

La présente semaine verra se jouer les 16<sup>èmes</sup> de finale de la coupe, qui mettront en présence les équipes suivantes:

Fael - Raffinerie: Facchinetti - Brunette; Commune I - Mikron; Police cantonale - Adas; Kiko - Câbles; Métaux Précieux - Schupfer; E.E.M. - Sporetta.

Raducanu opéré

Problèmes supplémentaires pour Timo Konietzka et Borussia Dortmund. Le meneur de jeu de l'équipe où joue également l'international suisse Andy Egli, le Roumain Marcel Raducanu, sera indisponible pour trois mois.

Centre-Pressé - Magistri se déroulera le 31 octobre.

Des parties à ne pas manquer car beaucoup de joueurs rêvent de pouvoir bouler, au moins une fois dans leur vie, la magnifique pelouse de la Maladière!

Classement au 6 octobre

Table with 4 columns: Rank, Team, Points, Goals. Lists teams in three series: SÉRIE A, SÉRIE B, SÉRIE C.

VIOLENCE

Décision très attendue en Ecosse

La Fédération et la Ligue écossaises de football ont confronté leurs points de vue, à Glasgow, sur le comportement de plus en plus violent des spectateurs.

PUBLICITE

Advertisement for Stade de la Maladière, Neuchâtel Xamax, featuring the club logo and match details for Wednesday 10 October at 20h00.

hockey sur glace

Davos se reprend

Davos n'a pas tardé à se reprendre après ses deux défaites consécutives...

Pour sa part, Bienne a confirmé son bon début de championnat en allant battre Fribourg-Gottéron...

En Ligue B, Genève/Servette continue à surprendre: le néo-promu a réalisé le petit exploit de faire mordre la poussière à Sierre dans sa patinoire de Graben...

Ligue A

4<sup>ème</sup> journée: Davos - Coire 11-1 (4-1 5-0 2-0); Fribourg-Gottéron - Bienne 2-4 (0-0 0-2 2-2); Langnau - Klotten 0-3 (0-0 0-2 0-1); Arosa - Lugano se jouera ce soir.

Table with 2 columns: Rank, Match/Score

Ligue B

4<sup>ème</sup> journée: Sierre - Genève-Servette 2-4 (1-0 1-3 0-1); Berne - Viège 10-3 (4-1 4-1 2-1); Dubendorf - Hérissau 7-5 (3-1 1-3 3-1); Langenthal - Wetzikon 7-3 (4-1 2-0 1-2); Ambri Piotta - Bâle 5-3 (1-0 3-1 1-2); Zoug - Rapperswil 2-7 (1-1 1-3 0-3); Olten - CP Zurich 4-3 (2-0 1-1 1-2).

Table with 2 columns: Rank, Match/Score

football

Bienne reprend le pouvoir en ligue nationale A

Anken impérial à Fribourg

FRIBOURG GOTTERON - BIENNE 2-4 (0-0 0-2 2-2) MARQUEURS: Dupont 27<sup>me</sup>; Niederer 32<sup>me</sup>; Poulin 42<sup>me</sup>; Theus 48<sup>me</sup>; Dupont 53<sup>me</sup>; Gagnon 58<sup>me</sup>.

FRIBOURG: Meuwly; Gagnon, Silling; Bertaggia, Cadieux; Richter, Raemy, Gosselin; Theus, Fuhrer, Weber; Bernard, Bosch, Montandon. Entraîneur: Cadieux.

BIENNE: Anken; Flotiront, Zigerli; Kohler, Dupont, Wist; Lautenschlager, Niederer, Leuenberger; Kaltenbacher, Koller, Weber. Entraîneur: Vozar.

ARBITRES: M. Schmid, assisté de MM. Rochat et Moreno.

NOTES: patinoire communale; 6300 spectateurs. Fribourg sans Rotzetter, Speck, Brasey et Ludi (blessés); Bienne sans Meier (blessé). Pénalités: 3 x 2' contre Fribourg, 2 x 2' contre Bienne.

La venue de Bienne constituait un test plus important pour Fribourg, après le méritoire succès obtenu à Lugano.

On ne serait toutefois prétendre que ce fut décisif pour la victoire de Hlasek.

Ce dernier, au bénéfice d'une excellente mise en jeu (5 aces et 19 services gagnants), se montra le plus régulier et commit beaucoup moins d'erreurs que son adversaire.

tennis

Swiss Indoors à Bâle

Hlasek en forme

Premier Suisse en lice, le Zuricois Jakob Hlasek s'est qualifié pour le 2<sup>ème</sup> tour des Swiss Indoors, à Bâle, en éliminant l'espoir allemand Boris Becker (17 ans) 7-5 7-5.

Becker, dont le coup droit offre une certaine ressemblance avec celui de Krickstein, a semblé en certaines circonstances se ressentir de la déchirure ligamentaire dont il a été victime à Wimbledon.

du Grand prix doté de 125.000dollars, 1<sup>er</sup> tour: Smid (Tch/N° 1) bat Edwards (AFS) 6-2 6-4; Wilkison (EU) bat Fibak (Pol) 7-6 (11-9) 6-2; Dowdeswell (GB) bat Kuharsky (apa) 6-2 2-6 6-3; Gunnarsson (Suè) bat Higuera (Esp) 6-4 6-2; Hlasek (Sui) bat Becker (RFA) 7-5 7-5; Doyle (Irl) bat Arraya (Per/B) 7-6 4-6 6-2; Aguilera (Esp/N° 2) bat Motta (Bré) 6-2 6-1; Schapers (Hol) bat Hoeystedt (Sue) 7-6 6-4; Slozil (Tch) bat H. Gunthardt (Sui) 6-7 (6-8) 6-3 6-3.

HIGUERAS ÉLIMINÉ

Ian Gunnarsson a provoqué la première surprise de l'édition 1984 des Swiss Indoors. Au terme d'une bataille de fond de court, le Suédois, vainqueur de Heinz Gunthardt cette année à Roland-Garros, a éliminé Jose Higuera, tête de série N° 5.

Finaliste l'an dernier, Wojtek Fibak a également connu la défaite. Le Polonais, dans une forme précaire, s'est incliné fort logiquement devant l'Américain Tim Wilkison.

Résultats

Swiss Indoors de Bâle. - Tournoi

automobilisme

situation très facilement, avec un Anken impérial dans sa cage, ce qui ne facilita en rien la tâche des attaquants locaux.

Gottéron ne pouvait dès lors contre-carrer les projets biennois. Les Seelandais opposèrent une défense rigide, même en l'absence de Koelliker, de loin pas irremplaçable.

A Fribourg, on se disait que la lancée tessinoise allait ouvrir des voies royales. Il n'en fut rien. Et les Biennois, par une domination de tous les instants, prouvèrent que le bon cœur est une chose et remporter la victoire en est une autre.

Même si Theus réduisait la marque durant le troisième tiers, jamais Fribourg ne se montra en mesure de remettre en question la supériorité des visiteurs.

Promesses fleurisanes

FLEURIER - ROTBLAU BERNE 5-4 (1-1 1-1 3-2) MARQUEURS: Pluquet, A. Jeannin, Spagnol, Matthey, P. Jeannin.

Dans son dernier match de préparation, le CP Fleurier a prouvé qu'il était prêt à affronter les ténors de première ligue. Un excellent gardien, une défense solide et trois lignes d'attaque bien équilibrées constituent une équipe que l'on se réjouit de voir évoluer face aux Lausannois.

Quant aux Bernois, il faut constater que les nerfs de certains joueurs risquent de leur jouer de mauvais tours.

GP DE MONACO EXCLU

Le comité exécutif a également décidé l'exclusion du Grand prix de Monaco du championnat du monde de Formule 1 1985.

GP DE MONACO EXCLU

En effet, le différend existant entre la FISA et l'Automobile club de Monaco concernant les droits de retransmission télévisée n'a toujours pas été réglé.

Reprise du championnat de ligue B samedi

Colombier vise l'ascension

C'est samedi après-midi, à Morat, contre le club local, que commencera pour Colombier le championnat de ligue B messieurs.

Actuellement, on constate que dans chaque région il y a un regroupement de bons joueurs dans une seule formation.

La LNB n'est pas suffisamment attrayante pour les joueurs vraiment talentueux.

Nous avons constaté l'arrivée de deux nouveaux joueurs, D. Flückiger et Jean-Michel Stauffer.

J.-M. Stauffer est au stade d'essai d'intégration. Il est jeune et a encore beaucoup à apprendre.

Depuis déjà quatre ans, Colombier arrive chaque saison en tête de LNB et joue les matches de barrage sans réussir à monter en LNA.

Je m'occupe de Colombier pour la 2<sup>ème</sup> saison. L'année passée, le but était de s'adapter à un nouveau club et de construire une nouvelle équipe.

Les élections cantonales sont à la même enseigne: les rencontres prévues contre les Genevois, la semaine dernière, ont été renvoyées.

Ainsi, les Neuchâtelois n'entameront la compétition officielle que ce soir seulement.



KEITH MCCORD. - Avec l'apport de son nouvel Américain, Union Neuchâtel ne devrait pas tarder à renouer avec le succès.

basketball Important renfort

Union Neuchâtel engage l'Américain Keith McCord

Le comité central d'Union Neuchâtel-Sports Basket communie qu'il a pris la décision de se séparer avec effet immédiat de son joueur américain Gary Hopkins.

Pour remplacer Gary Hopkins, Union Neuchâtel a fait appel à un joueur bien connu dans les milieux du basketball suisse.

Joueur noir américain polyvalent de 202 cm, McCord se trouvait présentement en Suisse, à Lugano, où il était depuis quelques semaines en tractations avec un club tessinois de LNA.

Toutes les mesures sont prises cette semaine par son nouveau club pour que McCord soit qualifié samedi prochain déjà et qu'il puisse évoluer à Lucerne.

Décisions du comité de la FISA

Un point de plus pour Alain Prost

En effet, le différend existant entre la FISA et l'Automobile club de Monaco concernant les droits de retransmission télévisée n'a toujours pas été réglé.

Enfin, le Français Jean-Marie Balestre a été réélu à la présidence de la FISA lors de la conférence plénière de la Fédération internationale.

Les travaux doivent commencer dans les jours qui viennent. Leur coût est évalué à 500.000dollars.

Ce soir à Oslo

Match capital pour l'URSS

Les Norvégiens ne chôment pas depuis un mois. Quatre semaines après la défaite subie devant la Suisse (0-1) et deux semaines après celle essuyée au Danemark (0-1), la Norvège affronte ce soir au stade d'Ullevaal l'URSS.

L'échec subi à Dublin (0-1) devant l'Eire a entraîné une autocritique surprenante de la part de l'entraîneur Edouard Malofeev dans le journal «Sovetskii Sport».

Pour ce déplacement capital d'Oslo - une nouvelle défaite compromettrait grandement les chances soviétiques de qualification - Malofeev ne pourra pas compter sur deux «anciens», Alexandre Tchivadze et, surtout, Oleg Blokhine, écartés, semble-t-il, sur blessure.

La situation dans le groupe 6

Table with 2 columns: Rank, Match/Score

Prochains matches. - 10 octobre à Oslo: Norvège - URSS. - 17 octobre à Oslo: Norvège - Eire. - A Berne: Suisse - Danemark. - 14 novembre à Copenhague: Danemark - Eire.

Sélections juniors

Neuchâtel en Valais

Décidément, les footballeurs juniors ne sont pas à la noce. Les renvois se succèdent aux renvois depuis quelques semaines.

Les élections cantonales sont à la même enseigne: les rencontres prévues contre les Genevois, la semaine dernière, ont été renvoyées.

Ainsi, les Neuchâtelois n'entameront la compétition officielle que ce soir seulement.

Moudon est le grand favori dans ce groupe. Avec une huitième place, les Neuchâtelois auront rempli leur contrat.

Dernière minute

Xamax avec Forestier ce soir

A l'issue de l'entraînement d'hier, une bonne nouvelle est tombée dans le camp xamaxien. Forestier pourra tenir sa place ce soir à la Maladière contre Aarau.

Nul doute qu'avec les rentrées de Perret et Forestier, Neuchâtel Xamax est bien armé pour infliger aux Argoviens leur première défaite de la saison.

Les effectifs

Table with 2 columns: MESSIEURS and DAMES, listing players and their stats.

hockey sur glace

**MARDI 16 OCTOBRE**  
**Place au championnat**  
**de première ligue**

# Martigny et Lausanne intouchables

**MARDI 16 OCTOBRE**  
● La Chaux-de-Fonds  
● Fleurier  
● Young Sprinters



La ligue nationale ayant ouvert les feux fin septembre, la première ligue lui emboîte le pas dans quelques jours. Les trois coups sont prévus pour le mardi 16 octobre. Quarante-huit équipes (trois groupes, deux de douze, un de quatorze) vont s'affronter. Les objectifs sont divers. La promotion ne concerne qu'une poignée de nantis. En revanche, la relégation inquiète bon nombre de dirigeants. Huit équipes basculeront en deuxième ligue. Deux rejoindront la ligue B. Le projet «Avanti» va donc, une fois de plus, contribuer à des coupes sombres en première ligue. La formule adoptée est simple: les deux premiers de chaque groupe sont qualifiés pour les finales de promotion. Un premier tour (match aller et retour) en élimine trois. Un deuxième tour en élimine un. A l'autre bout les trois derniers du groupe 2 (14 équipes) seront automatiquement relégués. Les deux derniers des groupes 1 et 3 également. Les deux équipes classées dixième dans chacun de ces groupes s'affronteront (match aller et retour), le perdant étant invité à

refaire ses classes en deuxième ligue l'hiver prochain. Trois groupes donc (au lieu de quatre) pour cette saison. Le groupe 3 est formé uniquement d'équipes romandes. L'éventail passe de Genève (Meyrin) au Valais (Martigny, Sion, Champéry, Monthey) en passant par Fribourg (Marly), Neuchâtel (La Chaux-de-Fonds, Fleurier, Young Sprinters) et Vaud (Lausanne et Forward Morges). Ainsi, si Genève a retrouvé une place en ligue B grâce à Genève Servette, Neuchâtel a perdu la sienne au travers de la relégation de La Chaux-de-Fonds. Jusqu'à quand? A priori, le pensionnaire des Mèlèzes ne peut escompter retrouver la ligue nationale cette saison. Pas plus que Young Sprinters et Fleurier. En fait, deux équipes ont fait de la promotion leur objectif essentiel: Martigny (finaliste la saison passée) et Lausanne. Si à l'ombre de la Bâtiar l'objectif unique est de monter en ligue B, du côté de Montchoisi il est plus nuancé: d'abord accéder aux finales, puis la promotion. Tant en Valais qu'en Pays vaudois les

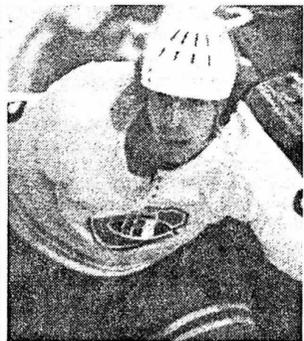
efforts financiers consentis furent importants pour atteindre le but. Au bord du Rhône le contrat de Gagnon joueur-entraîneur a été reconduit. Serge Martel est venu en renfort. Sur les rives du Léman, Jean Lussier apportera sa contribution au côté de Réal Vincent. Pour coiffer le tout, appel a été fait à un entraîneur canadien, David Richard. Martigny et Lausanne favoris, d'où viendra le danger? Monthey, La Chaux-de-Fonds Villars et, dans une moindre mesure, Fleurier, paraissent les mieux armés pour jouer les empêcheurs de patiner en rond. Young Sprinters, Champéry, Forward Morges et Sion limiteront leurs ambitions. Tout comme Marly et le néo-promu Meyrin. Ceux-ci, à priori, moins bien lotis. Mais tous deux sont capables de jouer quelques tours à leur façon. Les dès sont donc jetés dans ce groupe où cinq patinoires sont encore à ciel ouvert: Champéry, Meyrin, Morges, Neuchâtel, Sion. Alors que Lausanne inaugure son nouveau temple. Et que Young Sprinters attend le sien pour l'hiver prochain... P.-H. BONVIN

## HC Marly: des raisons d'espérer

Pour sa deuxième saison en première ligue, le HC Marly est en droit de croire en une issue similaire à celle qu'il connut l'an dernier.

Le club de la banlieue fribourgeoise s'est quelque peu renforcé; l'arrivée des frères Schmidt sera le meilleur stimulant pour ces Fribourgeois dont le principal souci est celui de l'effectif.

Cette année encore, les résultats de l'équipe dépendront pour beaucoup des blessures éventuelles. C'est là un facteur



R. SCHMIDT. — Un vieux baroudeur expérimenté. (ASL-arch)

important pour une équipe ne «tourmant» régulièrement qu'avec deux lignes dignes de ce nom.

Mais le nouvel entraîneur — Peter Schmidt, ex-Mooseedorf — est confiant en cette équipe jeune et très motivée.

Comme l'an dernier, Marly aura la chance d'évoluer dans ce groupe scindé en deux: les nantis et les autres, tous de valeur sensiblement égale qui en décourront pour éviter la chute, voir la place de barragiste.

Si la situation du club s'est quelque peu améliorée depuis l'an passé, (Marly dispose de deux entraînements fixes par semaines) c'est par la bonne volonté du HC Fribourg, dont on ne peut que féliciter l'intérêt pour son petit «frère» de première ligue.

Marly, dès le 16 octobre, commencera son championnat sur les chapeaux de roue, puis après ses deux premières rencontres (Meyrin et Champéry) on pourra déjà être soulagé, ou alors envisager le pire.

L'équipe a pourtant les moyens de s'en sortir. Gageons qu'il s'agit ici d'un objectif tout à fait à la portée du club fribourgeois. Dominique SUDAN

**EFFECTIF**

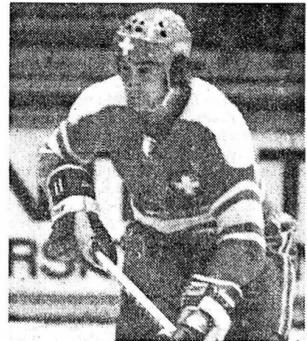
**GARDIENS:** Palmer, Descloux, Vez.  
**ARRIÈRES:** Marro, Henchoz, Agostini, Purro, Perriard, Bucher, Lehmann.  
**ATTAQUANTS:** Helfer, P. Schmidt, R. Schmidt, Stoll, Zenhäusern, Dörthe, Stempfle, Ruffieux, Spicher, Mottet, Stauffacher, Braker, Jaquier.  
**ENTRAÎNEUR:** Peter Schmidt (Suisse), nouveau.

## HC Forward Morges: patience

Comme tous les clubs qui ont connu la relégation, le club morgien digère difficilement son pain noir...

Voilà tantôt huit ans que Forward a quitté la ligue B et ses espoirs de la retrouver rapidement sont assez minces. Aussi, M. Pierre Meyer, l'actuel président du club morgien remet en question le règlement des joueurs dits «assimilés», qui fausse complètement le championnat.

Certains clubs, vu leur situation financière,



SGUALDO. — Toujours à la barre. (Interpresse-arch)

ne pourront jamais acquiescer ces joueurs qui, on le sait, touchent des sommes dépassant l'entendement. Il faut donc faire avec les moyens du bord. Cela signifie que Forward Morges, à l'image de beaucoup d'autres clubs, poursuivra sa politique avec la formation de jeunes de la région. «Nous tenterons d'obtenir le meilleur classement possible et, pour nous, une place en finale serait réellement un exploit», affirme M. Meyer.

Ce club attend également sa patinoire couverte dont le projet doit passer devant le Conseil communal. Ce dernier doit accorder le crédit nécessaire et, si tout va bien, en 1986, spectateurs et joueurs seront à l'abri! «Cela devient en tout cas nécessaire, car le problème de la glace cause bien des frais, les entraînements nous obligent d'aller à Monthey, Leysin, Villars ou Martigny», précise le président. Et impossibilité de s'entraîner assidûment en août et septembre engendre, de surcroît, un retard dans la préparation. Serge CHESSEX

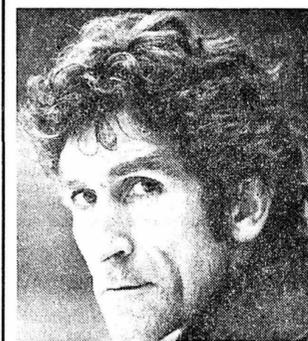
**EFFECTIF**

**Gardiens:** Millet, Reuille, Remund.  
**Arrières:** Habertur C., Leuba, Murisier, Rithner, Squaldo, Valzino.  
**Avants:** Amstutz, Baudat, Engel (prêt de YS), Gavairon, Gogniat Canada-Suisse, Grand, Habertur O., Panchaud, Pasquini, Scheurer, Stulz, Werno.  
**Entraîneur:** Marcel Squaldo (Suisse), ancien.

## HC Monthey: rajeunissement

Lors des deux derniers championnats, Monthey a terminé au troisième rang, derrière les finalistes, Martigny, Villars et Genève Servette.

Cette année, les ambitions de l'entraîneur Claude-Georges Rochat (deuxième année d'activité) sont plus mesurées: Etant donné la valeur de Lausanne, La Chaux-de-Fonds et Martigny surtout, mais aussi de Fleurier, Sion ou Villars, nous ne pouvons guère viser que le cinquième rang.



CL.-G. ROCHAT. — Le patron. (ASL-arch)

Monthey, il est vrai, a refusé de s'engager dans la course à ces étrangers dont les frais d'engagement se situent dans les nombres à six chiffres. Il a, au contraire, rajeuni son équipe. Les départs de Roger Chappot (44 ans!) à Champéry, de Zwahlen (25) à Martigny, de Cachat (26) à Champéry et l'arrêt de compétition de Dekumbis (35) ont été compensés par les arrivées de Christophe Pousaz (16 ans), Aymon (21), Golay (19), Mojonner (20), Aymon (23) et Kohli, l'aîné, avec ses 26 ans. Avec l'introduction de quelques juniors du cru dans le contingent, Rochat aura ainsi un effectif lui convenant mieux: Il est souvent difficile de motiver les anciens confiant-il, la saison passée, après l'une ou l'autre contre-performance.

Saison de transition donc, pour le club bas-valaisain qui s'est préparé, notamment, par un camp de quatre jours (20 au 23 septembre), sur la nouvelle patinoire couverte de Verbier.

Jean-Claude COLOMBARA

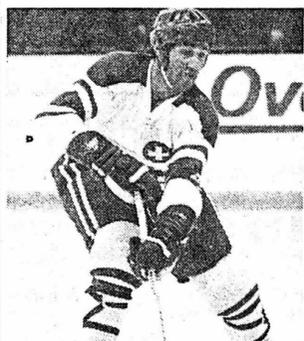
**EFFECTIF**

**Gardiens:** Ruchet (21 ans), M. Nater (24), Ducommun (18).  
**Défenseurs:** Morier (29), Kohly (26), Golay (19), Aymon (23), R. Debons (29), P. Chevaz (17).  
**Attaquants:** Schroeter (33), Vercellino (19), Payot (21), Riedi (35), Ch. Pousaz (16), Mojonner (20), J.-F. Rochat (21), Mayor (22), J. Chevaz (18), J.-B. Debons (31), Suttet (22), Gaspari (20).  
**Entraîneur:** Claude Georges Rochat (Suisse), ancien.

## HC Champéry: avec cœur

Club du Val d'Illeiez, le HC Champéry compte sur ses qualités de cœur, sa joie de jouer et le soutien des supporters du village et de la vallée.

Cette équipe valaisanne aimerait prendre un bon départ dans le but d'assurer, sans douleur, sa place. Ces deux dernières années, sous la houlette d'Yves Croci-Torti, ancien joueur de Villars, la «jouerie»



CHAPPOT. — Le doyen du groupe. (Interpresse-arch)

s'est sensiblement améliorée. Preuve en est le cinquième rang obtenu l'an passé.

L'équipe dispose d'un gardien et d'une défense solides, d'une organisation de jeu où l'expérience des anciens sera précieuse dans les matches à quatre points. Le souci majeur réside dans un effectif plus que restreint qui ne laisse aucune place aux blessés. Les conditions d'entraînement également ne sont pas optimales; ne disposant que d'une patinoire ouverte, il n'y aura pas de glace avant le 20 octobre. Les séances d'entraînement se déroulent actuellement à Villars.

Côté transferts, il faut relever l'arrivée de Roger Chappot, inusable à 44 ans et qui devrait reprendre le rôle de régulateur que tenait Jacques Pousaz la saison dernière. Pierre GIOVANOLA

**EFFECTIF**

**Gardiens:** Vouilloz (29 ans), Métroz (26).  
**Défenseurs:** Y. Croci-Torti (32), Ahmad (24), H. Perrin (23), Anex (34), Dubi (24).  
**Attaquants:** Grenon (26), G. Mariñant (30), Ensmann (18), Clément (25), Gex-Collet (37), S. Perrin (21), Cachat (26), Chappot (44), S. Mariñan (21), Jud (18).  
**Entraîneur:** Y. Croci-Torti (Suisse), ancien.

## HC Meyrin: ascension rapide

Fondé en 1979 le HC Meyrin a connu deux promotions en quatre saisons.

A la base de cet essor rapide, un Meyrinois de souche: l'ancien international Bernard Giroud (40 ans).

Bernard Giroud sera prochainement opéré d'une hernie discale, ce qui le tiendra éloigné de la glace pendant deux mois au moins. Jean-Pierre Bettiol s'occupera donc de l'entraînement. Bernard Giroud explique: «Jean-Pierre et moi, nous sommes en quelque sorte complices. Depuis les



GIROUD... et la bande de copains! (Keystone-arch)

début de cette merveilleuse aventure, nous avons fait équipe. Nous sommes conscients que le championnat de 1<sup>re</sup> ligue sera très difficile, mais très intéressant, aussi en raison de sa forme. Notre but: conserver notre place tout en gardant l'esprit de copain qui a animé le club depuis sa fondation.

Meyrin a préparé la saison aux Vernets. La patinoire de Meyrin n'étant pas couverte, la glace n'a été disponible que le 7 octobre, malgré une aide communale importante.

«Depuis le 17 août, nous avons pu nous entraîner deux fois par semaine aux Vernets. Personnellement, cette opération mise à part, je ne pensais pas jouer. Jean-Pierre Bettiol non plus. Notre présence est beaucoup plus importante au bord de la bande pour diriger l'équipe.»

Sans compter Bettiol et Giroud le néo-promu genevois avoue une moyenne d'âge de 22 ans. Michel BORDIER

**EFFECTIF**

**Gardiens:** Poupaert (29 ans), Gabino (21), Perrin (20).  
**Défenseurs:** Persoz (20), Zangger (22), Morat (20), Desjacques (22), Friedrich (23), Bettio (36).  
**Attaquants:** Egger (22), Marti (21), Kohli (21), Bugnon (20), Schneller (24), Boesiger (19), Buni (20), Hochuli (24), Rickenbacher (22), Poget (37), Hess (20).  
**Entraîneurs:** Bernard Giroud et Jean-Pierre Bettiol (Suisse), anciens.

## HC Villars: nouvelle version

C'est le moins que l'on puisse dire en constatant qu'une quinzaine de titulaires de la saison dernière ont quitté le club des Alpes vaudoises.

Ces joueurs se sont éparpillés un peu partout en Ligue B ou en 1<sup>re</sup> ligue: les Canadiens Boucher et Thérien au CP Berne, Favrod au Genève-Servette, Nater, Rochat et Aymon à Monthey, Stuedler à Ajoie, Beer à Berthoud. De ce fait, l'équipe ne compte plus que huit anciens et quatre nouveaux, les juniors du club faisant leur apparition afin d'écouler un peu le contingent.

Concernant cette dernière initiative, on ne peut regretter qu'elle n'ait pas été prise plus tôt. Même si cela n'est pas prouvé, on peut penser que le HC Villars évoluerait encore à l'échelon supérieur si cette politique avait été adoptée un peu plus tôt. Mais voilà, on a laissé sur le banc des juniors méritants, dont certains sont partis sous d'autres couleurs ou ont abandonné le hockey sur glace.

Il ne sert à rien d'épiloguer et d'émettre des «si», mais bien de faire confiance à ces forces juvéniles même si pour certains les débuts en équipe-fanion seront un peu laborieux. Les gens du cru seront certainement plus décidés à «mouiller leur maillot» que certains «pigeons voyageurs». Ils auront du reste un bel exemple avec le retour de Jean-Luc Croci-Torti qu'on ne va pas tarder à qualifier de «terreur des gardiens» dans cette première ligue romande.



G. CROCI-TORTI. — Du solide. (Interpresse-arch)

Avec un nouvel entraîneur, maître de sports, s'il ne compte pas trop de blessés, le HC Villars devrait parvenir à l'objectif qu'il s'est fixé: terminer le championnat dans les 4 ou 5 premiers et si possible participer au tour de promotion en ligue B. Hugo CIBOLDI

**EFFECTIF**

**Gardiens:** Barbey (20 ans), Bonzon (24).  
**Défenseurs:** G. Croci-Torti (33), J.-L. Croci-Torti (31), Dupertuis (18), Ganz (26), Hager (21), Héritier (28).  
**Attaquants:** Knobel (28), Lack (18), Michel (21), Meier (19), Ramirez (20), Ronchi (22), Ruchet (18), Schwartz (22), Viret (15), Wirz (17).  
**Entraîneur:** Paul Hubscher (Suisse), nouveau.

## HC Martigny: l'ascension

Finaliste malheureux l'an dernier, le HC Martigny aura, cette saison, tous les atouts dans son jeu pour éviter une nouvelle mésaventure.

Ainsi, avec les arrivées, notamment, de Serge Martel — le «bourreau» des finales —, de Jacques Galley (également GE Servette), de Walter Zwahlen (Berne via Sion et Monthey), de Roland Locher (Sierre) et de Pascal Giroud (Villars), les rangs octoduriens ont incontestablement fière allure. De plus, l'équipe de l'an dernier qui n'a



MARTEL. — Encore une promotion. (ASL-arch)

pratiquement subi aucune perte. C'est dire qu'en valeur pure, Martigny sera aussi, si ce n'est plus fort que voilà douze mois.

Sur les Bords de la Dranse, l'on s'attend à une saison certes difficile mais cependant très semblable au schéma général de l'an dernier: Lausanne a remplacé Genève Servette dans le rôle de favori. Voilà qui n'empêche toutefois pas Martigny de se méfier comme de la peste de La Chaux-de-Fonds, Fleurier ou encore de Monthey et de Villars.

L'équipe de Bernard Gagnon bénéficiera d'un début de championnat aisé; il lui réserve Morges comme premier adversaire sur la glace martigneraise. Un championnat qui devrait le mener sur l'une des plus hautes marches du podium. Pour ce qui est de la suite et des finales plus précisément, l'on connaît la part de chance et de réussite qui mènent ou non une équipe en catégorie supérieure. Martigny l'a appris à ses dépens la saison dernière. La leçon portera-t-elle ses fruits? Gérald MÉTROZ

**EFFECTIF**

**Gardiens:** Michellod (35 ans), Closuit (23).  
**Défenseurs:** Frezza (23), Zuchuat (21), Galley (25), Zwahlen (25), P. Giroud (29).  
**Attaquants:** Gagnon (35), Pillet (23), Locher (24), Charriot (25), Schwab (26), N. Schwab (24), Monnet (27), Pochon (28), Martel (32), G. Giroud (25), Baumann (30), Moret (17), Ravera (19), D'Amico (19).  
**Entraîneur:** Bernard Gagnon (Canadien), ancien.

## HC Lausanne: être finaliste

La chute de l'équipe lausannoise en première ligue n'aura pas que des effets négatifs. Au contraire.

La relégation a donc permis aux dirigeants vaudois de mettre (enfin) en exergue le leitmotiv ressassé depuis fort longtemps: former une équipe avec des joueurs du cru dans le plus pur sens du terme.

Effet bénéfique donc puisque nous trouvons onze juniors issus du club parmi les



LUSSIER. — Un sérieux renfort. (ASL-arch)

23 joueurs formant l'effectif. Ils seront entourés par quelques anciens et deux professionnels: Réal Vincent et Jean Lussier.

Le nouvel entraîneur, Richard David — un Canadien d'origine — est âgé de 40 ans. Il vient de passer dix ans au Danemark où il a fait monter trois équipes différentes dans une ligue supérieure. De plus, pendant trois ans, il fut l'entraîneur de l'équipe nationale. Son contact avec les joueurs est excellent tout comme l'est l'ambiance qui règne au sein de l'équipe.

L'objectif des dirigeants et des joueurs lausannois est une participation aux finales dans un premier temps, puis réintégrer la ligue B, dans un second. Comme on l'a souvent constaté pour d'autres équipes, le retour n'est pas très facile. D'autant plus qu'ils seront nombreux à se presser au portillon... Serge CHESSEX

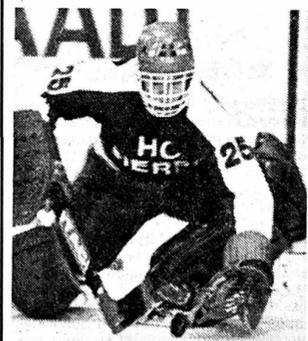
**EFFECTIF**

**Gardiens:** Eisingring (31 ans), Fracheboud (20), Scheuchzer (16).  
**Défenseurs:** Curchod (22), Gussetti (24), Ischer (24), H. Maylan (18), Ulrich (25), Vincent (35).  
**Attaquants:** Courvoisier (29), Dallings (19), Dery (29), Joliquin (26), Lussier (31), Mailard (21), S. Maylan (21), Monnier (17), Nussberg (18), Randin (20), Rod (19), Scherrer (25), Schmid (22), Vallotton (21).  
**Entraîneur:** Richard David (Canadien), nouveau.

## HC Sion: dans l'attente...

Face à un championnat de plus en plus dur, le HC Sion s'est donné une ligne de conduite afin de préparer l'avenir, voire, à moyen terme d'accéder à la ligue nationale.

Renforcée par sept arrivées — sans oublier l'introduction de quatre juniors — l'équipe paraît, à première vue mieux armée que la saison passée pour atteindre l'objectif visé: le maintien en première ligue. Pour la troisième année de suite, Killian Locher est à la barre.



SCHOEPPFER. — Une assurance pour se maintenir. (ASL-arch)

En fait, le comité du HC Sion est parfaitement conscient de la situation et des difficultés engendrées par le plan «Avanti».

Il est nécessaire de former une équipe du cru en accentuant la préparation des jeunes à partir de la base, soit le mouvement des écoliers affirme-t-on du côté de la patinoire de l'Ancien Stand. Une patinoire qui devrait être ouverte pour le début de la saison 1987/1988. Un crédit d'études a été accordé. Des plans préliminaires ont été soumis à une commission pour acceptation. Ainsi, sous toutes réserves, nous devrions disposer d'une patinoire couverte à moyen terme précise le secrétaire du club, M. Follonier.

Enfin, une limitation des dépenses pour les équipes supérieures a été souhaitée afin d'augmenter la part dévolue aux juniors et au mouvement écolier qui sont l'avenir du club. P.-H. B.

**EFFECTIF**

**Gardiens:** Schöpfer (33 ans), Melly (25).  
**Défenseurs:** Locher (37), Germainier (27), Praplan (23), S. Python (16), Nanchen (25), Bucher (27), Vesta (25), Favre (25), Müller (19).  
**Attaquants:** Zermatten (27), Delez (25), Luthi (29), D. Métrallier (30), Zago (31), Zerrubon (18), A. Métrallier (32), Python (18), Schmid (16), Rind (17), Truffer (25), Mercier (19).  
**Entraîneur:** Killian Locher (Suisse), ancien.

# TV DERNIERE

AVEC LES ULTIMES MODIFICATIONS DE PROGRAMMES

## SUISSE ROMANDE

- 12.00 Midi-public
- 13.25 Voltaire, ce diable d'homme  
3. Emile contre Frédéric
- 14.20 Revivre la Course  
La Course 79-80 avec Naftul et Popovic
- 15.10 La vie sur terre  
par David Attenborough  
6. A la conquête de la terre ferme
- 15.55 Eurofoot 84  
Championnats d'Europe: France - Danemark en différé de Paris
- 17.25 Flashjazz  
Woody Herman et son orchestre à Montreux en 1974
- 17.50 Téléjournal
- 17.55 4, 5, 6, 7... Babibouchettes
- 18.10 Ca roule pour vous
- 18.35 Journal romand
- 18.55 Dodu Dodo répond...
- 19.10 De A jusqu'à Z
- 19.30 Téléjournal et TJ sport

## 20.10 Studio 4

prend le train et se rend à Mulhouse. Parmi les invités: l'écrivain connu Guy Breton



Jean-Luc Lahaye, un bon chanteur, parmi les invités. (Photo TVR)

- 21.20 Case ouverte  
réalisé par Dominique Lambert  
2 + 2 = 4  
Ce sujet n'est pas un film de fiction. Dans une société où le rôle de la machine est de plus en plus important, et où la solitude domine, un homme tente d'échapper à son destin.
- 22.05 Téléjournal
- 22.20 Mercredi sport  
Football: matches de ligue nationale

## FRANCE 1

- 11.20 TF1 vision plus
- 11.50 La Une chez vous
- 12.00 Nans le berger (23)
- 12.30 La bouteille à la mer
- 13.00 Le Journal à la Une
- 13.40 Vitamine  
L'après-midi des jeunes
- 16.25 C'est super
- 16.45 Hip-Hop
- 17.00 Microludic
- 17.25 Jack Spot
- 17.50 Les infos jeunes
- 18.00 Des jouets par milliers
- 18.10 Le village dans les nuages
- 18.30 Majax Magic Hall
- 19.15 Actualités régionales
- 19.40 Cocoricocoboy
- 20.00 Le Journal à la Une
- 20.30 Tirage du loto
- 20.35 Dallas  
Barbecue

## 21.25 Une famille française

Chronique proposée par Hervé Basle  
1. Au temps du père Besnard

- 22.25 Fréquence-vidéo
- 23.10 La Une dernière
- 23.25 C'est à lire
- 23.30 Clignotant  
Les nouvelles chansons

## FRANCE 2

- 10.30 et 11.15 Antiope A2
- 12.00 Midi infos-météo
- 12.10 L'académie des 9
- 12.45 Antenne 2 première
- 13.30 Les 5 doigts de la main (3)
- 13.45 Dessins animés
- 14.15 Récré Antenne 2
- 16.50 Micro Kid
- 17.25 Carnets de l'aventure  
film de Guy Prouin: Fredo Solo
- 18.00 Platine 45
- 18.30 C'est la vie
- 18.50 Chiffres et lettres
- 19.15 Actualités régionales
- 19.40 Le théâtre de Bouvard
- 20.00 Antenne 2 journal

## 20.35 Maigret à Vichy

Nouvelle enquête d'après Georges Simenon  
Maigret est en cure à Vichy avec sa femme.  
Hélas, une certaine petite dame en mauve va perturber ses vacances

- 22.05 Les jours de notre vie  
Avant la naissance
- 23.00 Antenne 2 première
- 23.20 Bonsoir les clips!

## FRANCE 3

- 14.55 A l'Assemblée Nationale  
Questions au gouvernement
- 17.00 La télévision régionale
- 19.55 Inspecteur Gadgud
- 20.05 Les jeux à Cherbourg

## 20.35 Cadence 3

et Ring Parade  
Des variétés avec Guy Lux

- 22.00 Soir 3 dernière
- 22.20 Scènes de la vie conjugale  
série d'Ingmar Bergman
- 5. Les analphabètes
- 23.10 Une bonne nouvelle par jour  
«Vatican» (avec les USA)
- 23.15 Prélude à la nuit  
Henri Dutilleul: «Sonate» pour flûte et piano

## SVIZZERA ITALIANA

- 17.45 Per i ragazzi
- 18.45 Telegiornale
- 18.50 Viavai
- 19.25 M.A.S.H.  
La saga delle previsioni
- 19.55 Il regionale
- 20.15 Telegiornale
- 20.40 Argomenti

## 21.35 Gilbert Bécaud

Programma musicale à la Baie James

- 22.25 Telegiornale
- 22.35 Mercoledì sport  
Calcio: Incontri di Lega nazionale

## AUTRICHE 1

- 9.00 GG Nachrichten. 9.05 Die Sendung mit der Maus. 9.30 Französisch. 10.00 Schulforschung - Begegnung mit Karl-Heinz. 10.15 Peru durch die Jahrtausende. 10.30 Heirate nie im Monte Carlo - Engl. Spielfilm (1956) - Regie: Ken Annakin. 11.55 Paradiese der Tiere - Tropenwildnis Madagaskar. 12.15 Aus der Suche nach der Zukunft (1). 13.05 Nachrichten. 17.00 Nachrichten. 17.05 Das Känguruh. 17.30 Biene Maja - Aus dem Lande der Bananen. 17.55 Bethupferl. 18.00 Büro, Büro - Die Sabotage. 18.30 G Wir. 18.54 Belangsendung der SPOe. 19.00 Österreich heute. 19.30 Zeit im Bild. 20.15 Die glorreichen Sieben - Amerik. Spielfilm (1960) - Regie: John Sturges. 22.15 Geheimauftrag Paris - Der Tod eines Botschafters - Regie: Claude Barrois. 23.05 Nachrichten.

## SUISSE ALEMANNIQUE

- 17.00 Pour les enfants  
Jeu avec Michael Schanze
- 17.45 La boîte aux histoires
- 17.55 Téléjournal
- 18.00 Carrousel
- 18.30 Bretter, die die Welt bedeuten  
2. Tout début est difficile (2)
- 19.00 Informations régionales
- 19.30 Téléjournal et TJ sport
- 20.00 Une guerre de religion  
Reportages en direct: Forêts malades contre automobiles
- 21.45 Téléjournal

## 22.00 Fred Astaire

Change partners and dance  
film de David Heeley



Fred Astaire: l'art allié à l'élégance. (Photo DRS)

- 22.45 Zeistgeist  
Foi et politique pour Josi Meier
- 23.30 Mercredi sport  
Football: matches de Ligue nationale
- 00.30 Journal Télétext

## ALLEMAGNE 1

- 10.05 WISO. 10.35 Die wunderbaren Männer mit der Kurbel. 11.55 Umschau. 12.10 Report. 12.55 Presseschau. 13.00 Heute. 13.15 Videotext für alle. 15.40 Videotext für alle. 16.00 Tagesschau. 16.10 Mode, Mädchen, Manager. 16.55 Für Kinder: Stadtrallye (2). 17.50 Tagesschau. 18.00 Abendschau. 18.30 Musik und guten Appetit - Am Niederrhein. 19.00 Sandmännchen. 19.10 Die kleine Welt des Don Camillo - Ein Heiliger kehrt zurück. 19.45 Landesschau. 19.58 Heute im Ersten. 20.00 G Tagesschau. 20.15 Heimat (8) - Der Amerikaner - 1945-1947. 22.00 Brennpunkt. 22.30 Tagesthem. 23.00 Quincy - Ring frei für den Tod. 23.45 Tagesschau.

## ALLEMAGNE 2

- 10.05 WISO. 10.35 Die wunderbaren Männer mit der Kurbel. 11.55 Umschau. 12.10 Report. 12.55 Presseschau. 13.00 Heute. 13.15 Videotext für alle. 15.40 Videotext für alle. 16.00 Heute. 16.05 Neues aus Uhlenbusch - Für Kinder im Vorschulalter. 16.35 Tao Tao. 17.00 Heute - Ansch.: Aus den Ländern. 17.15 Tele-Illustrierte. 17.50 Robin Hood - Der Wettkampf (1). 18.20 Robin Hood - Der Wettkampf (2). 18.55 Mittwochslotto - 7 aus 38. 19.00 Heute. 19.30 Direkt - Magazin mit Beiträgen junger Zuschauer. 20.15 Kennzeichen D. 21.00 «Die 2» - Adel vernichtet. 21.45 Heute-Journal. 22.05 Berichte von der Fussball-Bundesliga. 22.35 «Guck mal, die Penner» - Zwei Wochen unter Stadtreicherin - Film von Uta Claus. 23.05 Das kleine Fernsehspiel - Studioprogramm: Lettow-Vorbeck - Der Deutschostafrikanische Imperativ - Buch und Regie: Christian Doerner. 0.40 Heute.

## S3 ALLEMAGNE 3

- 18.00 Für Kinder: Sesamstrasse. 18.30 Telokolle II: Englisch (2). 19.00 Die Abendschau im Dritten. 19.25 Nachrichten und Moderation. 19.30 Rockpalast - Mit Billy Joel. 20.15 Sammelurium - Aus dem Kulturleben. 21.00 Wollen Sie mit mir tanzen? (Voulez-vous danser avec moi?) - Franz. Spielfilm (1959) - Regie: Michel Boisrond. 22.25 Theater-Talk - Mit Maria Wimmer und Hildegard Eichholz. 2.2.5 0 Nachrichten zum Programmschluss.

## Drôles de vacances!

France 2 - 20 h 35  
**Maigret à Vichy**  
Film d'Alain Levent

## RADIO

### RADIO ROMANDE 1 ET TÉLÉDIFFUSION

Inf. toutes les heures (sauf à 22.00 et 23.00) et à 12.30 et 22.30. Promotion à 8.58, 12.25, 16.58, 18.59, 19.58 et 22.28. Stop-service à 10.00, 14.00, 15.00 et 16.00 (Tél. (021) 21 75 77). 0.05-6.00 Relais de Couleur-3. 6.00 Journal du matin (voir lundi). 9.05 Turbulences (voir lundi). 11.30 On va pas rigoler tous les jours, avec à: 12.20 Tais-toi et mange. 12.30 Journal de midi (voir lundi). 13.30 Avec le temps (voir lundi). 18.05 Journal du soir (voir lundi). 19.30 Le Petit Alcazar (suite). 20.02 Au clair de la lune. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Petit théâtre de nuit: Mois suisse. Celui qui ne savait pas son Catéchisme, de Corinna Bille. 23.05 Blues in the night. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.

### RADIO ROMANDE 2

Inf. à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.30, 13.00, 17.00, 18.00, 20.00, 22.30 et 24.00. 2.00 env. 6.00 (S) Relais de Couleur 3. 6.10 (S) 6/9 avec vous, avec à 7.15 Concours. 7.30 Classique à la carte. 8.10 Concerts-actualités. 8.58 Minute océanique. 9.05 La vie qui va... avec à 9.05 Actuel. 9.30 Le temps d'apprendre: la radio éducative. 10.00 Portes ouvertes sur... la formation professionnelle. 10.30 (S) La musique et les jours. 12.00 (S) Nouveautés et traditions. 12.32 (S) Table d'écoute (1). 12.55 Les concerts du jour. 13.00 Journal. 13.30 (S) Table d'écoute (2). 14.05 (S) Suisse-musique. 16.00 La vie qui va... 17.05 (S) Rock line. 18.10 (S) Jazz non-stop. 18.30 Empreintes: Les livres. 19.20 Novitads. 19.30 Per i lavoratori italiani. 20.02 (S) Le concert du mercredi: L'Orchestre de la Suisse romande. 21.45 env. Les poètes du piano. 22.30 Journal de nuit. 22.40 env. Musique en Suisse romande: L'Ensemble féminin de musique vocale de Lausanne. 0.05-6.00 (S) Relais de Couleur 3.

### ALÉMANNIQUE 1 ET TÉLÉDIFFUSION

Inf.: 5.30, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00, 24.00 Club de nuit. 6.00 Bonjour, avec à 7.00 Actualités. 8.45 Félicitations. 9.00 Palette, avec à: 11.30 Le club des enfants. 12.00 Rendez-vous, avec à: 12.00 Index. 12.15 Magazine régional. 12.30 Actualités. 13.15 Revue de presse. 14.00 Mosaïque, avec à 14.05... mein Brauthem... mein Totenhemd: M.-L. Kaschnitz, conteuse. 14.30 Le coin musical. 15.00 Die Reise des Herrn Admet, pièce de M.-L. Kaschnitz. 15.20 Nostalgie en musique. 16.00 Typiquement... 16.30 Le club des enfants. 17.00 Welle eins, avec à: 17.45 Actualités sportives. 18.00 Magazine régional. 18.30 Actualités. 19.15 Sports-Telegramm: Ma musique: Adolf Stähli. 20.00 Spasspartout avec à: 21.00 Sports: Championnats de football. 22.15 Music-Box. 24.00 Club de nuit.



## MOTS CROISÉS

Problème N° 1862

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

9. Ecrivain britannique. Attrapé. 10. Religieux.

**VERTICALEMENT**

1. Ségrégation des gens de couleur, en Afrique du Sud. 2. Le coucou n'en a pas. Peuple de l'Asie orientale. 3. Temps. Ça soulage. Série de coups. 4. Plante vénéneuse. Jeune danseuse de music-hall. 5. Exprime un doute. Volée. 6. Reflet nacré d'une perle. Pronom. 7. Note. Se dit d'un bleu. Mesure ancienne. 8. Fait mordre à l'hameçon. Article arabe. 9. Empereur romain. 10. Rivière de France. Energie vitale.

**Solution du No 1861**

**HORIZONTELEMENT**: 1. Mithridate. - 2. IX. Paletot. - 3. Lie. Te. Ore. - 4. Lotus. Fut. - 5. Inès. Cotit. - 6. Leman. Lu. - 7. RP. Sandale. - 8. Dos. Xi. Leu. - 9. Saliniers. - 10. Caramels.

**VERTICALEMENT**: 1. Milliard. - 2. Ixion. Posa. - 3. Eitel. SAR. - 4. HP. Usés. La. - 5. Rats. Maxim. - 6. Ile. Canine. - 7. Dè. Fond. Il. - 8. Atout. Alès. - 9. Tortiller. - 10. Etè. Teuse.

### HORIZONTELEMENT

1. Ermite. 2. On y récolte des pommes sèches. 3. Préfixe. Plante parasite. Il nous transporte. 4. Article. Arrivée par hasard. 5. Voyageur français qui parcourut l'Asie. 6. Elle bat le pavé. Fait disparaître. Conjonction. 7. Ville du Nigeria. Compositeur français. 8. Princesse légendaire. Rivière de l'Asie centrale. Pape.

## POUR VOUS MADAME

### UN MENU

- Radis
- Couronne de chou-fleur
- Brochette grillée
- Poires

### LE PLAT DU JOUR:

#### Couronne de chou-fleur

**Proportions pour quatre personnes**: 1/2 chou-fleur, 1 kilo d'épinards (1 boîte en branche), 1 bol de béchamel, 1/2 tasse de crème fraîche, une cuillerée de concentré de tomates.  
**Préparation**: Découpez le chou-fleur en bouquet, faites-le réchauffer à la casserole dans un peu de beurre, sans le laisser griller. Si les épinards sont frais, nettoyez-les, faites-les cuire et égouttez-les soigneusement. Egouttez les épinards en boîte. Mélangez-les avec la crème fraîche à laquelle vous aurez ajouté une cuillerée de farine. Préparez la béchamel selon l'habitude, colorez-la avec un peu de concentré de tomates. Dressez le chou-fleur au centre d'un plat, entourez-le d'épinards avec la béchamel.

### Un Conseil

**Un solide goûter**  
Une mère de famille dotée de deux

petits goinfres a trouvé un moyen de «caler» un peu leur appétit: ce goûter, quand il est pris tard, peut même à la limite remplacer un souper: elle écrase deux bananes dans une jatte, saupoudre de sucre en partie et dilue dans du lait chaud. Elle accompagne cette soupe, parfois, d'une belle brioche.

### Maquillage

**Teint congestif couperosé**: Le but est de l'atténuer. Dominante neutre mate. Fond de teint couvrant beige, assez terne. Rouge à tendance beige à peine égayé d'une pointe de rose (jamais d'orange). Fards à paupières bleu gris, beige, cosmétiques bleu gris foncé ou violet.

### A méditer

Les imbéciles ont dans la fourberie des grâces inimitables.

Anatole FRANCE

**MOT CACHÉ**  
SOLUTION : Le mot à former avec les lettres inutilisées est:  
**TUILERIE**

## HOROSCOPE

**NAISSANCES**: Les enfants nés ce jour seront sérieux; ils auront des activités professionnelles étendues et une santé très stable.

**BÉLIER (21-3 au 20-4)**  
Travail: Excellente journée pour les conseillers juridiques, les agents de publicité, avec d'irréfutables arguments.  
Amour: Union avec le Cancer, où les deux caractères auront des chances de se rencontrer dans un même idéal. Santé: La chaleur vous fait le plus grand bien et vous donne une meilleure circulation si vous restez immobile.

**TAUREAU (21-4 au 20-5)**  
Travail: Toutes les carrières ayant pour but de rendre très agréable la vie à la maison vous attirent. Amour: Périé dans la stabilité de vos sentiments. De l'aube à minuit, surveillez vos écrits. Dormez des sus. Santé: Etablissez vos menus de façon raisonnable afin de ne dilater ni votre estomac ni vos intestins.

**GÉMEAUX (21-5 au 21-6)**  
Travail: Un fonctionnaire peut faire la démarche qui doit lui assurer le poste qu'il souhaite tant. Amour: Pour les femmes, excellente disposition de sentiments qui permet une heureuse rencontre. Santé: Les exercices au grand air: excursions, jardinage, aiguisent votre appétit et vous entretiennent en bonne forme.

**CANCER (22-6 au 22-7)**  
Travail: Vous aimez tout ce qui est reproductif, tout ce qui met en valeur votre grande personnalité. Amour: Le sentiment qui vous attache aux Poissons est très profond. De plus, il est affectueusement partagé. Santé: Vous avez subi un passage peu favorable à la santé, mais maintenant vous avez atteint une stabilité.

**SCORPION (23-10 au 21-11)**  
Travail: S'il vous est possible de vous associer, vous décuplerez vos chances et vos profits. Amour: Deux sentiments se partagent votre cœur et vous ne voulez renoncer ni à l'un ni à l'autre. Santé: Une alimentation légère est préférable. Vous assimilez très bien, alors mangez moins gras.

**SAGITTAIRE (22-11 au 20-12)**  
Travail: Si vous êtes artiste, ne laissez pas votre sensibilité se durcir, vous perdriez tout. Amour: Une de vos décisions a déçu au Capricorne. Essayez de réparer cette erreur pour conserver son amitié. Santé: Une alimentation légère d'où sont bannis les mets trop riches vous convient mieux.

**CAPRICORNE (21-12 au 19-1)**  
Travail: Vous aimez toutes les activités indépendantes qui laissent une large place à l'initiative. Amour: Le piège que l'amour vous a dressé n'a rien de rébarbatif. Au contraire, laissez-vous prendre. Santé: Rhumatismes, rhumes interminables, douleurs dorsales, une cure s'impose et rapidement.

**VERSEAU (20-1 au 18-2)**  
Travail: Les chances exceptionnelles dont vous venez de bénéficier se maintiennent. Vous vous affirmez. Amour: Le second décan est un conjoint parfait, gai, insouciant aux heures de loisir, mais sérieux aussi. Santé: Vous aimez la compagnie de personnes calmes, pondérées, dont la conversation évite les sujets brûlants.

**POISSONS (19-2 au 20-3)**  
Travail: La chance se dispose à vous aider entièrement. Elle soutient vos démarches sûrement. Amour: Vous êtes doublement attiré par le Scorpion. Le sentiment qu'il vous accorde est très solide. Santé: Vous pouvez aisément mener de front plusieurs activités, mais il vous faut un régime bien composé.

Anne Mariel  
**Stéphanie et les Lancaster...**  
Librairie Jules Tallandier

Sur cette phrase il se leva, car il était pressé de regagner son building.  
— Où voulez-vous que je vous dépose, Stéphanie? lui demanda-t-il au moment où il mettait sa voiture en marche.  
— Laissez-moi devant la prochaine station de taxis.  
— O.K.  
Il roula un moment et s'arrêta à l'angle de Wilshire Boulevard et de l'avenue Fairfax. Il l'aïda à sortir de la Thunderbird.  
— A ce soir, dit-il.  
Il leva la main droite dans un geste amical et lui sourit avant de s'éloigner. L'incident qui, un peu plus tôt, les avait divisés était oublié.

Stéphanie soupira. Il était à peine trois heures. Qu'allait-elle faire de son après-midi? Elle n'avait aucun but précis et se refusait à se rendre aussi vite à la compagnie d'assurances. Elle décida de retourner

voir Allan Morton. Elle fut plus heureuse que le matin. Le platon qui se tenait sur le palier du septième étage lui déclara que son chef venait d'arriver. Il introduisit la visiteuse dans un petit bureau et la pria de patienter.

Sur la seule cloison qui ne fût pas en vitres, s'établait une grande carte de Los Angeles. Un jeu de petites ampoules blanches, rouges et vertes, fournissait des indications, précises pour un policier, mais mystérieuses pour un profane, sur les lieux d'appels des divers postes de l'immense cité.

— Cette carte vous intéresse, Mrs. Lancaster? La voix du policier qu'elle n'avait pas vu entrer la fit sursauter. Il serra la main que Stéphanie lui tendait.

— Je pense que vous venez pour savoir si nos services ont découvert l'identité de l'homme qui vous suivait?

— En effet!  
— Nous avons retrouvé sa carte de passage aux bureaux d'Air France. Il avait un passeport au nom de William Artling, né à Denver en 1932; cette identité est peut-être fausse. Nous poursuivons notre enquête.

— Mais sa complice, la femme rousse qui est sans doute responsable de sa mort? Qu'avez-vous appris sur elle?

— Comme vous l'aviez tout d'abord cru, cette personne est le sergent Harwey de nos services. Elle était avec l'inspecteur Schmell qui l'avait envoyée en éclaireur. Souvent, dans un lieu public, pour éviter un esclandre, nos auxiliaires féminines nous sont précieuses. C'est en voyant le visage livide de l'hom-

me que le sergent Harwey est allée chercher l'inspecteur Schmell qui était resté au volant de sa voiture devant l'hôtel.

Stéphanie était désorientée:  
— Mais alors cette piqure suspecte relevée sur le cadavre?...

— Existe parfaitement. Seulement vous n'avez pas vu celui qui la fit, conclut Morton en hochant la tête.

— Personne ne s'est approché de l'homme...  
— Vous avez été au taxiphone pour me téléphoner, ce court laps de temps aura suffi.

Un petit pincement serra le cœur de Stéphanie car un ennemi invisible qui guette dans l'ombre est plus redoutable qu'un adversaire qui se démasque au grand jour.

Lorsqu'un peu plus tard elle se retrouva devant le Civic Center, une peur incontrôlable l'escortait.

A plusieurs reprises, elle tenta de voir dans le reflet des hautes vitrines des magasins de luxe si une silhouette inquiétante ne s'attachait pas à son ombre. Elle marchait vite sur les larges trottoirs au milieu du flot des passants plus ou moins affairés. Sans qu'elle s'en rendit compte, ses pas la portèrent en direction du building de la Trans American Company.

Quand elle fut devant le grand immeuble blanc, après une courte hésitation, elle pénétra dans l'immense hall sur le pilier central duquel était reproduit en bronze doré l'aigle des Etats de l'Union.

Un liftier en uniforme galonné d'or s'effaça pour la laisser entrer dans la cage d'acier.  
Son nom donné au planton fut comme un: «Sésame, ouvre-toi?».

— M. Davidson vous attend, veuillez me suivre, fit l'homme en lui indiquant une large galerie.

Ed Davidson avait des cheveux gris clairsemés, un visage mince et glabre, éclairé par des yeux très bleus. Avec ses épaules carrées et sa taille d'un mètre quatre-vingt dix, il était une force de la nature.

Un sourire détendit ses traits sévères quand il vit Stéphanie:

— Mrs. Lancaster, j'attendais votre visite. Votre beau-frère m'a téléphoné, voici un quart d'heure, en me disant qu'il avait ouvert un compte pour vous à la Banque centrale de Californie. Vous allez me signer un pouvoir et demain les quatre cent mille dollars seront virés à votre compte.

Stéphanie ne sut que répondre mais son malaise se précisa en songeant que Chris poursuivait sans nul doute quelque énigmatique dessein.

## CHAPITRE XI

En sortant du building Stéphanie ne voulut pas rentrer immédiatement chez son beau-frère.

Il n'était pas encore cinq heures, le soleil californien brillait toujours avec insolence, mais vers le nord le bleu du firmament tournait au gris et pourtant, le ciel était vierge de nuage. Cette couleur morose qui traînait du côté de Santa Barbara provenait de la fumée des usines qui, tel un voile, enveloppe parfois la ville.  
SCIAYK PRESS À SUIVRE



# Conservateurs britanniques en congrès à Brighton

## Contre le pouvoir des brutes

BRIGHTON, (ATS/Reuter). — Le gouvernement de M<sup>me</sup> Margaret Thatcher a annoncé mardi, dès l'ouverture du congrès annuel de son parti conservateur à Brighton, l'octroi d'une «rallonge» budgétaire sans précédent pour permettre de financer les opérations de maintien de l'ordre découlant de la grève des mineurs, en vigueur depuis sept mois.

S'adressant au congrès, qui se tient dans un climat de crispation politique et sociale, M. Leon Brittan, secrétaire à l'intérieur, a d'emblée adopté une «ligne dure» face aux mineurs.

### TANT QU'IL LE FAUDRA

«Ils ne veulent pas respecter la loi. Ils ne cherchent pas à gagner une bataille. Ce qu'ils veulent, c'est le pouvoir: le pouvoir pour les brutes (bulles)», a-t-il dit, en précisant que les dispositions budgétaires exceptionnelles en voie d'adoption permettraient à la police de faire son devoir face aux mineurs en grève «tant qu'il le faudra».

Plus de 7000 mineurs grévistes ont été appréhendés par la police depuis le début de la grève, en mars, pour protester contre l'intention des Charbonnages nationaux de fermer une vingtaine de puits jugés non rentables.

### SÉVÈRES ACCUSATIONS

Répondant aux critiques de certaines municipalités de gauche, notamment en pays minier, accusant Whitehall de leur faire financer les opéra-

tions de police, M. Brittan a annoncé que la quote-part des municipalités dans ce financement serait dorénavant réduite et la différence prise en charge par Londres.

Le ministre s'en est pris durement aux grévistes, les accusant de se livrer à des «actes d'intimidation contre des femmes et des enfants» pour que les non-grévistes rejoignent leurs rangs.

### AFFICHES À STRASBOURG

Par ailleurs, des affiches représentant M<sup>me</sup> Thatcher en train de voler un porte-monnaie se trouvant dans un sac à provisions portant l'inscription «fonds alimentaire du syndicat des mineurs» seront distribuées aujourd'hui au Parlement européen par des députés travaillistes.

Les parlementaires de l'opposition britannique ont également l'intention de circuler dans l'hémicycle de Strasbourg avec des seaux pour faire la quête en faveur des mineurs. Ils veulent déployer une bannière des mineurs gallois.

«M<sup>me</sup> Thatcher est un voleur de rue comme le montre l'affiche», a affirmé

mardi le député travailliste Lewellyn Smith. «Elle prend notre argent et nos emplois. Nous la jugeons et la trouvons coupable». Enfin, la vive diatribe de l'archevêque de Cantorbéry, Mgr Robert Runcie, contre la politique économique de M<sup>me</sup> Thatcher n'a pas passé inaperçue à Brighton.

Le chef spirituel de l'Eglise anglicane s'en est pris également avec une vigueur inusitée à la politique de «confrontation» suivie par le premier ministre dans le long conflit des mineurs.

Bien que certains conservateurs aient déjà riposté publiquement en accusant l'Eglise d'Angleterre de sortir de son rôle en se mêlant de politique, M<sup>me</sup> Thatcher a adressé un message aux dirigeants de son parti, leur disant «ne vous bagarrez pas avec les évêques».

## Preuves envolées

BUENOS-AIRES (AP). — Cinq hommes armés, dont trois au moins portant des uniformes de la police, ont attaqué lundi le cabinet d'un juge à Rosario, dans le nord de l'Argentine, pour voler des dossiers réunis sur les violations des droits de l'homme sous le régime militaire.

La police fédérale a immédiatement ouvert une enquête sur cette affaire, et le secrétaire à l'intérieur, M. Antonio Troccoli, a expliqué qu'il la considérait «avec beaucoup de préoccupation». Le juge Francisco Martínez-Fermoselle a expliqué que le commando avait «pratiquement tout emporté».

### MAISON CAMBRIOLÉE

Le juge avait réuni des preuves et des témoignages sur la répression. Le commando a également emporté des éléments de preuve qui avaient été saisis récemment, au cours d'une perquisition dans une maison où la police avait trouvé des armes et des explosifs.

## Succès pour M. Gonzalez

MADRID (ATS/REUTER). — La Confédération espagnole des organisations d'employeurs (CEOE) et l'Union générale des travailleurs (UGT), affiliée au parti socialiste, ont signé mardi un «pacte» salarial pour 1985 et 1986. Les commissions ouvrières (communistes), qui rassemblent plus de la moitié des syndiqués, ont refusé de s'y associer. Aboutissement de six mois de dures négociations à la fois sur les salaires et la sécurité de l'emploi, le pacte, qui prévoit des augmentations de salaires de l'ordre de 6,5% en 1985 et 5% l'année suivante (alors que le taux d'inflation serait de 7% environ l'an prochain et 6% en 1986), constitue un succès indéniable pour le gouvernement de M. Felipe Gonzalez.

### SÉRÉNITÉ

Ce dernier a d'ailleurs ajouté sa signa-

# Camp militaire français attaqué à Bangui

BANGUI, (AP). — De jeunes Centrafricains en colère à la suite d'un incident avec l'armée française ont attaqué lundi soir un camp militaire français de Bangui à coups de pierres. Trois Africains, cinq soldats français et quatre civils blancs ont été blessés.

Le camp abrite habituellement 1000 parachutistes français et constitue la principale base arrière des forces françaises en cours d'évacuation du Tchad. C'est l'un des plus grands camps militaires français en Afrique.

### MATCH DE FOOTBALL

Selon un communiqué des autorités militaires françaises à Bangui, lundi à 15 h 45, lors d'un match de football, «une quinzaine d'individus ont tenté de s'introduire dans le camp militaire français dit des 200 villas, avec l'intention probable de commettre des vols». Pour détourner l'attention, certains d'entre eux avaient lancé des pierres sur la sentinelle en faction à l'entrée.

Les intrus n'ayant pas tenu compte des sommations réglementaires, la sentinelle a fait usage de ses armes et blessé aux jambes trois d'entre eux. Les soldats ont

été immédiatement consignés pour éviter d'autres incidents. Selon des témoins, de nombreux spectateurs du match de football ont été pris de panique en entendant les coups de feu et se sont enfuis vers les quartiers africains de Bangui. C'est alors qu'une foule de plusieurs centaines de personnes s'est dirigée vers le camp, tandis que circulait la rumeur que plusieurs Centrafricains avaient été tués. La foule se rassembla devant l'entrée du camp et lança des pierres à tous les Blancs, militaires ou civils, qui se trouvaient à sa portée. Le communiqué précise qu'un capitaine

de gendarmerie français a été attaqué et a été hospitalisé dans un état grave. Cinq soldats français ont été blessés par des jets de pierres aux abords du camp. Un commandant français a été molesté et sa voiture volée, et quatre Européens ont été également touchés par des pierres. C'est le deuxième incident sérieux qui survient cette année entre militaires français et civils centrafricains à Bangui. En mars, un civil centrafricain avait été tué lors d'une manifestation.

## Grogne chez les fonctionnaires

PARIS (ATS/AFP). — La colère grondait mardi dans les rangs des deux millions de fonctionnaires français à qui le gouvernement n'a accordé que 3% d'augmentation salariale pour 1984, alors que la hausse des prix devrait atteindre 7,5% environ pour l'année.

L'augmentation de 2% seulement en novembre, après une première hausse de 1% en avril dernier, annoncée lundi par le secrétaire d'Etat à l'emploi, M. Jean Le Garrec, a été accueillie très négativement par l'ensemble des syndicats.

Pour M. Le Garrec, cette décision qualifiée de «courageuse et raisonnable», correspond en fait à un maintien du pouvoir d'achat moyen des fonctionnaires, compte tenu des promotions individuelles accordées en cours d'année.

### MINISTRE FÉLICITÉ

Le ministre a été publiquement félicité par le président du syndicat patronal (CNPF), M. Yvon Gattaz. Celui-ci estime que le gouvernement a «bien fait de tenir les salaires», qui doivent selon lui «nécessairement baisser».

Pour les syndicats, en revanche, la perte de pouvoir d'achat atteint au moins 4,5%, et même 8% selon «Force Ouvrière» (FO), bien implantée dans la fonction publique, qui tient compte notamment de l'augmentation des cotisations sociales. Dès lundi, les syndicats de fonctionnaires ont évoqué la préparation de prochaines «actions unitaires», mais sans en préciser les modalités.

### Le point

## Eaux tumultueuses

Tous les sondages le disent: si des élections avaient lieu demain en Grande-Bretagne, Margaret Thatcher l'emporterait haut la main. La dame de fer recueillerait 43 % des intentions de vote, contre 35 % aux travaillistes et 19 % à l'alliance des libéraux et des sociaux-démocrates.

Pourtant, les apparences sont trompeuses. Et le premier ministre britannique n'est pas en si bonne posture que cela. Si, jusqu'à présent, elle a pu endiguer de magistrales façons les assauts de divers adversaires politiques, elle devra affronter cette semaine à Brighton un problème combien plus délicat: la contestation qui s'est fait jour au sein-même de son parti.

Sept conservateurs sur dix reprochent en effet aujourd'hui à M<sup>me</sup> Thatcher son attitude dictatorial, principalement en matière de politique sociale et économique. Un conservateur modéré, M. Francis Pym, autrefois proche du premier ministre, puisqu'il fut secrétaire au Foreign Office, a ouvert les feux en juin dernier déjà, en accusant M<sup>me</sup> Thatcher «d'avoir tendance à penser qu'elle a toujours raison. Cela l'incite à croire qu'elle fait tout mieux que tout le monde et, par conséquent, elle essaye de tout faire elle-même».

La situation s'est encore aggravée lundi, à la veille de l'ouverture du congrès conservateur de Brighton, puisque l'archevêque de Cantorbéry, Robert Runcie, n'a pas hésité à dénoncer l'augmentation du chômage et l'escalade de la violence. Ces deux maux, a-t-il dit, menacent de diviser la nation et d'ouvrir ainsi la voie à un gouvernement encore plus autoritaire, qu'il soit de droite ou de gauche.

Ces coups d'épée lancés dans la cuirasse de Mme Thatcher surviennent alors que le chômage touche près de 3,3 millions de Britanniques, soit 13,6% de la population active. Un triste record. Et puis, le conflit des mineurs, maintenant vieux de plus de sept mois, a déjà coûté plus de 3,3 milliards de livres à la Grande-Bretagne. Il pèse de tout son poids dans la balance commerciale des paiements, qui s'est soldée par un déficit de 568 millions de livres pour le mois d'août, contre 137 millions en juillet. Les exportations ont atteint le chiffre record de 5,95 milliards de livres (5,48 milliards en juillet) et les importations sont passées de 5,61 milliards à 6,52 milliards. Encore un record. Ce sont les importations de produits pétroliers qui ont le plus augmenté, ceci bien évidemment en raison du remplacement du charbon manquant par le fuel.

Alors que le mois dernier, la Confédération syndicale britannique, le tout puissant TUC, avait joué la carte de la modération en mobilisant ses troupes pour soutenir les mineurs en grève sans pour autant déclencher la guerre sur le front social, il sera du plus haut intérêt d'observer si M<sup>me</sup> Thatcher a conservé suffisamment la barre à tribord pour briser les lames de fond qui secouent la base de son parti et les cales de son bateau.

Quinze mois après le raz-de-marée qui l'avait replacée au pouvoir pour cinq ans, M<sup>me</sup> Thatcher aura à affronter des eaux conservatrices qui sont devenues dangereusement tumultueuses.

Jacky NUSSBAUM

Peu après l'attaque du cabinet du juge, une maison isolée a été cambriolée dans la région de Rosario, sans doute par le même commando. Le juge Fermoselle avait récemment ordonné à la police de garder cette maison. Le commando a désarmé le policier de faction et emporté des documents concernant la répression exercée par l'armée.

### TOUJOURS ACTIFS

Plusieurs milliers de personnes ont été enlevées, torturées et assassinées au cours de la campagne de répression lancée par l'armée contre ses opposants après le coup d'Etat de 1976.

Rosario est situé à 400 km au nord de Buenos-Aires, dans la province de Santa-Fe. D'après M. Troccoli, plusieurs éléments des formations para-militaires qui avaient participé à la répression sous le régime militaire restent actifs dans cette région, et s'efforcent d'intimider les militants des droits de l'homme.

## TÉLEX... TÉLEX... TÉLEX...

### MOUBARAK EN JORDANIE

AMMAN (AP). — Le président égyptien Hosni Moubarak est arrivé mardi en Jordanie pour une visite officielle, deux semaines après le rétablissement des relations diplomatiques entre Le Caire et Amman. Ce voyage est la première visite officielle du président Moubarak dans le monde arabe depuis que la Ligue arabe a décidé de rompre avec l'Egypte pour protester contre les accords de Camp-David, il y a cinq ans.

### AILLEURS

PRAGUE (ATS/AFP). — Les Tchécoslovaques qui désirent se rendre en RFA doivent désormais demander leurs visas dans une agence de voyage, indique un écriteau apposé mardi sur la porte de l'ambassade de RFA à Prague, toujours close après que quelque 140 ressortissants est-allemands, candidats à l'exil, s'y sont réfugiés.

### GRÈVE

LISBONNE (ATS/REUTER). — La sidérurgie portugaise a été paralysée mardi par une grève de 24 heures suivie par la plupart des 6000 ouvriers de cette industrie nationalisée. Cette grève, la deuxième en un mois, a été décidée par les syndicats pour protester contre le licenciement de trois ouvriers et des sanctions disciplinaires contre 200 autres à la suite de précédents arrêts de travail de protestation.

### BONBONS RETIRÉS

OSAKA (ATS/AFP). — Deux grandes chaînes de supermarchés japonais ont enlevé de leurs rayons les produits de confiserie Morinaga, après la découverte lundi dans des bonbons de cette

marque de quantités mortelles de cyanure (voir notre dernière édition).

### RAPIDEMENT

PARIS (ATS/REUTER). — M. Adoum Yacoub, «ministre des affaires étrangères» du GUNT (Gouvernement d'union nationale de transition du Tchad), opposé au président Hissène Habré, a déclaré mardi à Paris qu'il souhaitait que la réunion de réconciliation des Tchadiens à Brazzaville se fasse «le plus rapidement possible», avant le retrait total des forces libyennes et françaises et le sommet de l'OUA en novembre à Addis-Abeba.

### DÉMISSION COLLECTIVE

LA PAZ (AP). — Le gouvernement bolivien a démissionné collectivement lundi soir pour permettre une réorganisation de l'équipe dirigeante afin de résoudre les problèmes politiques et économiques du pays.

### VAGOU D'ATTENTATS

MOSCOU (ATS/REUTER). — Cinq attentats à la bombe ont été commis en Bulgarie cet été, dont l'un, à Plovdiv, deuxième ville du pays, a fait six morts. Ces attentats, qui coïncidaient avec les préparatifs du 40<sup>e</sup> anniversaire du régime communiste, le 9 septembre, n'ont pas été revendiqués.

### À L'EVEREST

CANBERRA (ATS/REUTER). — Deux alpinistes australiens se sont tués sur le Mont-Everest, le «toit du monde». Les deux hommes ont décroché lors de l'escalade finale vers le sommet.

# BULLETIN BOURSIER

### NEUCHÂTEL 8 oct 9 oct

Banque nationale	620.-	620.-
Créd. fonc. neuch.	660.-	660.-
Hoffm.-L.R. ice	3200.-	91750.-
Neuchât. ass. gén.	530.-	520.-
Gardly	35.-	33.-
Cortaillet	1320.-	1350.-
Cossonay	1250.-	1260.-
Chaux et ciments	700.-	700.-
Dubied nom.	190.-	176.-
Dubied bon.	190.-	176.-
Hermès nom.	330.-	330.-
Hermès bon.	53.-	83.-
J. Suard port.	5825.-	5825.-
J. Suard bon.	1350.-	1350.-
J. Suard bon.	580.-	580.-
Ciment Portland	3220.-	3250.-
Sté navig. N'el	315.-	315.-

### BÂLE

Hoffm.-L.R. cap.	9750.-	97750.-
Hoffm.-L.R. ice	3200.-	91750.-
Hoffm.-L.R. 1/10	9175.-	9125.-
Ciba-Geigy port.	2460.-	2450.-
Ciba-Geigy nom.	1055.-	1060.-
Ciba-Geigy bon.	1930.-	1935.-
Sandoz port.	6950.-	6950.-
Sandoz nom.	2450.-	2455.-
Sandoz bon.	1105.-	1090.-
Pirelli Internat.	262.-	262.-
Baloise Hold. n.	605.-	610.-
Baloise Hold. bon.	1165.-	1175.-

### ZURICH

Swissair port.	950.-	955.-
Swissair nom.	837.-	830.-
Banque Leu port.	2375.-	2340.-
Banque Leu nom.	2390.-	2375.-
Banque Leu bon.	552.-	548.-
UBS port.	3400.-	3410.-
UBS nom.	630.-	630.-
UBS bon.	122.50	121.50
SBS port.	343.-	344.-
SBS nom.	261.-	262.-
SBS bon.	286.-	285.-
Créd. Suisse port.	2220.-	2230.-
Créd. Suisse nom.	420.-	420.-
Banq. pop. suisse	1430.-	1430.-
Bq. pop. suisse bon.	143.-	143.-
ADIA	2010.-	2000.-
Elektrowatt	2460.-	2450.-
Häslar	2375.-	2380.-
Holderbank port.	737.-	735.-
Holderbank nom.	630.-	630.-
Landis & Gyr nom.	1450.-	1480.-
Landis & Gyr bon.	146.-	147.-
Motor Colombus	745.-	744.-
Moevenpick	3550.-	3560.-
Oerlikon-Bührle p.	1235.-	1235.-
Oerlikon-Bührle n.	274.-	272.-
Oerlikon-Bührle b.	300.-	300.-

### GENÈVE

Grand Passage	645.-	650.-
Charmilles	440.-	440.-
Physique port.	115.-	115.-
Physique nom.	110.-	105.-
Schlumberger	113.50	114.75
Monte-Edison	—	—
Olivetti priv.	7.75	6.60
S.K.F.	47.25	46.50
Swedish Match	64.-	64.25
Astra	1.80	1.80

### ZURICH (Etrangers)

Alcan	65.50	67.-
Amx	46.25	47.25
Am. Tel & Tel	46.50	47.-
Beatrice Foods	68.25	69.-
Burroughs	123.50	130.50
Canadian Pacific	86.50	87.50
Caterpillar	79.75	80.-
Chrysler	73.50	74.-
Coca Cola	155.-	155.50
Control Data	75.-	76.50
Corning Glass	162.50	164.-
C.P.C.	95.50	97.-

### FRANCFORT

A.E.G.	109.20	111.10
B.A.S.F.	161.-	161.-
Bayer	178.90	178.30
B.M.W.	386.-	382.50
Daimler	585.50	586.50
Deutsche Bank	365.-	369.50
Dresdner Bank	168.50	170.00
Hoechst	238.60	236.-
Karstadt	176.50	174.40
Kaufhof	223.-	225.-
Mannesmann	155.80	157.50
Mercedes	520.-	520.-
Pirelli	441.-	447.40
Siemens	441.-	447.40
Volkswagen	181.50	181.10

### MILAN

Fiat	1690.-	1708.-
Finsider	49.50	49.50
Generali Ass.	31000.-	30950.-
Italcementi	51050.-	51900.-
Olivetti	5765.-	5510.-
Pirelli	1736.-	1750.-
Rinascente	462.-	463.-

### AMSTERDAM

AKZO	96.30	96.40
Amro Bank	64.-	64.10
Bols	—	—
Heineken	135.50	137.50
Hoogovens	62.70	62.50
K.L.M.	192.70	194.50
Nat. Nederlanden	231.-	233.20
Robeco	66.70	67.20
Royal Dutch	176.70	177.20

### TOKYO

Canon	1510.-	1510.-
Fuji Photo	1670.-	1680.-
Fujitsu	1400.-	1410.-

Communiqués à titre indicatif par la Banque Cantonale Neuchâtoise

### Cours des devises 9.10.1984

	Achat	Vente
Etats-Unis	2.515	2.546
Angleterre	3.09	3.14
L/S	—	—
Allemagne	82.-	82.80
France (100 fr.)	25.50	27.20
Belgique	4.02	4.12
Hollande	72.70	73.50
Italie	—132.-	—134.5
Suède	28.80	29.50
Danemark	22.50	23.10
Norvège	28.20	28.90
Portugal	1.54	1.58
Espagne	1.45	1.49
Canada	1.905	1.935
Japon	1.017	1.029

### Cours des billets 9.10.1984

	Achat	Vente
Angleterre (1£)	3.-	3.30
USA (1\$)	2.48	2.58
Canada (1\$ can.)	1.87	1.97
Allemagne (100 DM)	81.25	84.25
Autriche (100 sch.)	11.55	12.05
Belgique (100 fr.)	3.90	4.20
Espagne (100 ptas)	1.30	1.60
France (100 fr.)	25.75	28.25
Danemark (100 kr.)	22.-	24.50
Hollande (100 fl.)	72.-	75.-
Italie (100 li.)	—1200.-	—1450
Norvège (100 cr.)	27.50	30.-
Portugal (100 esc.)	1.30	1.80
Suède (100 cr.s.)	28.25	30.75

### Marché libre de l'or (16 h)

Pièces:		
suisses (20 fr.)	161.-	176.-
françaises (2		

# Vignette et taxe poids lourds Bonn interpelle Berne

BONN, (ATS). - Le gouvernement ouest-allemand désire obtenir un règlement à l'amiable avec Berne sur les problèmes soulevés par l'introduction en Suisse, dès le 1<sup>er</sup> janvier prochain, de la vignette autoroutière et de la taxe sur les poids lourds qui emprunteront les autoroutes, a expliqué à l'ATS le ministre ouest-allemand des transports.

En l'absence d'un tel règlement, Bonn se verrait obligé de recourir à des mesures de rétorsion à l'encontre des automobilistes et des poids lourds suisses circulant sur les autoroutes de la République fédérale, comme viennent de le réclamer deux députés CDU/CSU au Bundestag, précise-t-on.

## TOUJOURS L'ACCORD DE 1928

Dans son argumentation, Bonn se réfère toujours à l'accord germano-suisse de 1928 qui exemptait mutuellement

les véhicules des deux pays de taxes supplémentaires à celles déjà en vigueur dans leur pays respectif. Aux yeux des Allemands, le résultat de la votation du 26 février 1984 rompt cet accord bilatéral. Il s'agit donc, comme l'a écrit M. Werner Dollinger, ministre fédéral des transports, au conseiller fédéral Otto Stich, «de rétablir l'équilibre à un niveau quelconque». Soit en exemptant les véhicules allemands de nouvelle taxe suisse, soit en taxant les véhicules suisses circulant en RFA.

A ce sujet, le gouvernement ouest-allemand a demandé au Conseil fédéral l'ouverture le plus rapidement possible de négociations en bonne et due forme. Le gouvernement fédéral a remis mardi à cet effet une note à l'ambassade de Suisse à Bonn.

## « Petit coin » à cinq ans

ZURICH (AP). - Les habitants de la ville de Zurich peuvent enfin utiliser les pissotières sans craindre d'être fichés pendant 15 ans par la police criminelle. La police ne conservera dorénavant que durant cinq ans les fiches établies lors de contrôles d'identité. Un commerçant se trouve à l'origine de cette histoire. La police lui avait demandé ses papiers alors qu'il sortait d'un urinoir public, lui expliquant qu'il serait fiché pendant 15 ans. Le commerçant avait fait recours avec succès auprès de la préfecture.

Ces fiches permettent en fait d'éclaircir de nombreux crimes. Elles servent à contrôler l'identité de personnes suspectes. La police de la ville, en raccourcissant le temps de conservation des cartes et en introduisant un contrôle interne, respecte aujourd'hui suffisamment la protection des données.

## Un fait par jour

### Règles non écrites

Diverses règles, écrites et non écrites, président au choix des conseillers fédéraux. Essayons de les énumérer, pour examiner s'il serait possible maintenant d'en appliquer une nouvelle, appartenant à la seconde catégorie et imposant la présence permanente d'une femme au Conseil fédéral.

Les règles écrites, du point de vue qui nous intéresse, sont peu nombreuses. Ce sont essentiellement celles prévoyant que le gouvernement est composé de sept membres, et que l'on ne peut en prendre plus d'un dans un même canton. Elles sont inscrites dans la constitution.

Quant aux règles non écrites, il importe d'en préciser la portée. Tout d'abord, il sera toujours difficile de les appliquer toutes. D'autre part, elles n'ont aucun caractère obligatoire, mais relèvent de la pratique politique. Leur inobservation n'est assortie d'aucune sanction et ne saurait entraîner la nullité d'une élection.

Ces règles n'en existent pas moins. Les plus connues concernent l'équilibre régional. Elles trouvent leur expression dans le fait que Zurich a toujours eu un conseiller fédéral depuis 1848, et qu'il en a été de même, mais avec quelques exceptions, pour les cantons de Berne et de Vaud. En outre, les exigences de cet équilibre trouvent une application relative-ment régulière pour certains groupes de cantons, en particulier ceux de la Suisse orientale (Appenzell, Saint-Gall, Thurgovie), de la Suisse centrale (Lucerne, Zoug et les cantons forestiers), ainsi que de la Suisse nord-occidentale (Soleure, Bâle, Argovie), qui s'en réclament périodiquement pour maintenir ou faire revenir un des leurs au gouvernement. La présence presque constante d'au moins deux représentants de la Suisse latine au Conseil fédéral procède des mêmes préoccupations.

Le choix des conseillers fédéraux est également dicté par des considérations relatives aux qualités personnelles des candidats, plus précisément à leur personnalité, à leur caractère et à leur expérience antérieure. Le parlement apprécie qu'un futur conseiller fédéral ait fait ses preuves dans un gouvernement cantonal ou un exécutif communal, et qu'il ait derrière lui un nombre suffisant d'années dans l'un des deux Conseils (ou s'il n'en a aucune, qu'il soit connu de l'Assemblée fédérale à un autre titre). Il n'est pas recommandé pour un candidat, en revanche, de n'appartenir à l'une ou l'autre chambre que depuis peu de temps.

Mais ce n'est pas tout. Nous poursuivrons cette énumération demain.

Etienne JEANNERET

## La démocratie respire enfin, Madame la conseillère fédérale

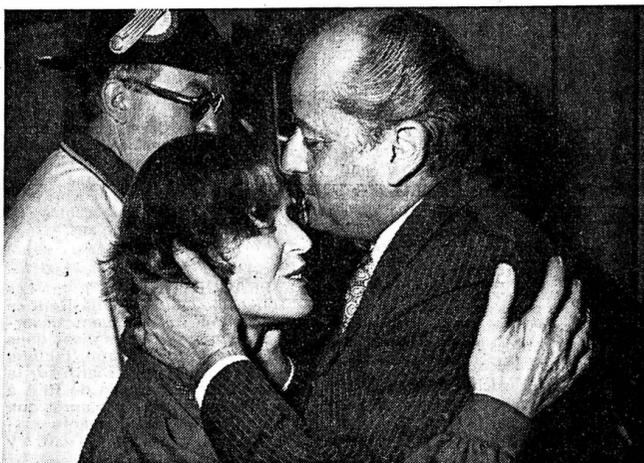
BERNE (ATS). - L'élection de M<sup>me</sup> Kopp au Conseil fédéral a posé quelques problèmes à l'administration fédérale: allait-on parler de Madame «le conseiller fédéral» ou Madame «la conseillère fédérale»? Casse-tête qui n'était point insurmontable. La chancellerie fédérale a en effet fixé, dans un texte distribué à tous les fonctionnaires, des règles précises quant à l'appellation officielle d'Elisabeth Kopp. C'est ainsi que l'on parlera désormais de Madame la conseillère fédérale. M. Kopp, lui, n'a pas été oublié, mais il ne portera pas de titre. Alors que l'on dit Madame le conseiller fédéral pour la femme d'un de nos Sages, on ne dira point Monsieur la conseillère fédérale mais, plus simplement, Monsieur Kopp.

### TOUT EST PRÉCISÉ

Le travail de la chancellerie fédérale ne s'arrête pas en si bon che-

min. Tous les usages sont en effet décrits dans un communiqué, aussi bien pour la langue écrite qu'orale. Il est ainsi précisé que, dans une adresse, il faut écrire à Madame Elisabeth Kopp, conseillère fédérale ou Madame la conseillère fédérale, Elisabeth Kopp. Virgule à l'appui. Moins respectueux, on parlera dans le corps d'un texte de la conseillère fédérale Kopp.

Dans sa fonction, M<sup>me</sup> Kopp ne simplifie guère la tâche à ceux qui s'adresseront à elle ou au Conseil fédéral. Il leur faudra maintenant préciser: Madame et Messieurs les conseillers fédéraux. Dans son travail, on parlera du chef du département fédéral de justice et police. Pour lui écrire, il s'agira cependant d'ajouter Madame la conseillère fédérale Kopp, chef du département fédéral de justice et police. Les titres officiels sont déterminés, les fonctionnaires respirent.



M. Kopp, embrassant ici (notre photo Keystone) sa femme, restera lui, tout simplement, Monsieur Kopp.

# Le geste fou d'une jeune femme devant les Assises genevoises

GENÈVE, (ATS). - Le procès de Marie-Rose M., 20 ans, Genevoise, sans profession, prévenue du meurtre d'un diplomate séoudien en poste à Genève, se déroulera aujourd'hui devant la Cour d'assises du canton de Genève.

Les faits se sont produits dans la nuit au 9 au 10 mars 1983 dans le studio d'un hôtel. Toxicomane et prostituée occasionnelle, l'accusée avait fait la connaissance du diplomate dans une boîte de nuit. Elle l'avait suivi dans le but d'entretenir des relations sexuelles.

La jeune meurtrière a reconnu les

faits qu'on lui reproche. Elle a d'abord frappé, à plusieurs reprises, à la tête le diplomate avec une bouteille. Elle l'a ensuite étranglé avec son caleçon retrouvé autour de son cou. Enfin Marie-Rose M. a transpercé de plusieurs coups de ciseaux le corps de sa victime avant de l'émasculer.

### SOUVENIR DOULOUREUX

Pour sa défense, la jeune femme explique qu'elle a agi sous le coup du souvenir d'un viol dont elle avait

été la victime et qui avait été commis par plusieurs Arabes.

Au moment du drame, Marie-Rose M. n'était pas seule sur les lieux. Antonella B., 26 ans, Vaudoise, nurse de profession, a assisté, sans participer, au meurtre. Elle a été jugée et condamnée le 20 septembre dernier par le tribunal de police de Genève pour avoir volé 800 fr. dans la veste du diplomate séoudien.

La veuve et les cinq enfants de la victime, constitués partie civile, seront représentés à l'audience par un avocat.

Arrêtée par la police deux mois après les faits, la jeune meurtrière est depuis en détention préventive. Elle risque 20 ans de réclusion.

PUBLICITÉ \*\*\*\*\*



Du mercredi au samedi jusqu'au 2 mars 1985 reprise de la formule

## un soir à Chaumont FUNI-FONDUE

Prix: Fr. 12.- comprenant le transport en funiculaire des La Coudre (parc gratuit), fondue, ou à choix, Ailes de poulet en corbeille, frites, au petit hôtel.

Départ de La Coudre: 17 h 20 - 18 h 20 - 19 h 20

Retour: 19 h - 21 h 30 sur demande auprès du personnel du funiculaire avant 19 h 20 et 22 h 40 les vendredis et samedis.

Tous renseignements au bureau commercial TN Tél.: 25 15 58 et aux stations du funiculaire 206897-81

## Rafle au Tessin

LOCARNO (ATS). - Nouvelle rafle policière au Tessin, entre Bellinzona et Locarno cette fois, où cinq récidivistes, quatre Italiens et un Tessinois, sont tombés dans les mailles du filet tendu par les agents de la brigade de Locarno dans la nuit de lundi à mardi près de Cugnasco. Ils s'approprièrent à perpétuer une attaque à main armée contre un bureau postal de la région, a-t-on appris mardi à Locarno. Cette opération porterait à onze le nombre des personnes arrêtées dans des circonstances analogues au cours des derniers jours au Tessin.



Avec des si... et un petit coup de pouce du ciel. (Keystone)

# Blanchissage pour des émissions de TV

BERNE (ATS). - L'autorité indépendante d'examen des plaintes en matière de radio-télévision n'a constaté aucune violation de la concession pour deux émissions du Téléjournal romand, concernant respectivement M. Jean-Robert Warynski, commandant de la police genevoise, et M. Nessim Gaon, propriétaire de l'hôtel Noga Hilton à Genève.

Dans un communiqué publié mardi à Berne, l'autorité de plainte a rendu le même jugement pour deux émissions alémaniques. Dans le cas Warynski - Téléjournal du 30 avril - la TV a parlé d'une audience relative à une procédure qui avait pour but de déterminer de quelles infractions à ses devoirs de service le commandant de la police genevoise était coupable.

### À GENÈVE TOUJOURS

L'affaire portait sur la remise de dossiers d'où il ressort que l'avocat lui-même avait attiré l'attention des autorités sur un trafic de haschisch fait par un client. L'avocat s'est plaint que l'émission incriminée n'avait pas renseigné les téléspectateurs, mais qu'elle visait à le mettre au pilori. L'autorité a relevé que les reproches cités durant l'émission ont effectivement été prononcés durant l'audience, et que les autres indications don-

nées par la télévision permettaient au spectateur de se forger une opinion sur l'affaire et les déclarations y relatives. M. Nessim Gaon, propriétaire de l'hôtel Noga Hilton à Genève, avait déposé une plainte contre le Téléjournal du 23 mai qui avait fait état de rumeurs concernant la vente éventuelle de l'établissement à un groupe financier séoudien, et supposé qu'elle résultait de difficultés qu'avait

réglées de recherches agronomiques à Pully (VD).

Dans le canton de Vaud et sur les bords du lac de Bièvre, les derniers échantillons donnent une moyenne de 60 degrés Oechsle. C'est la base d'une vinification convenable. Si le soleil voulait bien se mettre de la partie, la moyenne pourrait monter jusqu'à 64-65 degrés, voire 70 degrés, ce qui est excellent. Si...

### PLUS NERVEUX

Selon des estimations générales, la production devrait être légèrement inférieure aux prévisions. Quant à la qualité, le millésime 1984, quoique inférieur à celui de 1983, devrait offrir un vin plus nerveux qu'en 1982, a indiqué M. Jean-Louis Simon, chef de la section de viticulture et technologie de la Station fédé-

### PLÉTHORE

Un peu partout dans le pays, cette situation risque d'engendrer une pléthore de vins de seconde qualité. Car une partie de la vendange sera faite sans attendre. Ce raisin comprendra moins de 60 degrés Oechsle.

## DU RHÔNE AU RHIN

### POURQUOI ?

ZURICH (ATS). - La drogue a fait quatre victimes la semaine dernière à Zurich. Toutes étaient des hommes âgés de 21 à 29 ans. Ces décès inquiètent la police qui enquête pour tenter d'établir si de l'héroïne pure ou de très mauvaise qualité a été vendue ces derniers temps dans le «milieu».

### LA PREMIÈRE

LAUSANNE (ATS). - Le Conseil d'Etat vaudois vient de nommer deux professeurs extraordinaires à la faculté de droit de Lausanne: M<sup>lle</sup> Danielle Yersin, docteur en droit, pour l'enseignement du droit fiscal interne, et M. Georges Muller, avocat, pour le droit fiscal intercantonal et international. M<sup>lle</sup> Yersin est la première femme enseignante à la faculté de Lausanne à titre de professeur.

### PEINE FERME

GENÈVE (ATS). - La Cour correctionnelle sans jury de Genève a condamné à deux ans d'emprisonnement ferme l'ancien secrétaire syndical permanent de la section genevoise de la Société suisse des employés de commerce (SSEC). Entre 1978 et 1980, le condamné a prélevé 633.655 fr. dans le fonds de prévoyance genevois des employés de commerce dont il était le trésorier.

### IMPRESSIIONNÉ

BERNE (ATS). - Le chef du département militaire fédéral (DMF), M. Jean-Pascal Delamuraz, a terminé mardi après-midi sa visite officielle de trois jours en Autriche, où il a été l'invité de son collègue autrichien, M. Freidheim Frischenschlager. Selon un communiqué du DMF, le conseiller fédéral s'est déclaré très impressionné par sa visite.

### GELLI

GENÈVE/MONTEVIDEO (AP). - Elvio Lombardi, arrêté la semaine dernière par la police uruguayenne à Montevideo, soupçonné d'avoir aidé Licio Gelli à s'évader de la prison genevoise de Champ-Dollon le 10 août 1983, fait déjà l'objet d'une demande d'extradition de la justice genevoise.

### USAM

BERNE (ATS). - L'Union suisse des arts et métiers (USAM) s'est don-

née mardi à Schwytz un nouveau directeur, en la personne de M. Peter Clavadetscher, un avocat argovien de 44 ans. Par ailleurs, l'USAM a pris la décision de lancer un double référendum contre le nouveau droit du mariage et la garantie des risques à l'innovation, a indiqué la télévision alémanique.

### ELLES VONT RECOURIR

GONTENSCHWIL (ATS). - Les autorités communales de Gontenschwil (AG), reconnues coupables de gestion déloyale des intérêts publics par la cour suprême du canton d'Argovie, vont recourir au Tribunal fédéral. Leur avocat a annoncé qu'il allait déposer un recours de droit public ainsi qu'un pourvoi en nullité contre la sentence qui condamne les édiles argoviens à des amendes et des peines de privation de liberté de trois jours à une semaine assorties du sursis.

### PETIT MALIN

REGENSDORF/ZURICH (ATS). - Un détenu du pénitencier de Regensdorf, qui purgeait une peine de plusieurs années pour diverses affaires de drogue, a réussi à s'enfuir de l'hôpital cantonal de Zurich. L'homme avait simulé, au moyen de béquilles et de bandes, une blessure aux pieds, raison pour laquelle il n'avait pas été attaché.

### À COUPS DE COUTEAU

GENÈVE (ATS). - Reconnu coupable de délit manqué de meurtre, un Fribourgeois âgé de 43 ans a été condamné mardi par la cour d'assises de Genève à 3 ans de réclusion. En février, l'homme avait frappé de trois coups de couteau sa femme. La scène s'était déroulée devant la fillette du couple qui avait tenté de s'interposer en frappant son père avec un parapluie. C'est l'alcool qui est à l'origine de ce drame.

### CENTRE DE MÉDIAS

BÂLE (ATS). - Le bâtiment qui abritait jusqu'ici, à Bâle, la Bourse sera transformé en centre de médias. Le gouvernement bâlois a confirmé, mardi, l'occupation provisoire par «Radio Basilisk» dès 1985 des locaux du rez-de-chaussée. Après le départ de la Bourse, la société Medag AG, proche de la radio locale, jouira du droit de superficie (pour tout le bâtiment) dès le début 1986.